20,000 exemplaires
Le Guide régional
1130, rue Notre-Dame, Ste-Marie, Beauce
Tél.: 387-5408

Le journal qui en dit LONG!

MEUBLES NAPERT & FILS LTÉE
ST-SYLVESTRE Meubles 596-2228 Décoration 387-7878

DÉBAT CONTRADICTOIRE DANS BEAUCE-NORD

UN COMBAT DE TITANS ENTRE DEUX ADVERSAIRES

Par: Bernard CARRIER

Ils étaient supposés être trois, mais seulement deux candidats se sont présentés le mardi 31 mars dernier à l'auditorium de la Polyvalente Benoit-Vachon de Ste-Marie, pour affronter les journalistes et les quelque 200 personnes éparpillées dans la grande salle.

Le candidat libéral, M. Paul-Émile Deschênes de Beauceville, brillait par son absence. Il faut bien dire qu'il avait une sacrée bonne raison pour rater le débat contradictoire organisé par le Cercle de Presse de Beauce, pouisque sa soeur était décédée la veille à Montréal.

D'ailleurs, les deux candidats présents, MM. Yves Bertrand et Adrien Ouellette, ont profité de l'occasion pour offrir leur sympathie au candidat libéral.

Programme UN

Suite à un tirage au sort, c'est le candidat unioniste Yves Bertrand, qui a été le premier à prendre la parole.

Monsieur Bertrand a dévoilé à l'assistance les grandes lignes du programme de l'Union Nationale.

"L'Union Nationale propose un budget équilibré dans un temps raisonnable, l'UN s'engage à abolir les droits de succession, la taxe sur les repas de moins de 6,00 $, et la taxe sur l'électricité. L'UN veut également accélérer le projet de développement de la Baie James, et mettre un frein à la nationalisation de l'amiante" de faire remarquer M. Bertrand.

L'Union Nationale verrait d'un bon oeil la création d'un fonds pour aider les employés qui perdent leur travail à la suite de la modernisation ou la fermeture d'une entreprise. L'UN mettrait également sur pied un programme de prêts agricoles pour aider les jeunes producteurs à se partir en affaires (prêts sans intérêt jusqu'à un maximum de 250 000 $).

Finalement, M. Bertrand croit que la Société des Alcools devrait passer entre les mains de l'entreprise privée, parce qu'il s'agit d'une grosse machine qui fait d'énormes profits sur le dos des contribuables.

Un bon gouvernement

De son côté, le candidat péquiste et député sortant de Beauce-Nord, M. Adrien Ouellette, s'est appliqué au cours des 15 minutes qui lui étaient allouées, à mettre sur papier les bons coups de son gouvernement depuis l'élection du Parti Québécois.

Monsieur Ouellette a notamment glissé un mot sur la Loi 101 qui protège les droits des francophones, l'élimination de la taxe de vente sur les chaussures, le vêtement, le textile et le meuble, la diminution des impôts, et la rentabilité des sociétés d'État.

Face à l'économie, M. Ouellette a avancé que la hausse des taux d'intérêt avait eu un effet très négatif, dont l'écrasement de la construction. Malgré une situation économique très difficile, le gouvernement a aidé à créer 200 000 nouveaux emplois grâce à différentes mesures dont les programmes OSE. Et ce qui est intéressant, c'est que la performance économique du Québec a été meilleure que celle de l'Ontario au cours des trois dernières années.

"Nos deux principaux objectifs, soit soulager le contribuable à revenu moyen et relancer notre économie, ont été respectés, et c'est pourquoi on n'a pas honte de demander à la population un second mandat" d'indiquer M. Ouellette.



L'unioniste Yves Bertrand et le péquiste Adrien Ouellette ont participé au débat contradictoire organisé par le Cercle de Presse de Beauce.

Les questions

Répondant à une question d'un journaliste la nationalisation de l'amiante, M. Bertrand a révélé qu'il n'y avait pas que le PQ qui était d'accord avec ça, mais également les communistes. Lorsque ça devient payant, c'est facile de reprendre. "Tout est libre dans le PQ."

Monsieur Bertrand a avoué qu'il n'était pas tellement familiarisé avec les municipalités régionales de comté (MRC), mais que s'il était élu, il donnerait la priorité au développement de l'entreprise afin que les jeunes qui sortent de l'école ne se dirigent pas immédiatement vers le bureau d'assurance-chômage.

Monsieur Bertrand a déclaré que son programme régional ressemblait étrangement à celui du PQ. "Demandez-en des ponts, des routes et des "calvettes", on va vous les donner!" de s'exclamer le candidat unioniste. Selon moi, un programme régional, c'est ce qu'un député peut faire de 9h00 à 17h00. Je veux être un député actif et non passif.

Malgré les sondages négatifs, M. Bertrand se dit persuadé que l'union Nationale ira chercher jusqu'à 20% des votes à cause de la dépolarisation. Les indécis vont choisir l'UN.

Questionné à son tour, M. Ouellette a ridiculisé les promesses du candidat libéral Paul-Émile Deschênes, qui s'est engagé, s'il était élu, à réaliser l'autoroute de la Beauce sur quatre voies jusqu'à St-Georges de Beauce, ce qui coûterait au bas mot 90 $ millions de dollars. Lorsque l'on sait que M. Ryan veut limiter ses promesses à 200 $ millions de dollars, il ne resterait plus grand chose pour les 121 autres circonscriptions électorales...

"Si le Parti Québécois a choisi de mettre en veilleuse pour les quatre prochaines années son option souverainiste, c'est parce qu'on veut respecter le choix des Québécois qui se sont prononcés clairement le jour du référendum."

Répondant à un acériculteur qui lui demandait ce que son parti ferait pour les aider à écouler leur sirop d'érable, le candidat péquiste a révélé que le Québec étudait la possibilité de se tourner vers les marchés extérieurs pour vendre les surplus. Le travail se fait notamment du côté du Mexique.

Concernant le déficit de l'ordre de 3 $ milliards de dollars, le député sortant a lancé: Ça paraît scandaleux un tel déficit, mais ce que ne nous a pas dit l'ex-ministre des Finances dans le gouvernement Bourassa, M. Raymond Garneau, c'est que la dette olympique atteignait 1 $ milliard de dollars; la caisse de dépôt qui garantit les fonds de pension s'élevait à 750 $ millions, et le trou dans l'Éducation 500 $ millions. Le déficit réel des libéraux dépassaient donc les 3 $ milliards de déficit sur un budget de 10 $ milliards, alors que le déficit du PQ se situe à moins de 3 $ milliards avec un budget de 20 $ milliards."

En conclusion, M. Ouellette a invité les électeurs et électrices de Beauce-Nord à voter pour lui, afin de lui permettre de continuer à travailler au développement de ce beau coin de pays.

De son côté, l'unioniste Yves Bertrand a dit espérer être le successeur d'Adrien Ouellette, un bien bon gars qui a le défaut de travailler pour un gouvernement socialiste.

LA PAGE DU LECTEUR

RYAN PROMET DES CHOSES IMPOSSIBLES!

La semaine dernière, Claude Ryan y allait de ses promesses électorales dans le domaine de l'agriculture. Plusieurs d'entre elles ressemblaient étrangement à celles faites par le Premier Ministre quelques jours auparavant. Cela vient probablement du fait que l'agriculture, pour le Parti Libéral, n'a jamais tenu une place importante dans la philosophie du Parti et cela ne vaut pas la peine de se creuser les méninges pour trouver quelques propositions originales.

Mais voilà qu'en fin de semaine dernière, le passage dans la région du Lac St-Jean, Claude Ryan, dans un élan de générosité, annonce que lorsqu'il sera au pouvoir, il abolira la taxe de vente sur la machinerie agricole pour les agriculteurs seuls ou regroupés. Petit problème: il n'y a pas de taxe de vente sur la machinerie agricole et il n'y en a jamais eu!

Il est inconcevable et inacceptable qu'un homme qui aspire à diriger la Province, fasse preuve d'une ignorance aussi crasse en agriculture, notre deuxième industrie en importance au Québec.

Jean-Yves Turmel,
Technologiste agricole et agriculteur
St-Lambert

VOICI LES PREUVES DE L'INCOMPÉTENCE DU P.Q.

Avec la venue des élections, le 13 avril prochain, on peut facilement dresser un bilan des quelques performances du gouvernement Lévesque.

Depuis 1946, le taux de chômage du Québec par rapport au reste du Canada était supérieur avec une moyenne de 1%. Depuis 1976, avec la venue du P.Q. au pouvoir, ce taux de chômage a doublé atteignant ainsi une constance de 2,3%.

Parlons donc de la Baie James. Cette dernière a permis au Québec de devenir, pour plusieurs années à venir, autosuffisant en énergie hydro-électrique nous permettant même d'en faire la vente aux U.S.A. Mais pourtant, lorsque le gouvernement Libéral de l'époque sous la direction de M. Bourassa proposa ce projet d'envergure, tous les députés péquistes, y compris M. Lévesque, se sont opposés à un tel projet le traitant d'éléphant blanc en le critiquant amèrement. Et je défie les péquistes de contredire cela. Pourtant, lors de son inauguration, M. Lévesque lui-même parlait de cette belle et grande entreprise faite par des Québécois et pour des québécois, mais il oublia hypocritement de dire que c'était grâce aux libéraux et non à son gouvernement si tout cela est devenu, aujourd'hui, l'une des plus grandes fiertés des gens du Québec.

Parlons donc des Jeux Olympiques. Le gouvernement péquiste institua lui-même sa propre commission d'enquête (la Commission Malouf). Celle-ci, dans son rapport, n'a pu reprocher quoi que ce soit au gouvernement libéral de l'époque l'exonérant de tout blâme au grand désespoir du P.Q.

Parlons donc des travailleurs et des gens moins bien fortunés. Je respecte grandement ces gens pour leurs connaissances pratiques qu'ils ont de la vie et que je n'ai pu acquérir sur les bancs d'écoles. Avec la venue des élections, le P.Q. fait semblant d'être le défenseur des travailleurs, des agriculteurs et autres. Le ministre des finances, avec son dernier budget, nous propose de fausses diminutions d'impôt car soyez assurés qu'il ira quand même chercher, par d'autres moyens, l'argent nécessaire dans les poches des contribuables (taxes et charges de toutes sortes). Le parti québécois prétend aider les classes défavorisées du Québec. Mais pourtant, dans son budget, le P.Q. propose des allocations pour couvrir les charges qu'une famille doit encourir pour ses enfants de 0 à 6 ans et ce, peu importe la classe sociale. Pourquoi ne pas avoir accordé, comme le suggérait M. Ryan, des allocations pour les enfants de 0 à 12 ans pour les familles défavorisées et qui en ont le plus besoin. Mais non, le P.Q. tient trop au pouvoir pour être honnête.

Finalement, que les péquistes s'entendent donc pour nous dire ouvertement quels sont leurs projets pour l'indépendance du Québec. On nous dit qu'il n'en est plus question pour les quatre (4) prochaines années à venir. Que feront alors les mordus de l'indépendance aux prochaines élections? Pouvons-nous croire que les troupes de M. Lévesque pourront respecter leurs promesses face à celles de MM. Parizeau, Lazure et compagnie qui se préparent déjà à prendre la tête du parti!

Le 13 avril prochain, les Québécois mettront fin à ces incertitudes et à l'instabilité politique et économique. Le Québec votera pour un gouvernement capable d'aider les gens d'ici comme il l'a prouvé jusqu'à maintenant, c'est-à-dire un vote pour le parti libéral.

André Giguère
Étudiant en droit
Université Laval

ADRIEN OUELLETTE: MINISTRABLE

Les personnes qui ont plus de 50 ans ne retrouvent plus dans les assemblées politiques d'aujourd'hui l'atmosphère d'autrefois. Ils en ont une certaine nostalgie mais le souvenir de ces anciennes réunions les font aujourd'hui sourire.

Maintenant, il n'y a que les chefs politiques ou les ministres bien en vue qui attirent en grand nombre les électeurs. La raison principale, c'est que par la radio et la télévision, les gens qui veulent écouter ou regarder connaissent déjà tout ce que les hommes politiques ont à leur dire. Ils n'ont pas à se déranger. C'est comme regarder une partie de hockey à la télévision. C'est presque aussi bon que de la regarder assis dans les gradins et cela exige moins d'efforts.

Malgré cela, il y a certains députés qui attirent de bonnes assistances et qu'il est intéressant de suivre. M. Adrien Ouellette, le député de Beauce-Nord, est de ceux-là.

Sous certains aspects, ce n'est pas le député de campagne de type traditionnel. Il s'exprime avec la correction et la limpidité d'un professeur d'université et ses manières sont recherchées. Sous d'autres aspects, c'est le vrai député de campagne demeurant et tenant bureau au milieu des siens. Il est disponible pour tous et fait constamment la tournée des ministères en compagnies des gens qui s'adressent à lui. Il est très remarqué par ses collègues de la députation et surtout par le premier ministre. Les gens de la Beauce qui sont pointilleux sur la bonne façon de faire les choses le regardent agir avec satisfaction.

Les gens se disent entre eux, et de plus en plus, qu'il y a en lui tout le bon bois pour en faire un ministre. Ils ne se trompent pas, et avec un peu d'appui de leur part, la chose viendra rapidement.

M. Ouellette a fière allure mais il est près de la population et les gens se sentent en confiance.

Qu'est-ce que c'est qu'être près de la population? L'exemple suivant servira de réponse: L'un de ces derniers dimanches, le premier ministre, M. Lévesque, est venu déjeuner tout près de chez nous à Ste-Agathe de Lotbinière. Près de 1 000 personnes dont le député, M. Biron, ont déjeuné avec lui au centre municipal. Il était au milieu du monde ordinaire et se sentait chez lui. Le chef de l'Union Nationale, M. Lasalle, en faisait autant dans sa région et rencontrait ses partisans du monde ordinaire également et tout à fait semblable à celui d'ici.

Le même jour, M. Ryan, lui, s'habillait en juif et allait déjeuner avec un groupe de financiers juifs et de rabbins dans une synagogue d'Outremont. Tous des anglophones.

Il ne prenait pas son repas avec la population ordinaire. Lui, ses attraits sont ailleurs.

Il n'est donc pas présomptueux de prétendre que M. Ouellette, à cause de ses qualités et de ses bons états de service, accédera rapidement à des charges encore plus grandes que celles qu'il remplit actuellement.

Louis-Alfred Ferland
Ste-Marie de Beauce

AUGMENTATION DU POUVOIR D'ACHAT DE CHACUN DE NOUS

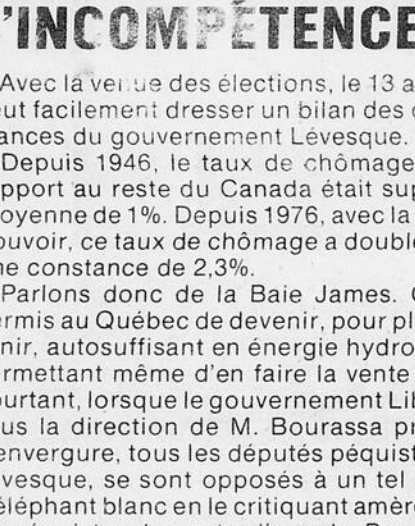
Depuis 1976, le gouvernement du Parti Québécois a réalisé trois baisses d'impôt successives. En trois ans le gouvernement du Québec a soulagé les particuliers de 2.3 milliards.

Pour 1980, seulement, cela veut dire 1,1 $ milliard ce qui représente 700,00 $ par famille.

De 1977 à 1980, les exemptions personnelles se traduisent ainsi:

—personnes âgées: de 1 000 $ à 1810 $ d'exemptions, soit plus 81%.
—personne mariée: de 1900 $ à 3270 $ d'exemptions, soit plus de 72%.
—enfants de 18 ans et plus à charge: de 550 $ à 1090 $, soit plus 98%.

À cela, ajoutons, l'abolition de la taxe de vente sur les



BEAUCE-NORD

Dans Beauce-Nord, il nous faut un député qui a le sens des affaires. Comme Bertrand!

À l'Assemblée Nationale il nous faut un gars comme Bertrand!

Pour créer de l'emploi et conserver nos travailleurs à l'ouvrage.

Votons YVES BERTRAND
"La voie du bon sens"

Beauce-Nord

Agent officiel: Yvanhoë Cyr, 550 Ste-Madeleine, Beauce-Nord - Ste-Marie

Le mois du denim
E-X-T-E-N-S-I-B-L-E

Le pantalon qui épouse vos mouvements



63% coton
37% poly.
grandeur
5 à 20 ans
EGALEMENT DISPONIBLE COULEUR:
Kaki ou blanc

Style dame

A- 4 poches ceinture
Rég.: $48.00

B- sans poches (amincissant) ceinture
Rég.: $45.00

POUR SEULEMENT

$38.95

Élégance *Économies* *Confort*

Florence Marcoux
MODE FÉMININE ET TEXTILES
Route Kennedy, Scott-Jonction
387-6266
(rés. J.-Chs Marcoux, rembourrage)

vêtements, les chaussures, les textiles, les meubles et chambre d'hôtel et tout dernièrement, abolition de la taxe de vente sur les cuisinières électriques et les réfrigérateurs. Autant de mesures pour aider les jeunes ménages et les particuliers tout en activant l'achat et par le fait même contribuant à faire fonctionner les manufacturiers.

Que penser des 72 000 000 $ investit dans l'épargne-action et qui nourissent l'industrie québécoise d'une façon saine et sans emprise étrangère.

Somme toute, un gouvernement fiable, gouvernement qui dans son programme électorale de 1976 s'est engagé à baisser le fardeau financier des familles et des individus et qui a tenu sa promesse, de telle sorte qu'aujourd'hui les petits et les moyens salariés paient moins d'impôt que les Ontariens.

En plus de baisser les impôts de la majorité des Québécois, quoiqu'en disent les ténors libéraux à la voix mensongère et inconséquente, le gouvernement du Parti Québécois a diminué le taux d'augmentation des dépenses publiques de près de la moitié. De 21.3% qu'elles étaient de 1973 à 1976 elles sont tombées à 12.5% de 1977 à 1980.

Les emprunts nets du gouvernement du Parti Québécois sont passés de 14.9% à 10.8% en 1980.

En gros, rien à apprendre de nos ténors libéraux et finie la récréation libérale qui sème à tout vent. Le Parti Québécois encore une fois n'a pas à rougir et espérons qu'une telle performance empêchera le Québec de rougir le 13 avril.

Cécile Giguère, Vallée-Jonction

LETTRE AU DÉPUTÉ DE LOTBINIÈRE

M. Rodrigue Biron
Cher Député,

en ce temps de campagne électorale, je me pose diverses questions sur l'avenir économique de notre Québec. Permettez-moi donc de vous poser diverses questions relativement à l'industrie de la construction qui est en régression depuis quelques années, ce qui me touche directement, étant de cette industrie depuis une bonne dizaine d'années.

Premièrement, M. Biron, c'est la première fois qu'en régime démocratique, à ma connaissance, qu'on met à l'amende, donc hors la loi, quelqu'un qui a le courage et la volonté de travailler. Voici donc un petit fait parmi tant d'autres qui est arrivé à un travailleur de la construction.

Sur un chantier en 1979, l'un de mes employés qualifié pour opérer un tracteur, opérait une pelle durant les quelques heures que sa machine faisait sa toilette hebdomadaire. Arrive donc un surveillant de l'O.C.Q. sur le chantier; vous n'avez pas votre carte pour chauffer une pelle, infraction, et 500,00 $ d'amende à l'employeur, et 100,00 $ à l'employé. Est-ce que vous, M. Biron suspendriez votre secrétaire téléphoniste si son téléphone était brisé, au lieu de lui faire taper une lettre en attendant? Dans la Construction, quand ce genre de situation arrive, il faut faire appel à un brillant apôtre défenseur du PQ, M. Laberge pour ne pas le nommer, et appeler un autre travailleur, remercier le notre pour ces heures où il n'a pas de travail, ou le garder en attente, etc.

Dans la Construction, tout doit être régi par cette police d'Etat; l'OCQ. Et c'est ce qui fait qu'un logement coûte au Québec 10 000,00 $ de plus, qu'ailleurs. Dans la députation, si vous n'êtes pas compétent l'on vous remplace; et dans la plupart des professions dites libérales, sauf bien sûr au Gouvernement, c'est la compétence et le travail qui déterminent le salaire. Autrement dit, comme m'ont enseigné les Frères, l'effort fait les Forts. Dans la Construction, que vous ayez un an ou dix ans d'expérience, c'est le même salaire. Tous sont classés, vous devez engager un inconnu, car la plupart des entrepreneurs gardent leurs meilleurs il vous reste donc des gens de deuxième ordre qui eux ont vraiment besoin de l'OCQ, et de leur syndicat pour se faire protéger dans leur emploi. Comme bien souvent, ils ne sont pas très motivés, leur productivité est très basse, et comble, ce sont ceux-là qui ont le plus d'accidents, ou qui en causent le plus, ou qui en imaginent le plus.

Autre petit fait cocasse. Vous aidez votre électricien à poser un tuyau dans lequel passera des fils électriques, et l'on vous condamne pour ce geste à 500,00 $ d'amende; et dix jours pour payer, alors que le travail le sera au bout de cinq mois à soixante-quinze pour-cent, car l'on n'a pas eu le temps de le vérifier; donc pas d'intérêt à payer sur ce léger retard, car la facture n'est pas complétée.

Votre camion est dans la

(suite à la page 4B)

CONCEPT 80

Studio d'art graphique

Le graphisme est l'art de créer, communiquer et véhiculer une image de marque, un message publicitaire de façon esthétique par des moyens visuels.

Concept 80 offre aux entreprises progressives des services professionnels et se fera un devoir de donner entière satisfaction à sa clientèle.

Pour de plus amples informations, communiquer avec

Gilles Vachon et Rina Carter
Tél.: 387-3739, 832-4318

SUPER-VENTE DE PÂQUES

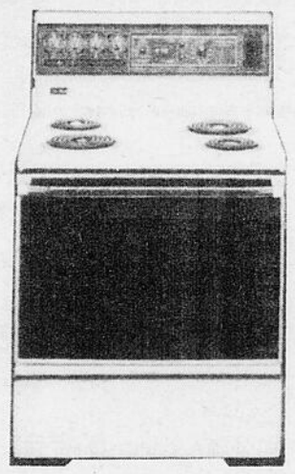


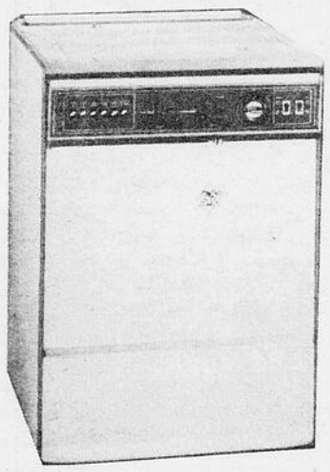
RÉFRIGÉRATEUR No CN680
16 pi. cubes

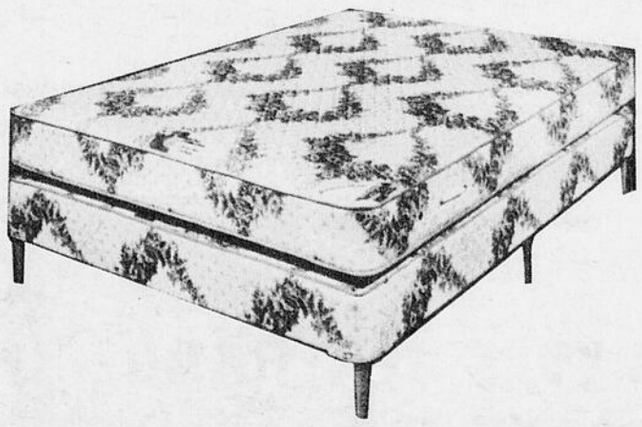
Spécial $625.

LAVEUSE-SÉCHEUSE
ADMIRAL

Spécial à $795. l'ensemble







POÊLE No 3M81

Spécial $435.

LAVE-VAISSELLE No DC2496

Spécial $435.

ROYAL-COMFORT
Ensemble matelas 39 pouces à $95.

Ensemble matelas 54 pouces à $135.

MATELAS CHIRO
Ensemble 54 pouces

Spécial $195.

689, Kennedy
Pintendre
Comté de Lévis

SYNDICAT du MEUBLE

TÉL.: ENR. 833-4630

(suite de la page 3B)

circulation immatriculé VR de l'année courante, mais le permis de la Commission n'est pas dans le camion; pourtant pour avoir l'immatriculation, il a fallu avoir le permis de la Commission en main, mais ce n'est pas suffisant. Résultat, 50,00 $ d'amende, plus naturellement les frais; et l'on refuse votre chèque, à moins que l'on se déclare solennellement coupable devant témoin, assermenté, etc, avec les frais qui suivent. Et n'allez pas croire qu'il y a qu'à moi qu'arrivent des choses semblables; je me console dans ma désolation. Faite une petite enquête et vous en verrez de toutes les couleurs. Même, que j'ai entendu dire de source officieuse qu'un camionneur n'a pas eu assez de travail en 80 pour payer toutes ses amendes. Il purge donc quinze jours de prison pour pouvoir rejoindre les deux bouts. Un petit indice, il demeure sur la côte de Beaupré. Mais assez parlé de ce criminel, que dis-je de ce travailleur qui paye des taxes énormes, des droits à la commission, des assurances pour l'opérateur au régime d'assurances automobile, et en même temps pour le même opérateur à la Commission de la Santé et de la Sécurité au travail.

En parlant de cette CSST, anciennement la CAT, imaginez-vous qu'en 1981, avec les surplus budgétaires, l'on crée une nouvelle sorte d'agent de surveillant en plus de ceux existants; pour faire le même travail ou à peut près, la CSST met sur les routes du Québec des agents d'informations, de surveillance, etc. Ce que faisait ceux de l'OCQ, donc nouveaux agents, nouvelles voitures, nouveaux bureaux, et nouveau harcellement sur les chantiers, et factures ne manquerons pas de suivre, et sur le budget l'on a déjà une hausse de salaire de plus d'un milliard.

Depuis quelques années l'on a parlé à mots à peine couverts de Social Démocratie. Vous n'êtes pas sans en avoir entendu parler vous aussi. Je crois que M. Parizeau devrait faire un petit voyage d'étude en Pologne. Ce "petit" pays Socialiste qui a déjà été désigné comme le Grenier de l'Europe aujourd'hui quête nourriture et argent à des pays qu'on désignent : Capitaliste.

Je joins à la présente une annonce parue dans le journal Les Affaires la semaine dernière, décrivant comment l'Etat de New York veut stimuler son économie en disant OUI à l'entreprise. M. Jean-François Bertrand répondra qu'il va faire un sommet économique dans la Capitale. Mais quand en verrons-nous les fruits? Ca fait quelques années qu'on prévoit un creux pour les années 80-81; et l'on parle d'un sommet pour avril mai 81. Ne croyez-vous pas qu'il est un peu tard? quand l'on connaît les lenteurs administratives de la machine Gouvernementale. Les Ministres à vocation économique devraient lire l'article paru dans le Soleil du 18 mars 81 qui s'intitule: "Mesure de Relance économique au Japon" et tous les financiers vous diront que c'est le pays qui a le meilleur taux de Produit National brut (PNB). L'on baisse les taux d'intérêt pour relancer la construction de logements, l'on relance et avance la construction de centrales de production d'énergie, 70% des budgets de travaux publics seront dépensés dès les premiers six mois, des prêts à taux préférentiels seront consentis à la PME, etc. Et ne me répondez pas que le chomâge au Québec n'est pas très élevé; car on est chômeur que douze mois, après l'on s'appelle assisté social, et dites nous donc à quel pourcentage l'on a progressé ces dernières années.

Autres domaines où l'on dépense des argents et qui ne génèrent pas beaucoup d'emplois. L'Évaluation Municipale qui la plus part du temps est imposée aux Municipalités. Ma paroisse à déjà engloutie plus de vingt mille dollars il y a quelques années, et se sera plus de trente mille en 81. C'est vraiment trop pour moins de mille citoyens.

Donc M. le Député voilà quelques questions que l'on doit se poser durant cette campagne, et voir de quelle façon les engagements seront tenus. Au lendemain de l'élection est-ce que ce sera encore le fonctionnaire technocrate qui décidera des réformes, méthodes de travail, conventions collectives, barèmes d'embauches, etc et qui n'est pas élue, et qui laisse bien souvent le député dans le décor comme ce fut le cas très récemment dans un dossier que j'ai porté à votre attention.

Donc, je vous souhaite une bonne campagne, et attendons des éclaircissements, mes amis et moi qui avons l'habitude de remettre notre vote en question à chaque élection...

Salutations distinguées,
Québécoisement vôtre,

Gaëtan Therrien
St-Sylvestre

LE PARTI LIBÉRAL DÉFONCE DES PORTES OUVERTES

Dimanche le 22 mars, le député libéral de Beauce Sud expliquait, lors d'un bulletin de nouvelles à la radio, que s'il était réélu, il ferait débloquer le dossier de l'autoroute de la Beauce. Ce candidat du parti libéral devrait se renseigner car, lors de son passage dans la Beauce, l'été dernier, le ministre des transports, M. Denis de Belleval, en compagnie du député de Beauce Nord et adjoint parlementaire M. Adrien Ouellete ont dévoilé l'échéancier de la construction de l'autoroute jusqu'à St-Georges.

Les Beauceronnes et Beaucerons doivent en remercier le député de Beauce-Nord, M. Adrien Ouellette, pour son travail acharné afin de refaire partir ce projet paralysé par l'administration libérale à la fin de son mandat de '73-'76.

Il est vrai que des plans avaient été préparés par le parti libéral mais entre faire des plans et débloquer les budgets nécessaires; il y a une grande marge. Notre député péquiste de Beauce Nord, M. Adrien Ouellette, a su franchir avec succès cet immense pas.

Cette anecdote est assez révélatrice de la différence fondamentale entre le P.L.Q. et le Parti Québécois. Le parti libéral fait des promesses tandis que le Parti Québécois agit. Qui ne se souvient pas des 100,000 emplois que devait créer le parti libéral sous Bourassa?

Martine Bonneville
Ste-Marie

CE QUI A DE MIEUX POUR LA FEMME: LE PARTI QUÉBÉCOIS

Moi, qui suis mère de famille et qui travaille à l'extérieur, c'est le Parti Québécois qui me convient le mieux.

Le Parti Québécois a su revendiquer des mesures législatives pour améliorer les conditions de vie des femmes. Avec la révision du code civil un grand pas a été fait.

Aucun gouvernement auparavant n'avait pris autant de mesures pour améliorer notre condition de vie que ce soit au travail comme à la maison. Étions-nous à leurs yeux des quantités si négligeables?

Maintenant, depuis que le Parti Québécois est au gouvernement, la femme au travail a droit à une alloca-

POUR VOTRE SÉCURITÉ

CONFIEZ-NOUS L'ENTREPOSAGE DE VOS FOURRURES



- Voûte réfrigérée des plus modernes
- A l'épreuve du feu et du vol
- Assurance à l'année moyennant léger supplément
- Nettoyage avec le procédé «Marandarising»
- Réparation de fourrure

COÛT D'ENTREPOSAGE

$500 = $15.00	*$1,500. = $30.00*	*$2,500. = $40.00*
$1000. = $25.00	*$2,000. = $35.00*	*$3,000. = $45.00*

10% D'ESCOMPTE AU COMPTOIR

TIRAGE DE 10 NETTOYAGES GRATUITS
parmi tous ceux qui entreposent leurs fourrures
dans notre voûte réfrigérée à sécurité maximale

NETTOYEUR RAPIDE

387-5479 385 Marguerite-Bourgeois, Ste-Marie

LINGERIE RAYMONDE ROY

LA SPÉCIALISTE DE LA MODE FÉMININE



Pour vous mesdames: un vaste choix de vêtements printaniers tels que:

- Robes
- Costumes
- Blouses
- Gilets
- Pantalons
- Jeans

Vêtements sports

Nous avons aussi un choix de cadeaux pour les enfants en bas âge.

LINGERIE
RAYMONDE ROY
56, rue de l'Église
Ste-Claire **TÉL.: 883-2884**

tion de 240 $ pour congé de maternité; 135 840 $ a été distribué à plus de 566 mères dans Beauce-Nord.

En plus, la femme enceinte qui travaille a maintenant le droit de refuser un travail qui pourrait être dangereux pour elle et son enfant.

Et comment ne pas parler de l'adoption de mesures reliées au soutien de la famille quand on sait que l'amélioration de la condition féminine s'y rattache.

Déjà nous avons pu, au cours des 4 dernières années, voir poser plusieurs gestes significatifs dans ce sens: reconnaissance de l'égalité des conjoints dans la direction du foyer, protection de la résidence et des biens de la famille, multiplication par 10 du budget des garderies.

La taxe de vente a été abolie sur les produits essentiels au bien-être d'une famille, vêtements, chaussures, meubles, cuisinières et réfrigérateurs.

Une allocation de disponibilité sera payée annuellement à la femme ayant un enfant de moins de 6 ans, qu'elle choisisse de rester à la maison ou de travailler à l'extérieur.

Toutes ces mesures s'ajoutent aux allocations familiales qui ont presque doublé, et aux soins dentaires gratuits à tous les enfants de moins de 16 ans.

Oui, le Parti Québécois a su voir à nos besoins même les Yvette en tant que femmes ne peuvent le nier.

Mme Fernande Poulin

LE ZONAGE AGRICOLE PERMET DE DÉPASSER LES OBJECTIFS LES PLUS OPTIMISTES

Dans Le Devoir de vendredi le 20 mars, un journaliste faisait l'analyse des effets de la loi du zonage agricole et, je me permettrai d'en citer les six premiers paragraphes tellement ils sont concluants et ainsi, on ne pourra m'accuser de déformer la réalité:

"La loi 90 créant le zonage agricole s'est avérée le catalyseur qui aura permis à l'agriculture québécoise de connaître une véritable renaissance, estime Me Pierre Blain, le président de la Commission de protection du territoire agricole (CPTA).

"Ce qu'elle a réalisé, c'est assurer une sécurité à long terme pour les producteurs agricoles. Ils peuvent désormais investir en toute sécurité sur leurs terres, puisqu'elles sont maintenant soustraites à la spéculation. Et les chiffres sont là, je crois, pour prouver que l'agriculture québécoise est passée d'un état quasi anarchique à celui d'une industrie en pleine expansion".

Depuis deux ans en effet — suite à l'adoption de la loi 90 en décembre 1978 —, et sans doute sous l'impulsion dynamique d'un ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) complètement chambardé par son titulaire, M. Jean Garon, l'agriculture québécoise sous le signe de l'autosuffisance, croît à un rythme qui dépasse même souvent les prévisions.

Pour 1980, le revenu total a atteint 2 245 $ milliards soit 14.3% de plus que l'année précédente et près de 60% de plus qu'en 1977, alors que les recettes agricoles étaient de 1 420 $ milliards. Entre 1979 et l'an passé, le revenu net des agriculteurs, qui venait de subir deux hausses importantes, a encore grimpé de 15.4%.

Malgré une conjoncture économique plutôt défavorable, le secteur agricole a pris la deuxième position dans tous les secteurs de l'économie québécoise, avec une progression de 5.8% de son produit intérieur brut. Seule l'industrie de la fabrication des équipements de transport a enregistré un rythme de croissance plus élevé.

Deux autres fleurons au chapeau du MAPAQ: en 1980, 17% des nouveaux emplois ont été créés dans le domaine agro-alimentaire, tandis que le Québec, avec un revenu net avant inventaire ne représentant que 53% de celui de l'Ontario en 1977, a réussi à dépasser sa voisine l'an dernier à ce chapitre."[1]

Félicitations à l'équipe du parti Québécois. Pour cette raison, les québécois et québécoises seront gagnants en gardant ce gouvernement responsable.

Claude Ferland
Ste-Marie

[1] Le Devoir, analyse de André Tardif intitulé: **"Depuis l'adoption de la loi du zonage agricole, les objectifs les plus optimistes ont souvent été dépassés'**, vendredi 20 mars 1981, page 6.

CONCEPT 80

CONCEPTION PUBLICITAIRE

- SIGLE
- PAPETERIE
- DEPLIANT PUBLICITAIRE
- AFFICHE
- MONTAGE PHOTOGRAPHIQUE
- CIRCULAIRE

TEL.: (418) 832-4318, 387-3739

Latulippe, Renaud, Cliche, Jacob, Bourque, Gilbert, Rodrigue et associés
comptables agréés

Anciennement: Latulippe, Cliche, Bourque, Gilbert et associés C.A.
Renaud et Jacob C.A.

Andréa Latulippe C.A. — **Raymond Renaud** C.A.
Claude Cliche C.A. — **Monique Jacob Renaud** C.A.
Normand Bourque C.A. — **Guy Gilbert** C.A.
Claude Rodrigue C.A.

Raymond Fortin C.A. — **Raymond Poulin** C.A.
Rémi Grondin C.A. — **Jacquelin Bisson** C.A.

788, av. du Palais, St-Joseph, Beauce, **(418) 397-5218**
11289, 1ère avenue, St-Georges, Beauce, **(418) 228-3308**
638, boul. Renaud, Beauceville, Beauce, **(418) 774-9833**
162, Notre-Dame Nord, Suite 208, Ste-Marie, Beauce, **(418) 387-3310**
C.P. 280, St-Ephrem, Beauce, **(418) 484-5690**

La "FORD"mule du succès



RABAIS DE **$1000** SUR TRACTEUR DE 60 à 80 FORCES P.T.O. SÉRIE: 5,600 - 6,600 - 6,700 - 7,600 - 7,700

RABAIS DE **$1500** SÉRIE T.W. DE 110 À 163 FORCE P.T.O. TW 10 - TW 20 - TW 30

ESCOMPTE SPÉCIAL De $ 900 sur tracteurs 3 cylindres de 47 et 52 forces p.t.o. Modèles 4,100 et 4,600.

VALABLE DU 1er AVRIL AU 31 MAI 1981



OU FINANCEMENT SANS INTÉRÊT jusqu'au 1er sept. 1981

JOS. DUBREUIL et FILS Ltée
STE-HÉNÉDINE, DORCHESTER
NEW IDEA FARM EQUIPMENT
Ford
Tél.: 935-3633
prop.: Normand: 935-3721
Raynald: 935-3894



L'ESPION

(ALBERT BÉRUBÉ)

Directeur de la recherche et de la diffusion des renseignements en général inaccessibles.

ATTENTAT DÉGUISÉ

Un appel anonyme d'un déséquilibré mental prévenait Le GUIDE, la semaine dernière, que le député sortant de Beauce-Nord, M. Adrien Ouellette, était sur le point de "passer au cash" parce que c'était un péquiste, un socialiste, un communiste et un felquiste.

— Qu'est-ce que vous voulez dire par "passer au cash"?, lui ai-je demandé.

"J'veux dire par là qu'y'est aussi bien de faire attention à sa peau si y veut pas se retrouver dans le fond de la rivière Chaudière avec un boulet accroché autour du cou!"

Là-dessus, mon interlocuteur raccrochait sèchement.

Puis, un bon quart d'heure plus tard, le téléphone a sonné à nouveau. C'était la même personne menaçante qui appelait.

"Écoutez-moi bien, là! Votre beau petit Adrien Ouellette, là, votre cr... de tabar... de péquiste, y va lui arriver la même chose qu'au président des États-Unis, pendant la campagne électorale. Pis on manquera pas notre coup, nous autres!"

Encore une fois, il a raccroché sèchement.

J'ai appelé la Sûreté du Québec. Alerté, le gars de la police me dit qu'ils vont faire tout en leur possible pour assurer la sécurité du député sortant de Beauce-Nord.

Il me demande de lui décrire la personne qui m'a téléphoné, d'après la voix que j'ai entendue. Je m'exécute. Il me remercie. Je lui dis bonjour.

Le téléphone sonne. Je réponds.

Et qu'est-ce que j'entends?

"POISSON D'AVRIL!"

J'aurais dû y penser. Ça ne se pouvait tout de même pas, un 1er avril!

COMMENT VOTER?

Celui qui vote fait l'état civil. C'est grave de responsabilité car nous vivons dans une civilisation démocratique et elle se dit chrétienne. Deux rois se présentent: le Christ et Hérode.

Le premier l'a dit: "Je suis Roi". Toute sa loi est énoncée dans son livre d'Amour qui est l'Évangile.

Avec le second je puis "m'accoter" honorablement et payer la tête de Jean-Baptiste sur un plateau d'argent; alors tel père tel fils et ma fille pourra se faire avorter dans une clinique "thérapeutique" infanticide; le droit à la vie dévient le droit à la poubelle: c'est le massacre des saints innocents mais mon chien est protégé!

Avant d'élire mon mandataire à la législature, me suis-je enquéri de ses convictions sur les valeurs primordiales? Ces dernières dépassent infiniment celles économiques. Ce n'est pas en bouclant un fou au volant ou en exigeant une ceinture de chasteté qu'une gouverne réussira à faire marcher "la tête en bas et les pattes en l'air". Nous aurons le gouvernement que nous méritons par notre vote. Attention! Quelle langue parlons-nous? Noblesse oblige.

Ici je riposte au psychologien de St-Malachie qui a si bassement attaqué monsieur le Curé de St-Sévérin, dans le Guide du 10 mars dernier. Je fais amende honorable à ce saint prêtre dévoué pasteur et ami de tous qui ne profère que la parole de Dieu. Ce n'est pas par la vénération du pénis ni avec une médecine de putaines qu'il sauve ses brebis; il ne jette pas la perle aux pourceaux!... un jour une jeune fille très pure de Galilée, l'Immaculée Conception face à la concupiscence a dit même à l'ange Gabriel "virum non cognosco". Son "oui" au concept Immortel était la clef de notre salut éternel et l'a rendu mère du Christ Jésus notre Frère auprès du Père. Son Esprit nous fera sortir vivants du tombeau qu'est notre chair. Alléluia!

Dominique Bolduc, Ste-Marie Beauce





LE MINI-MARCHÉ OÙ TOUT EST SUPER!

Venez voir nos spéciaux de la semaine

Jovi VIANDE FRAÎCHE
7 jours par semaine

280 HONDA NC 50, 1981 À GAGNER

ALIMENTATION DU PONT

155, rue du Pont, Ste-Marie

LIVRAISON
COMMANDE TÉLÉPHONIQUE

387-6109

ÉCONOMISEZ JUSQU'À $800 EN VOYAGE DE NOCES, GRACE À

L'AVENTURE DE LA LUNE DE MIEL COLUMBIA



◇ **Maintenant que vous avez pris l'importante décision, annoncez-la au monde entier à l'aide d'une superbe bague de fiancailles à diamant de Columbia, le leader par excellence...et économisez 10% sur votre voyage de noces!**

◇ C'est vrai. Vous économiserez jusqu'à $800 sur une *aventure de la lune de miel Columbia* dans des endrois aussi exotiques que Fiji, le Portugal, la Grèce...ainsi que les E.-U. et le Canada. Votre voyage de noces comprend frais d'avion, chambre d'hôtel ainsi que plusieurs autres évènements intéressants.

Demandez à votre marchand Columbia de vous fournir de plus amples détails sur votre *aventure de la lune de miel Columbia* aujourd'hui même. Et préparez-vous pour une vraie aventure!

Commencez votre aventure de la lune de miel Columbia avec une belle bague de fiancailles en diamant comme celles-ci:



Bijouterie Côme Morin

59, PRINCIPALE, C.P. 27, ST-ANSELME, P.Q., TÉL.: 885-9839

MEMBRE La Corporation des Bijoutiers du Québec

LA MAZDA 626: PEUT-ÊTRE LA VOITURE QUI EN DONNE LE PLUS POUR SON PRIX... DANS LE MONDE ENTIER

Pour justifier pareille affirmation, une voiture doit posséder une gamme exceptionnelle de caractéristiques avantageuses. Elle doit offrir un luxe hors du commun à un prix qui soit étonnamment abordable. Elle doit refléter les raffinements et les progrès les plus récents de la technique. La qualité de la fabrication doit ressortir de façon spectaculaire. Et cette qualité doit pouvoir durer pendant des années. Nous croyons que la Mazda 626 combine tous ces avantages dans une voiture économique à l'achat comme à la conduite.

CONSIDÉREZ L'ÉQUIPEMENT STANDARD

Que vous choisissiez la Mazda 626 Coupé ou la Sedan 4 portes, le grand luxe vous entourera. La radio AM/FM stéréo, les sièges baquets inclinables à l'avant avec support lombaire et hauteur réglables pour le conducteur, la commande de déverrouillage du coffre, la montre de bord électrique au quartz, les vitres teintées et le recouvrement en riche velours ne sont que quelques exemples de l'équipement standard de la 626.

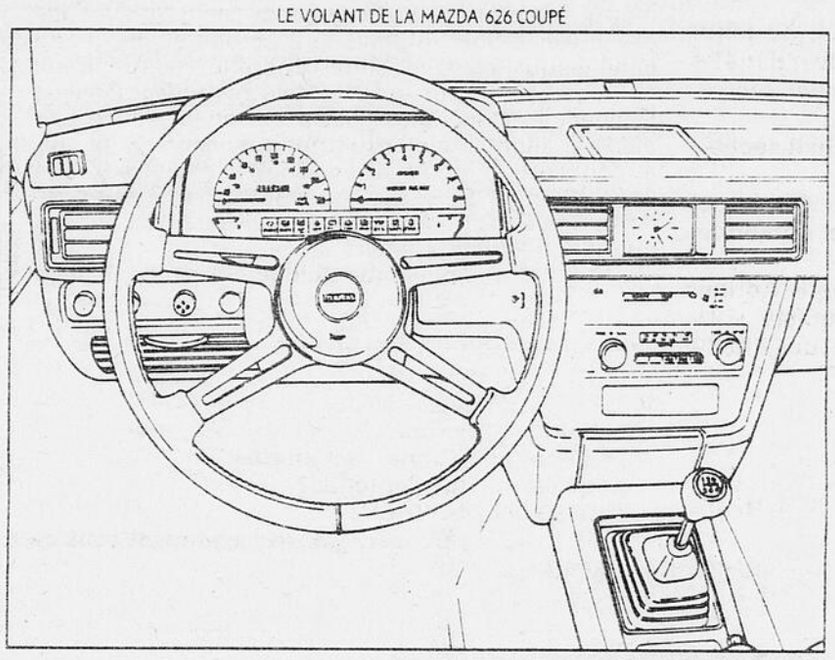
En plus, nous offrons deux modèles "de luxe" qui comprennent même un toit ouvrant, des vitres électriques, un volant inclinable, un régulateur de vitesse et une servo-direction parmi leurs caractéristiques standard. En fait, la 626 et ses deux versions "de luxe" sont si bien équipées que vous pourriez n'être intéressé que par deux options: transmission automatique et peinture métallique.

CONSIDÉREZ LA CONCEPTION

L'espace fait partie intégrante de la conception de la Mazda 626. Les passagers y sont à l'aise et le coffre est immense pour une voiture de cette taille. Et les sièges arrière se replient pour le transport d'objets très longs, comme des skis. La douceur de roulement et la conduite sont également exceptionnelles. Les barres stabilisatrices à l'avant et à l'arrière, les ressorts à amortissement variable et le centre de gravité surbaissé permettent à la 626 de prendre les virages avec aplomb et de rouler agréablement.

Sous le capot se trouve un moteur 2 litres avec arbre à cames en tête qui vous fait profiter d'une consommation de 34 mi/gal (8,4 L/100 km)*, allié à une boîte 5 vitesses manuelle en équipement standard: la 626 ne peut que vous rapporter en ces temps d'accroissement des coûts de l'essence!

LE VOLANT DE LA MAZDA 626 COUPÉ



CONSIDÉREZ LA FABRICATION

La qualité s'applique à tous les aspects de la Mazda 626. Examinez la finition, la précision de sa fabrication, le soin apporté aux détails et nous pensons que vous serez d'accord: ils valent deux fois le prix d'une voiture comme la 626.

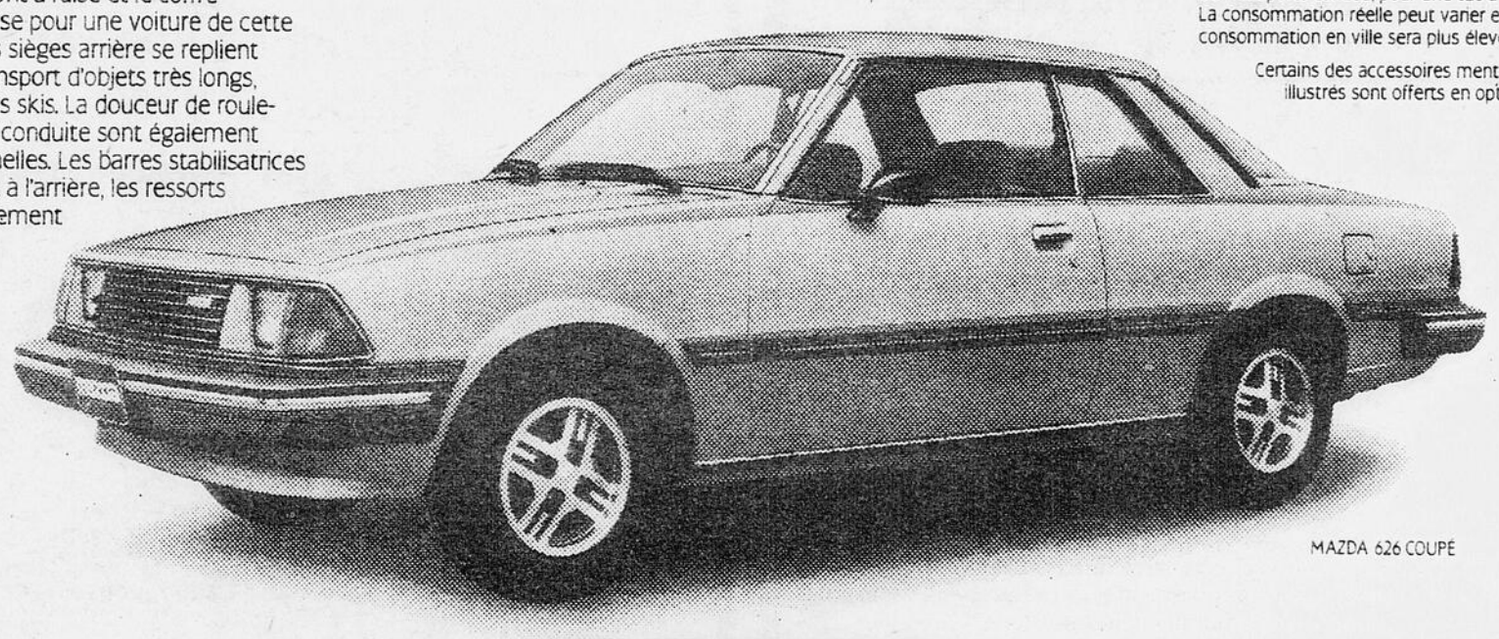
La Mazda 626 a aussi été conçue pour durer. Sa carrosserie est en acier soudé robuste et elle a été traitée avec un procédé unique d'électrodéposition de la peinture. De plus, la Mazda 626 est protégée par une garantie antirouille de 3 ans: votre concessionnaire Mazda se fera un plaisir de vous communiquer de plus amples renseignements.

JUGEZ VOUS-MÊME

L'histoire de la Mazda 626 ne s'arrête pas là. Mais pour bien apprécier cette voiture, vous devez la voir, la conduire et évaluer son prix. Nous pensons que vous en conviendrez: la Mazda 626 représente probablement la voiture qui vous en donnera plus pour votre argent, à l'échelle mondiale.

*D'après des essais conformes aux méthodes de Transports Canada, pour une 626 à 5 vitesses. La consommation réelle peut varier et la consommation en ville sera plus élevée en hiver.

Certains des accessoires mentionnés ou illustrés sont offerts en option.



MAZDA 626 COUPÉ

mazda
LA VOIR, C'EST L'AIMER

Tél. Québec: 694-9246 Tél.: (418) 596-2124—2322

AUTOMOBILES M. BLAIS Inc.

ST-PATRICE DE BEAURIVAGE
CTE LOTBINIERE

CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ *Mazda*

BONNE ANNÉE À LA COOP CHAUDIÈRE-ETCHEMIN

Par Albert Bérubé

Les profits de la Société coopérative agricole Chaudière-Etchemin pour l'année financière terminée le 31 novembre 1980 se chiffrent à 791 670 $, révèle le rapport annuel de cette coopérative de 600 sociétaires (ils atteignaient le million en '79).

Le rapport annuel a été rendu public à l'occasion d'une assemblée générale qui se tenait à Ste-Hénédine, le 27 mars.

"Tenant compte du contexte économique, c'est une bonne année", a indiqué le secrétaire de la S.C.A. Chaudière-Etchemin, M. Claude Giguère, tout en ajoutant que les faibles prix du porc sont responsables de la baisse de profits par rapport à l'an dernier.

Au terme de l'année écoulée le 30 novembre 1980, le volume de ventes total de la Société coopérative agricole Chaudière-Etchemin avait atteint 27 600 000 $, soit une augmentation de 3 $ millions par rapport à l'année précédente.

Les opérations de la S.C.A. Chaudière-Etchemin se font dans cinq centres, à savoir Ste-Hénédine, St-Anselme, Ste-Claire, St-Isidore et Ste-Marguerite.



Jean-Luc Giguère, gérant au poste de St-Anselme.

A St-Isidore, on retrouve une meunerie et une quincaillerie; à St-Anselme, on dispense le service de la meunerie et d'un garage de machinerie agricole; à Ste-Hénédine, ce sont les opérations de meunerie, de quincaillerie, d'épicerie et d'un centre de traitement de grain; enfin on retrouve une meunerie et une quincaillerie à Ste-Marguerite, puis une autre quincaillerie à Ste-Claire.

L'actif consolidé des cinq centres de la S.C.A. Chaudière-Etchemin représentait 13 488 000 $ au 30 novembre 1980, avec les implantations récentes, en cours d'année, d'un centre de traitement de grain de près de 1.3 $ million à Ste-Hénédine et d'une plus grande quincaillerie à Ste-Claire au coût approximatif de 375 000 $.

Administrateurs

Trois administrateurs se sont retirés du conseil d'administration de la S.C.A. Chaudière-Etchemin à l'occasion de l'assemblée générale annuelle, soit MM. Raymond Dumas et Roger Boutin de Ste-Hénédine ainsi que Arthur Lehouillier de Ste-Marguerite.

Les nouveaux administrateurs, au nombre de cinq en raison de l'expansion de la coopérative, sont MM. Paul-André Cliche de Ste-Hénédine, Clément Gagné de Ste-Marguerite, Dominique Gagné de Scott, Renaud Corriveau de St-Léon de Standon et Pierre Roy de St-Anselme.

Les autres administrateurs sont MM. Jean-Louis Guillemette de St-Isidore, Raymond Lacasse de Honfleur, Joseph Leblanc de St-Anselme, Raymond Gagné de Ste-Hénédine, Omer Fortier de Ste-Claire, Rosaire Champagne de Ste-Hénédine, Marie-Louis Boissonneault de Ste-Marguerite, Léandre Morin de Ste-Claire, Raoul Boutin et Réal Roy de St-Anselme.

NOUVEAU
À
ST-LAZARE



OUVERTURE D'UN NOUVEAU SALON DE COIFFURE:

LE SALON DE COIFFURE SOLANGE

Spéciaux d'ouverture: à partir du 1er avril

1 shampooing Salon Styling
1 traitement Salon Styling
1 permanente Salon Styling
1 mise en plie — 1 coupe
1 champooing maison
1 traitement maison

AUX PRIX DE $28 à $30

HORAIRE:
Mardi au Samedi: 9h00 à 17h00
Vendredi seulement: 9h00 à 21h00

LE SALON DE COIFFURE SOLANGE
221, Principale — St-Lazare
prop. Solange Larochelle
TÉL.: 883-2494

Offre de lancement
HOOVER
Custom II Celebrity Powermatic

Ce nouveau Hoover est doublement pratique. Il offre les avantages d'un aspirateur traîneau et ceux d'un aspiro-batteur. Plus l'efficacité de nettoyage qui a fait la célébrité des Hoover. Comparez les caractéristiques. Comparez les prix. Vous conviendrez que le Hoover Celebrity II est un appareil super-avantageux.



Aspiro-batteur Powermatic

A l'origine de la réputation du Celebrity II: le remarquable aspiro-batteur Powermatic de Hoover. Le Powermatic doit son efficacité à un rotor mû par moteur, et il bat, tout en balayant, tout en aspirant. Le batteur en acier trempé le rend apte aux plus durs nettoyages.

Aspiration au ras des plinthes

Dans le Celebrity II, la succion s'exerce jusqu'à l'extrême bord de l'aspiro-batteur, de sorte qu'on peut nettoyer tout au ras des plinthes.

Manche à trois positions

Seul le manche des Hoover se règle en trois positions: rangement, nettoyage normal et nettoyage sous les meubles. Ainsi, vous n'avez plus à travailler le dos courbé.

Vaste sac multi-magnum

L'aspirateur Custom II Celebrity Powermatic contient un sac multi-magnum, long d'une verge et donnant 780 pouces carrés de surface filtrante.

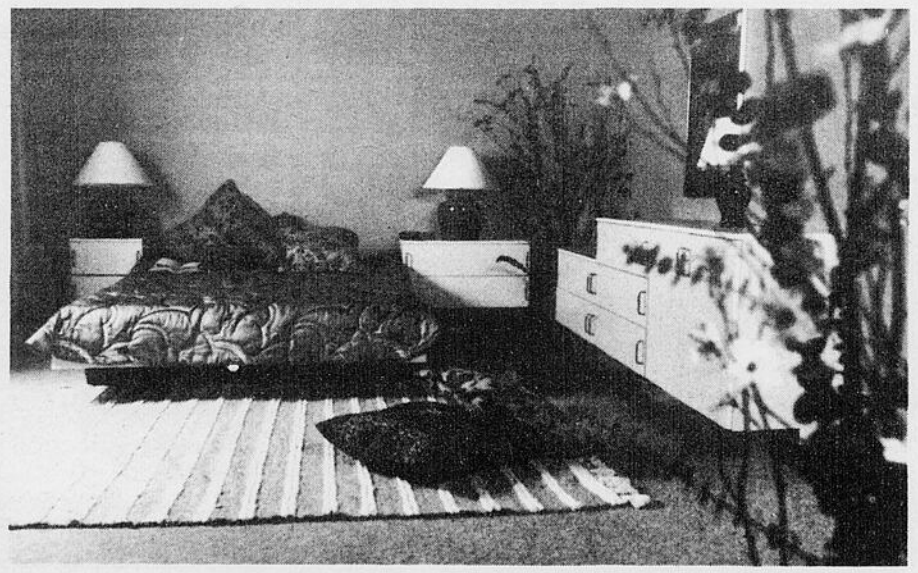
Modèle S3089

Additionnez tous ces avantages et constatez par vous-même pourquoi c'est le moment d'acheter un Hoover Custom II Celebrity Powermatic.

COOP ELECTRIQUE
AV. DE LA COOP, STE-MARIE, BCE
TÉL.: 387-5464

ÉBÉNISTERIE CAUCHON enr.

Nous réalisons vos rêves depuis 1975



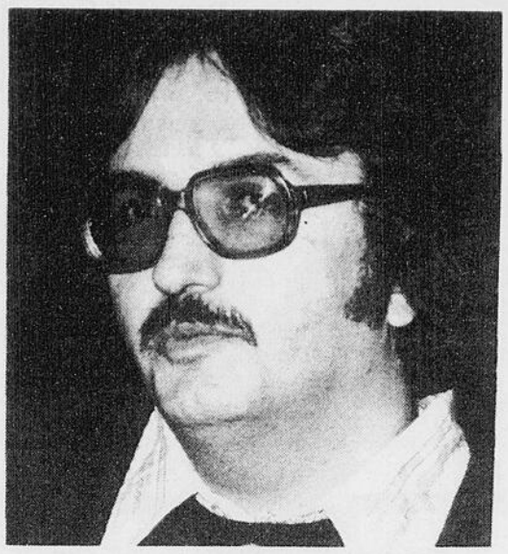
Mobilier suspendu avec éclairage (matelas et accessoires non-inclus) comprenant:
1 module 2 portes
1 module 3 tiroirs
2 chevets 32"
1 chevet 17"
1 sommier 60x80

$1289.00
LIVRÉ INSTALLÉ
40 KM.

les Ebénisteries CAUCHON enr.
1841, Du Pont Est
St-Lambert
889-0439

QUELLE EST LA PROTECTION POUR L'ACHETEUR D'AUTO?

Par Albert Bérubé



M. Gilles Boulet, organisateur communautaire au Centre local de services communautaires de Lac-Etchemin; il était l'invité du diner d'affaires de la Caisse d'Entraide Économique de Dorchester, à St-Anselme, le 1er avril.

Bien des gens s'interrogent à savoir ce que la Loi de la protection du consommateur prévoit au sujet des achats d'automobiles neuves ou usagées.

Les questions concernant les autos et aussi les vendeurs itinérants (les colporteurs) représentent presque les trois quarts des questions que posent les gens relativement à la Loi de la protection du consommateur qui est entrée en vigueur le 30 avril 1980 au Québec.

Du moins, c'est le cas pour l'organisateur communautaire Gilles Boulet du Centre local de services communautaires (C.L.S.C.) de Lac-Etchemin.

En gros, la réponse à chaque question se résume à peu près dans le principe suivant: "Il faut payer pour ce qu'on reçoit, et non pas pour ce qu'on n'a pas".

Autos usagées

Au sujet des ventes d'autos usagées, il faut d'abord savoir une chose: la Loi de protection du consommateur ne s'applique pas aux transactions entre un consommateur et un autre consommateur, mais seulement lorsqu'il y a vente par un commerçant.

Cependant, le code civil s'applique, dans les transactions entre consommateurs.

Ainsi, un individu insatisfait de la voiture usagée qu'il vient d'acheter d'un particulier peut se plaindre en cour de la voiture qui lui a été refilée.

Généralement, les poursuites de ce genre concernent des vices cachés sur la voiture et elles sont en rapport avec un prix trop élevé.

Pour prévenir les éventuelles poursuites, il est préférable de faire procéder à une inspection par un mécanicien.

Fait à noter concernant les ventes d'autos entre les consommateurs, il n'est pas nécessaire de fournir une garantie; de plus, il n'est pas inutile de le signaler, les contrats qui disent "acheté tel que vu" ne veulent rien dire au sens de la loi.

Ventes du commerçant

Pour ce qui est des transactions d'automobiles usagées entre un commerçant et un consommateur, la Loi de protection du consommateur prévoit plusieurs choses, notamment des garanties sur les autos moins usagées.

Et la garantie qui s'applique ne comprend pas l'entretien et le remplacement normal des pièces, ni la décoration intérieure et les garnitures extérieures, ni les dommages résultant d'un usage abusif.

Toutefois, il est toujours possible à un vendeur de vendre une auto usagée qui présente des défectuosités, tout en indiquant avec le contrat quelles sont les réparations nécessaires. Dans de telles situations, le consommateur s'engage à prendre la voiture sans les réparations mentionnées au contrat.

Pour ce qui est de la garantie, elle varie selon quatre catégories d'automobiles.

Premièrement, pour une auto qui n'a pas plus que deux ans et pas plus de 40 000 kilomètres, la garantie doit être de 6 mois ou 10 000 kilomètres.

Deuxièmement, pour la voiture qui n'a pas plus que trois ans et pas plus de 60 00 kilomètres, la garantie doit être de 3 mois ou 5 000 kilomètres.

Troisièmement, pour l'auto qui n'a pas plus que cinq ans et pas plus de 80 000 kilomètres, la garantie doit être d'un mois ou 1 700 kilomètres.

Finalement, sur toutes les autres vieilles autos, la garantie n'est pas obligatoire.

Ces mesures de protection pour les consommateurs ne sont pas les seules, pour les transactions avec les commerçants.

Les commerçants sont en effet tenus de se soumettre à une série de règlements. Par exemple, ils doivent fournir sur l'auto à vendre une étiquette comprenant le prix, le kilométrage réel, l'année de l'auto, la marque, le modèle, le numéro de série, le cylindré du moteur, l'identité du commerce propriétaire; celle des anciens propriétaires est aussi nécessaire sur l'étiquette si ces propriétaires étaient un taxi, une auto-école, la police, un ambulancier, un locateur d'autos, ou bien s'il s'agissait d'une auto démonstrateur.

(Il n'est pas nécessaire d'inscrire que l'automobile appartenait à un curé...)

GOURDE POUR LE PROJET TRUDEAU

Par Albert Bérubé

Le candidat libéral aux élections fédérales complémentaires de la circonscription de Lévis, M. Gaston Gourde, est en faveur du projet Trudeau de rapatriement et de modification de la constitution sans l'accord des gouvernements provinciaux.

M. Gourde lançait officiellement sa campagne électorale, à St-Isidore, sa place natale, dimanche.

M. Gaston Gourde espère succéder au député Raynald Guay qui a laissé son poste en août dernier pour devenir membre du Tribunal anti-dumping du Canada.

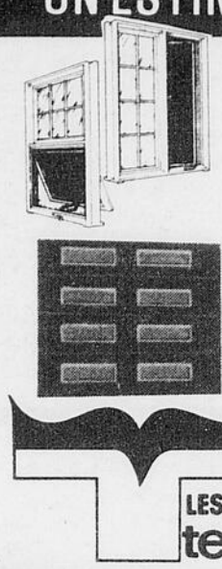
L'avocat Gourde, qui demeure à Lévis, travaille au bureau d'avocats de M. Guay.

Aux élections du 4 mai prochain, le candidat libéral aura comme opposant le progressiste conservateur Richard Janelle et le néo-démocrate Daniel Vachon.



Le candidat aux élections fédérales du 4 mai dans Lévis, M. Gaston Gourde, originaire de St-Isidore.

UN ESTIMÉ, C'EST UN DÉFI DE BAS PRIX



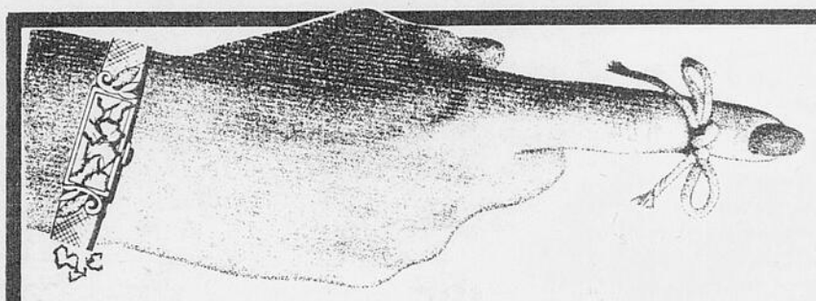
FENÊTRES: cèdre, pin, vinyl
PORTES: bois, acier, intérieures, patio
PORTES DE GARAGE: résidentielles, commerciales, opérateur électrique

UN SEUL NUMÉRO À RETENIR

646-5694

LES HABITATIONS ter-vac INC

Chemin Le Bras, St-Isidore
Donat Fortier, prop.



Dans le temps, elle faisait son tic-tac... Maintenant, elle sert à vous valoir une offre avantageuse à l'achat d'une nouvelle montre
À L'OCCASION DE PÂQUES, PROFITEZ DE

NOTRE VENTE REPRISE DE MONTRES VOUS ÉCONOMISEREZ **$25.00**

Sur n'importe quelle BULOVA en magasin



de **$100.00** et plus

Notre grand spécial sur les alliances se continue jusqu'à Pâques.
Piles pour appareil auditif — Gravures — Perçons les oreilles
Réparation de tous genres sur place.

Venez voir le merveilleux univers des montres avantageuses chez

Bijouterie M. Bolduc Inc.

valide du 8 au 18 avril

Galeries de la Chaudière
Ste-Marie 387-3842
Halles du Palais
St-Joseph 397-5314

DESCHÊNES DÉVOILE SES PRIORITÉS

Par Bernard Carrier

Rencontrant les journalistes pour la dernière fois avant le jour fatidique, le candidat libéral dans la circonscription électorale de Beauce-Nord, M.Paul-Emile Deschênes de Beauceville, a dévoilé au cours d'une conférence de presse quelques-unes de ses priorités.

A Ste-Marie, par exemple, il a l'intention de s'attaquer à la dépollution de la rivière Chaudière, au prolongement du Boulevard Vachon à quatre voies, à l'aménagement d'une nouvelle conduite d'amenée d'eau, et à la réforme fiscale qui, selon lui, a fait perdre à la municipalité de Ste-Marie près d'un demi million de dollars.

Il promet toujours la construction de trois ponts à Ste-Marie, Scott et St-Joseph, le prolongement de l'autoroute de la Beauce à quatre voies jusqu'à St-Georges, un HLM de 10 unités de logement à Breakeyville, un centre d'accueil pour personnes âgées à St-Lambert, la réfection et l'asphaltage de routes, etc.

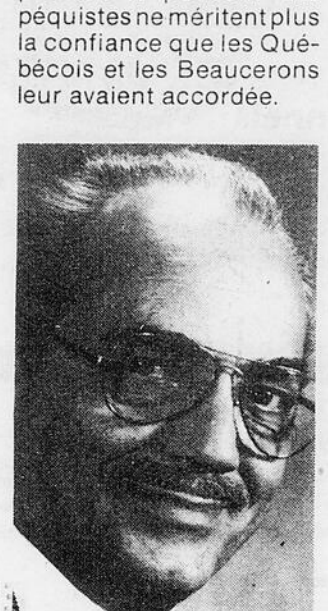
Le candidat Deschênes a également signalé qu'il trouvait tout simplement déplorable le fait que le gouvernement ait compressé les budgets pour les bourses des étudiants. Pas surprenant de constater que de plus en plus de jeunes doivent se tourner vers l'assurance-chômage ou l'assistance sociale pour vivre.

Un gouvernement décevant

" Le gouvernement péquiste a lamentablement déçu et j'oserais dire déservi les électeurs. C'est le gouvernement le plus inquiétant, le plus imprévoyant, le plus inconséquent, le plus ennuyant, le plus déprimant que j'ai connu dans cette province. Il s'est inscrit à l'enseigne de l'imprévoyance et de l'incompétence" de s'exclamer M.Deschênes.

Il a passé des lois à la hâte, mauvaises dans leur application, des sièges sociaux sont sortis du Québec pour laisser derrière eux des milliers de chômeurs, des jeunes en bas de 30 ans sont obligés de faire appel au service social, nous avons le championnat des grèves et des déficits, sans compter qu'avec l'argent du "trou de 500 $ millions" nous aurions pu terminer l'autoroute de la Beauce à quatre voies au-delà de St-Georges.

Toutes ces lois passées à la vapeur ont eu pour effet que des millions sont partis dans la nature et les péquistes viennent maintenant nous inonder de promesses irréalisables. Il est temps de remettre de l'ordre au Québec et dans Beauce-Nord. A travers les législations, malgré les promesses, les Québécois ont senti qu'il y avait des objectifs cachés au-delà des engagements fondamentaux que les péquistes avaient pris en prenant le pouvoir. Les péquistes ne méritent plus la confiance que les Québécois et les Beaucerons leur avaient accordée.



Le candidat libéral dans le comté de Beauce-Nord, M. Paul-Emile Deschênes.

Les retraités

Monsieur Paul-E. Deschênes dénonce le fait que dès que les retraités ont une augmentation de leurs revenus de pension, les péquistes s'empressent de s'approprier une partie substantielle de cette augmentation afin de financer de nouveaux programmes dont voici un exemple typique.

Le 1er juillet dernier, le gouvernement fédéral a augmenté de 35,00 $ le supplément de revenu garanti versé à un retraité vivant seul et de 17,50 $ à chacun des retraités mariés. Le gouvernement péquiste, de son côté, a décidé de retenir 20,00 $ sur les 35,00 $ destinés aux personnes âgées vivant en institution. On estime à 32 000 le nombre de retraités qui ont été privés de cette augmentation. Plus de 7 680 000 $ sont ainsi recouvrés annuellement et cette somme augmentera au fur et à mesure des indexations trimestrielles! ! !

Monsieur Pierre Marois, alors Ministre d'Etat au développement social dans le gouvernement péquiste, s'est servi de ces argents ainsi récupérés pour instaurer le Programme logirente, au coût de 6 $ millions. Logirente est très discutable car, de fait, on enlève l'argent donné aux plus démunis de nos retraités (ceux vivant en institution) pour en reverser une partie seulement à d'autres retraités. Ainsi, plus le loyer est élevé, plus le retraité a des chances de recevoir de l'argent de logirente. C'est donc une incitation aux propriétaires à hausser les loyers.

Logirente n'est donc rien de plus qu'une mesure improvisée pour gagner des votes. Encore une fois, ce sont les personnes agées qui en souffriront, parce que logirente, c'est choisir ses pauvres et les traiter différemment. C'est un jeu dangereux!! Créer deux classes de retraités l'est tout autant!!!

MORIN ISOLATION ENR.

YVAN MORIN, PROP.

SPÉCIALITÉ:

Isolation à la mousse d'uréthane et Recouvrement à l'épreuve du feu ZONOLITE 3300 C.I.L.

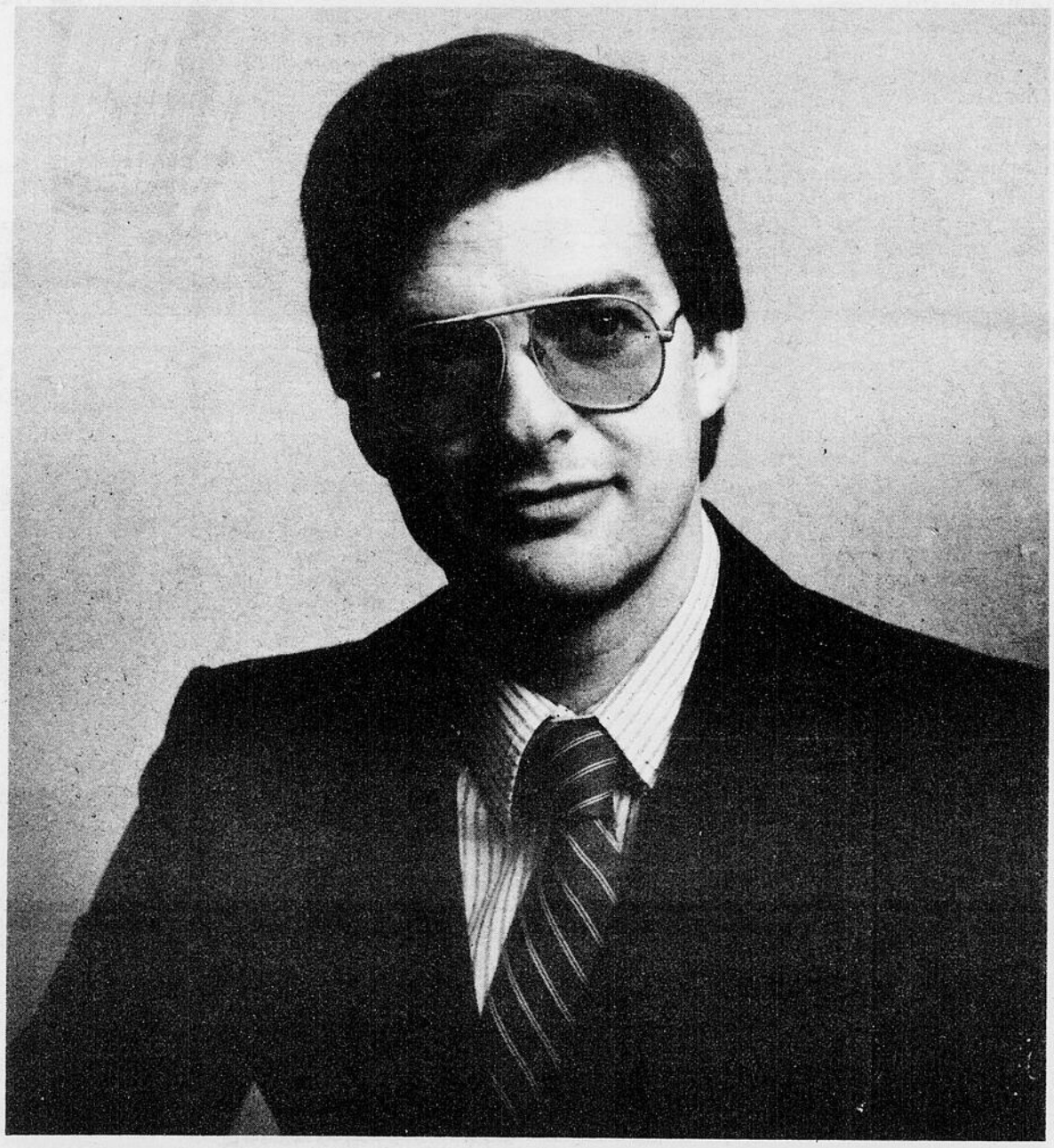


COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL - INDUSTRIEL

40, BOUL. BÉGIN,
STE-CLAIRE, Dorch.
TÉL.: 883-2877 - 883-3737

nous sommes déja 10 000 dans Lotbinière

La publication de cette affiche a été autorisée et payée par M. Jean Bibeau, agent officiel du parti de l'Union Nationale dans le comté de Lotbinière, 320, rue Principale, Issoudun, comté de Lotbinière. Imprimée par l'Imprimerie Sainte-Croix Inc., 593a, rue Principale, Sainte-Croix, comté de Lotbinière.



joignez le mouvement

votez Denis Lacasse

"LES ENTREPRISES ONT LE DROIT DE FAIRE DES PROFITS"

Par: Bernard CARRIER

Prenant la parole devant près de 200 personnes, le président de la Chambre de commerce de la province de Québec, M. Pierre Tremblay, a déclaré que pendant trop longtemps, on a laissé tout le monde décrier que les entreprises faisaient des profits, eh bien moi je vous dis que c'est important et même essentiel de faire des profits.

De passage à Ste-Marie pour participer au souper annuel de la Chambre de commerce de Ste-Marie, M. Tremblay a affirmé que le monde des affaires se devait de se tenir ensemble, et c'est avec des organismes apolitiques comme les Chambres de commerce qu'ils y arrivent.

Ce souper, suivi d'une soirée dansante à la salle du Danube Bleu, était organisée par les membres du bureau de direction de la Chambre de commerce de Ste-Marie dont le président est M. Mario Grenier, le premier vice-président, M. Denis Gosselin, le deuxième vice-président, M. Jacques Turmel, le trésorier, M. François Barret, et le secrétaire M. Raymond Boutin.

La causerie

"Il faut reconnaître que partout dans le monde où existent des Chambres de commerce, leurs objectifs sont sensiblement les mêmes, soit la promotion du développement économique, social et communautaire" de faire remarquer M. Tremblay.

Au dire de M. Tremblay, l'activité des Chambres de commerce a été un éternel recommencement. Un projet est mis au monde, sitôt réalisé, il faut en trouver un autre sans plus de ressources qu'auparavant.

C'est un choix que nous pouvons faire, librement et volontairement de continuer dans la même voie. Nous pouvons aussi choisir de la modifier, de prendre une autre direction sans pour autant remettre en question l'adhésion volontaire. Ou bien encore, tout remettre en question: notre mode de fonctionnement, nos orientations, nos structures, notre mandat et l'adhésion.

"Il y a encore beaucoup de travail à faire dans les Chambres de commerce, de préciser M. Tremblay, qui d'autre peut mieux qu'une Chambre de commerce faire valoir auprès des autorités municipales les besoins de la communauté locale? Qui mieux qu'une Chambre peut organiser et offrir une promotion commerciale impliquant tous les commerçants? Qui mieux qu'une Chambre peut offrir des services de formation ou d'autres services communs aux entreprises et aux gens d'affaires?"

A mon avis, la plus grande force d'une Chambre et celle que personne ne peut lui enlever, c'est son membership. Ses membres qui apportent leur temps, leurs talents et un soutien financier à leur Chambre. Ajoutez à cela un leadership dynamique, des actions et des interventions réfléchies et personne ne peut y résister.

Avez-vous une idée de ce qui se produit lorsque le président de la Chambre provinciale intervient auprès d'un Ministre en l'informant qu'il représente 210 Chambres locales qui regroupent plus de 38 000 membres et aussi 2650 entreprises qui adhèrent librement? C'est simple, le Ministre écoute. Il peut ne pas être d'accord mais il écoute.

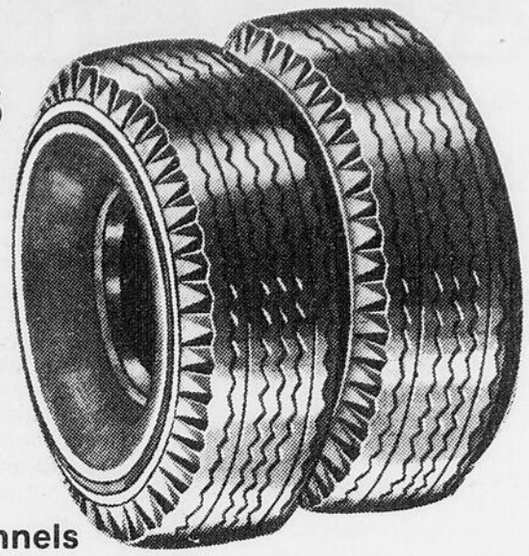
"Le même phénomène se produit aussi au niveau local, chez nous. Ça c'est une force majeure. Il y en a d'autres: comme par exemple vos états de services passés, votre organisation. D'ici deux ou trois ans, vos membres auront un grand besoin de conseils éclairés et de représentations en matière d'urbanisme, d'aménagement et de plans d'occupation des sols. L'administration publique devenant de plus en plus complexe, il faudra dans chaque localité un interlocuteur bien préparé, crédible et dont les dossiers seront bien étoffés. Voilà brièvement les forces d'une Chambre de commerce et l'avenir qui s'ouvre devant elles", de conclure M. Tremblay.



Le président de la Chambre de commerce, M. Pierre Tremblay, était de passage à Ste-Marie samedi soir dernier.

PNEUS HAMEL ENR.

ST-GILLES

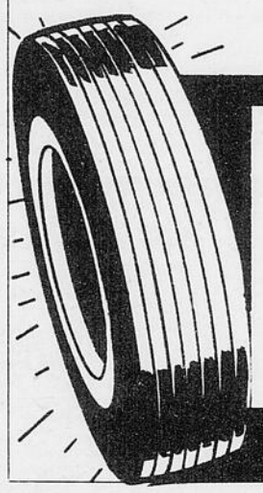


Vente de pneus usagés
gros et détail

Vaste choix de pneus pour l'été.

Radiaux et conventionnels

Venez faire votre choix, car notre inventaire est à son meilleur.

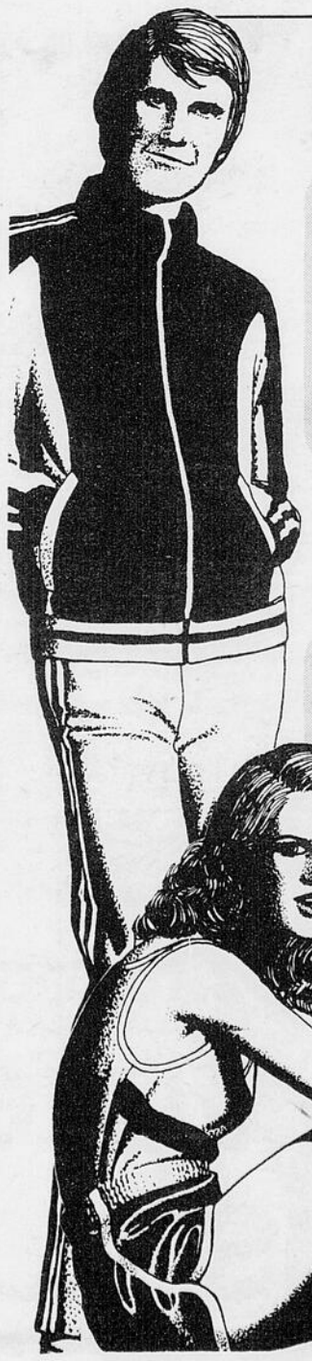


TÉL. BUR.: 888-5510
RÉS.: 888-3368

LES PNEUS HAMEL ENR.
VENTE DE PNEUS USAGÉS
GROS ET DÉTAIL

1191 Chemin Craig St-Gilles Lotb.

NOUVEAU A ST-ISIDORE



Vêtements de travail
pour hommes et adolescents

Chemises à carreaux
Uniformes (chienne de travail)

Jeans à $17.95

Bottines de marque:
KODIAK rég.: $76.00
8" thermal cap d'acier pour $66.95

TUFMAC rég.: $62.00
8" thermal cap d'acier pour $45.95

Possédons également les marques:
BIG-JOHN - GORILLA - STATUS - SISMAN
aussi bottes caoutchouc noir

Vêtements sports pour la famille
Jeans Nils:
l'irremplaçable pour toute la famille.
À TRÈS BON PRIX

Gilets:
coton avec dessin
coton ouaté

Souliers sports (pour homme)
et souliers suède (homme et femme)

Espadrilles North-Star
toutes grandeurs

Bottes de printemps pour enfants

En plus, conservons toute la ligne de vêtements pour enfants 0-6x ans.

N.B.: UNE ENTRÉE A ÉTÉ AMÉNAGÉE POUR L'ACCÈS DIRECT EN MAGASIN

VENEZ VOIR NOS PRIX

DIANE ET LAURENT HALLÉ

2207 Route Kennedy
ST-ISIDORE
(DORCHESTER)

TÉL.: 646-5760



Compagnie d'Assurance-Vie de Montréal

FRANÇOIS JACQUES
Assureur-vie

Bureau 1100
2700 boul. Laurier
Ste-Foy, Québec
G1V 4K5

Rés.: 387-3807
Bur.: 659-3622

QUI? QUOI? OÙ? QUAND? COMMENT? POURQUOI? QUI? QUOI?

Les ALLEN

Tous les Allen sont cordialement invités à une rencontre qui se tiendra à l'école Provencher de St-Anselme, le dimanche 12 avril à 13h30. Il y aura projection de films sur l'Irlande, l'Angleterre et l'Écosse.

Allaitement maternel

Le D.S.C. de Beauceville possède un service de bénévoles d'allaitement mis sur pied dans le but de venir en aide aux nouvelles mamans qui allaitent. Toutes les femmes intéressées à faire partie de ce service doivent avoir allaité au moins trois mois, être prête à aider d'autres femmes bénévolement et être prête à participer aux rencontres de formation. Chantale Caron, 774-9806.

Subvention à Beauceville

Le député de Beauce-Nord, M. Adrien Ouellette a annoncé la semaine dernière une subvention de 139 000 $, répartie sur quatre ans, à une entreprise de Beauceville, Les Industries Forestières Inc. Cette aide créera près de 20 nouveaux emplois. Rappelons que cette entreprise beaucerone s'est relevée de ses cendres, après avoir été rasée par les flammes le 16 mai 1980.

Salon de la femme pour St-Isidore

Un départ se prendra au stationnement de l'église de St-Isidore, le lundi 27 avril, pour une visite au Salon de la femme qui se tient cette année au Vélodrome de Montréal. Le départ se prendra à 8h00. En soirée, les personnes qui auront fait le voyage pourront aller au Théâtre des variétés. Le coût de l'inscription est de 23 $. Pour plus de renseignements, appelez au numéro 646-5441 ou 646-5950.

Une gagnante à Tring-Jonction

Une étudiante au collège François-Xavier Garneau, Mlle Marie-France Poulin de Tring-Jonction, a été proclamée lauréate du concours de la revue Critère en compagnie de 19 autres étudiants, en présentant un travail intitulé "L'Église face au pluralisme". Ce concours s'adressait aux étudiants des collèges publics et privés, portait sur le thème suivant: "Dieu et les dieux, les jeunes et la religion". Marie-France s'envolera très tôt pour un voyage de trois semaines en France.

Un stage en France

Deux petites demoiselles de la région, Lise Aubin de Ste-Marie et Nicole Breton de Ste-Hénédine, étudiantes du cours intensif en productions bovines laitières à l'École d'agriculture de Ste-Croix de Lotbinière, ont été choisies pour faire un stage de six mois en France. C'est donc au mois de mai qu'elles iront vivre quelques mois chez des producteurs agricoles français.

Honneur à Frampton

M. Eddy Marcoux de Frampton a été reconnu récemment par un fabricant suédois de scies à chaînes, la firme Husqvarna. Basé sur sa carrière exemplaire en vente et service, M. Marcoux était introduit au Club de la Couronne Husqvarna, une société en honneur des dépositaires les plus éminents des scies à chaîne. M. Marcoux suit un programme continuel d'entraînement sur les méthodes les plus avancées dans l'entretien et les réparations des scies à chaîne.

Dîner d'affaires St-Anselme

M. Maurice Larocque du Mont Orignal viendra parler du développement de ce site de Lac-Etchemin, au prochain dîner d'affaires de la Caisse d'Entraide Économique qui se tiendra au Restaurant l'Épinette Rouge de St-Anselme, le mercredi 15 avril.

Noms de baptême à Ste-Marie

Voici les noms des bébés qui se sont fait baptiser à Ste-Marie en date du 8 mars dernier: Jason, né le 7 janvier, fils de Patrick Grondin et Jeannette Turmel; Anne-Pierre, née le 15 janvier, fille de Daniel Drouin et Lynda Nolet; Jonathan, né le 21 janvier, fils de Michel Couture et Jocelyne Quirion; Jean-François, né le 29 janvier, fils de Serge Gagné et Johanne Grondin; Hugo, né le 31 janvier, fils de Gaston Lachance et Colette Rhéaume; Christian, né le 31 janvier, fils de Léonard Turcotte et Lucielle Maheux; Jimmy, né le 9 février, fils de Hébert Vachon et Lise Lachance; Andrée-Anne, née le 14 février, fille de Denis Jobin et Francine Vallée; David, né le 21 février, fils de Réal Garon et Lise Boily.

Campagne de Croix-Rouge à Ste-Claire

Les souscripteurs bénévoles bien identifiés de la Croix-Rouge vous solliciteront très prochainement à Ste-Claire, dans le cadre de la campagne de financement de la Société de la Croix-Rouge. Mme J.-Athanase Morin vous demande d'être généreux pour cet organisme humanitaire. Vous pouvez la rejoindre au numéro 883-2956 si vous voulez aller au devant d'elle.

Feu à St-Bernard

Un incendie a ravagé le haut de la maison de M. Gonzague Vallée de St-Bernard, à la sortie ouest du village, le 27 mars dernier. Le linge et les meubles sont perdus. Le bas de la maison, abritant un salon de coiffure, a été épargné par le feu, mais non par l'eau et la fumée. Une défectuosité du système électrique serait à l'origine de l'incendie qui s'est produit en après-midi.

Beaurivage: soirée des canotiers

Une soirée dansante accompagnée d'un bercethon se déroulera à la salle municipale de St-Narcisse, au profit des Canotiers de la Beaurivage, le samedi 11 avril à compter de 20h00. Un orchestre est au programme pour aider à mouiller le tout.

Cliniques de puériculture

Voici l'horaire des cliniques de puériculture pour la semaine:

Mardi, 14 avril:
AM- St-René 10h à 10h30
PM- Ste-Marie 13h30 à 15h
PM- St-Martin 14h à 15h

Mercredi, 15 avril:
PM- Vallée-Jonction 14h à 15h

Jeudi, 16 avril:
PM- Beauceville 13h30 à 15h
PM- St-Georges-Ouest: 13h30 à 15h.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite.

Nous donnons aussi le vaccin contre la ROUGEOLE, la RUBÉOLE et les OREILLONS.

Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.

Nous donnons aussi les rappels aux adolescents de 13 et 14 ans.

Pour toute information concernant les cliniques de puériculture, qu'on veuille bien communiquer au numéro de téléphone suivant: (418) 774-9811.

NOUVEAU DENTISTE À STE-CLAIRE



Dr Serge Duchesne, D.D.S.

Le docteur Serge Duchesne est heureux d'annoncer l'ouverture de son bureau le 20 avril 1981

CLINIQUE MEDICALE PASTEUR
88A, boul. Bégin, Ste-Claire, Qué.
Pour rendez-vous:
du lundi au vendredi de
9hres à 17 hres — 883-2058
SERVICE D'URGENCE: 883-3396

BÉTONNIÈRE
P.E. LABRECQUE ET FILS INC.



TÉL.: BUREAU: 889-9955
RÉSIDENCE: 475-6998

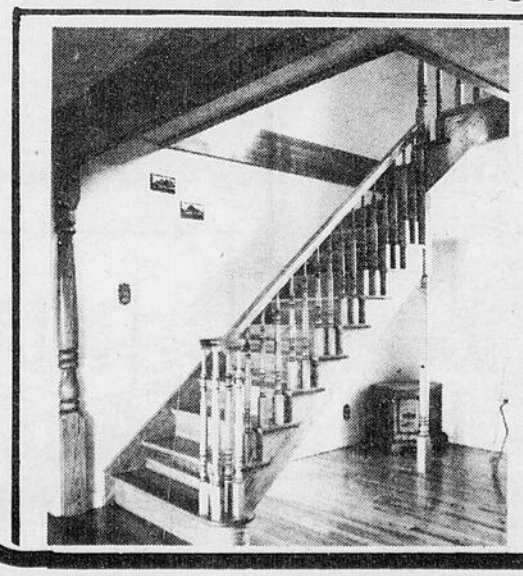
Maintenant, ayant pour but de vous donner de plus amples services, nous pouvons chauffer l'eau pour votre béton. Nous possédons 6 camions. Qualité et service courtois sont de mise chez nous.

Chaque camionneur porte un intérêt particulier envers vous, chers clients!

Sans oublier, vous, cultivateurs:

Nous sommes aussi à votre disposition pour l'épandage de la chaux agricole...

Chaleur... Intimité...



Agrémentez la décoration de votre foyer d'un de nos magnifiques modèles en bois massif fabriqués et assemblés spécialement pour vous...

Faites affaire directement avec le manufacturier

Des experts pourront vous conseiller

Estimation gratuite

Tél.: (418) 387-6317

ESCALIER *Gilles Grenier inc.*

516 des Cèdres, St-Elzéar, Cté Beauce, P. Qué G0S 2J0

GRANDE VENTE

Commençant mercredi le 1er avril jusqu'au 11 avril

Choisissez directement du camion-remorque stationné en magasin



Literie Diamant Ltée

Pensez-y, c'est pour la nuit.

KIRO-SANTE

Un produit du Québec fabriqué par Literie Diamant

SERVIMEUBLES



Voyez nos nombreux spéciaux en magasin.

Ensemble 39" Bedic
A compter de
$89.95
sans taxe

Ensemble 54" Bedic
A compter de
$119.95
sans taxe

KIRO-SANTE vous assure un support ferme, un redressement vertébral inégalé. Il est fabriqué selon vos exigences et celle des chiros.

Également nous avons un choix complet dans les ameublements et appareils électriques tels: Moffat, Bélanger, Hitachi et Whirlpool, etc.

Lambert Meubles

(Face à l'église)

East Broughton, téls.: 427-2605 ou 427-2176

EMPLOIS DANS LA RÉGION

— VENDEUR DE PRODUITS DOMESTIQUES pour emploi dans la région.
— VENDEUR D'ASSURANCES VIES ET GÉNÉRALES pour emploi dans la région. Doit posséder automobile.
— MÉCANICIEN DE MOTEURS 2 TEMPS & 4 TEMPS ayant 5 ans d'expérience dans la réparation des motocyclettes. Salaire à discuter. Emploi permanent.
— REPRÉSENTANT DE COMMERCE pour faire la vente de produits d'isolation. Travail dans la région et à l'extérieur. Salaire à commission.
— PROFESSEUR DE PHYSIQUE ET DE MATHÉMATIQUE possédant un BAC en sciences ou en mathématiques et ayant suivi des cours en éducation physique. Doit posséder un brevet d'enseignement. Salaire selon convention.
— MÉCANICIEN DE BRÛLEUR À L'HUILE possédant un certificat de qualification et une expérience pertinente.
— MACHINISTE ayant une très bonne expérience comme machiniste général. Doit connaître les machines outils et la soudure gaz et arc. 40 heures/semaine. Salaire à discuter selon expérience.
— INFIRMIÈRES LICENCIÉS, membres de l'OIIG, ayant un minimum de 6 mois d'expérience pour emploi occasionnel. Doit être disponible sur appel. Salaire selon convention.
— HYGIÉNISTE DENTAIRE ayant un D.E.C. dans cette discipline, pour emploi permanent. Salaire à discuter.
—INGÉNIEUR CIVIL ayant un BACC en général civil et 3 ans d'expérience en structure d'acier ou l'équivalent. Doit être membre de l'ordre des Ingénieurs. Bilingue serait un atout.

EMPLOIS À L'EXTÉRIEUR DE LA RÉGION

— AIDE FAMILIALE possédant un permis de conduire, pour travail dans une maison privée de Pointe au Pic. Travail du lundi au samedi et quelques dimanches également.
— HYGIÉNISTE DENTAIRE ayant un D.E.C. pertinent, pour emploi permanent à Québec. Salaire à discuter.
— MACHINISTE ayant une carte du comité paritaire comme compagnon, pour emploi permanent à Québec. Salaire selon comité paritaire. 40 heures/semaine.
— DÉBOSSELEUR PEINTRE possédant une carte A ou B, pour emploi permanent à Joliette, dans le cadre du programme P.I.J.E., doit être âgé entre 18 et 29 ans. Salaire: 8,00 $/hre.
— TECHNICIEN EN ÉLECTROTECHNIQUE ayant un diplôme de technicien en électricité et 3 à 5 ans d'expérience dans l'implantation électrique à haute tension. Emploi permanent dans la région de Drummondville.
— TECHNICIEN EN ÉLECTRICITÉ spécialisé en commande d'appareillage ayant de 8 à 10 ans d'expérience dans la réalisation de projet de commande en ingénierie pour la protection de l'appareillage à haute tension. Emploi permanent dans la région de Drummondville.

AVIS

Veuillez prendre note qu'un agent d'information de l'Office de la Construction du Québec (OCQ) sera à notre bureau les 02 et 23 avril 1981.

Saint-Georges, le 20 mars 1981.
Centre de Main-d'Oeuvre du Québec
11515, 1ère Avenue Est, Suite 101, St-Georges, Beauce — P.Q. TÉL.: 228-6666 G5Y 2C7

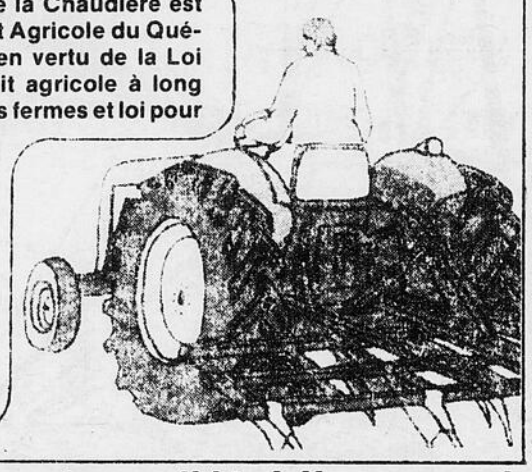
Producteurs agricoles



La Caisse d'Établissement de la Chaudière est accréditée par l'Office du Crédit Agricole du Québec pour consentir des prêts en vertu de la Loi Tandem, loi favorisant le crédit agricole à long terme, loi pour l'amélioration des fermes et loi pour le crédit forestier.

Depuis 21 ans nous aidons les agriculteurs et plus que jamais nous donnons un service rapide et efficace.

VENEZ NOUS RENCONTRER



3500, BOUL. DIONNE, ST-GEORGES-OUEST, BEAUCE Tél.: 228-5571

de la chaudière

la caisse d'établissement

CO-OP

VOUS PRÉSENTE

HESSTON

Faucheuses-Conditionneurs remorquées modèles 1070 & 1090



1070 trainer 7.3 Coupe
1090 trainer 9.3 Coupe

CONDITION DE FINANCEMENT

CO-OP

COOP Ste-Marie
Rue St-Jean
Ste-Marie de Beauce
Tél.: 387-5464

LA MOTO QUI A DES AILES.

La Silver Wing Interstate (GL500I) de Honda a tout ce qu'il faut pour les courts et les longs trajets. Par exemple: suspension arrière à amortisseur Pro-Link™ exclusif à Honda et à assistance pneumatique et fourches avant à assistance pneumatique; moteur bicylindre transversal puissant et fiable, refroidi par liquide avec SET; carénage de style aérodynamique; système de bagages modulaires exclusif comprenant deux sacs de selle à montage latéral et un grand coffre à bagages standard ou un petit coffre à bagages en option qui peut remplacer la selle-passager confortable.

Vive la nouvelle Silver Wing Interstate 1981. En montre chez ton concessionnaire Honda.



VIVE LA GL500I DE HONDA.

Dufour et Lapointe Auto Inc.
Ouvert tous les soirs et le samedi jusqu'à midi.
Boul. Vachon, Ste-Marie de Beauce - Tél.: 387-6641

Usines de méthanol

50 comme celle de St-Juste

Par Albert Bérubé

Il est faux de prétendre que l'usine de méthanol (essence fabriquée à partir de résidus de bois) de St-Juste de Bretenière (dans Montmagny-l'Islet) fonctionnera à perte, affirme le député de Beauce-Nord, M. Adrien Ouellette.

"On veut la rentabiliser pour en faire un exemple", a indiqué le député péquiste sortant, tout en précisant qu'il y a "place pour cinquante (50) de ces usines, au Québec", selon les études qui ont été effectuées.

Selon les études de rentabilité auxquelles a procédé le gouvernement du Québec avant d'implanter une première usine de méthanol au coût de 45 $ millions à St-Juste de Bretenière près de Bellechasse, il en coûterait 1,60 $ pour produire un gallon de méthanol destiné à la consommation des automobiles, ce qui signifie que ce carburant coûterait moins cher que le pétrole avec lequel on fait présentement fonctionner les véhicules automobiles.

La production de méthanol à l'usine de St-Juste de Bretenière est supposée commencer en 1985; d'ici là, les prix du pétrole auront considérablement augmenté.

Le député sortant de Beauce-Nord a été pris à partie par le candidat unioniste de la circonscription, M. Yves Bertrand, lorsqu'il a fait état de la construction d'usine de méthanol par la société d'Etat Nouveler.

M. Bertrand est d'avis qu'il faudrait se tourner vers d'autres énergies de rechange que le méthanol, parce que la production de celui-ci, dit-il, est excessivement polluante.

Il vaudrait mieux, selon M. Bertrand, se tourner vers la recherche en matière d'hydrogène liquide, par exemple.

quelques conseils pratiques

the. À défaut de ces ingrédients, simplement vous rincer la bouche avec de l'eau vaut mieux que rien.

— Combien de belles dentitions se font endommager lors d'une activité sportive violente! Ces accidents s'évitent facilement. Quand vous faites des sports violents ou quand vos enfants en font, munissez-vous et munissez-les d'un protecteur dentaire. À propos, les meilleurs sont ceux qui s'intègrent à la bouche. Votre dentiste saura vous conseiller celui qui, compte tenu de votre dentition, vous convient le mieux.

— La protection de vos dents . . . une autre bonne raison de boucler la ceinture en automobile. Combien de personnes ont perdu leurs dents parce que, victimes d'un accident, ou simplement à la suite d'un freinage brusque, elles se sont retrouvées contre le pare-brise ou le tableau de bord.

— Le thé et le café sont deux produits qui contribuent à tacher les dents. Toutefois, lorsqu'on les prend avec du lait, ce mauvais effet est atténué. Les adeptes de ces deux boissons devraient en plus se faire nettoyer les dents par un dentiste au moins deux fois l'an.

— Si vous aimez les sucreries et ne pouvez vous en passer, choisissez celles qui fondent immédiatement dans la bouche plutôt que celles qui durent longtemps. Le sucre a moins le temps de faire des dommages dans le premier cas.

— C'est pendant l'adolescence que les attaques de la carie dentaire atteignent leur intensité. À cet âge donc, il faut porter encore plus d'attention à la santé de ses dents et redoubler les mesures d'hygiène.

— Sucer ses doigts, se mordiller la langue ou ronger des objets durs, tels crayons et stylos . . . autant de façons de déplacer les dents, autant de risques de les endommager.

— Brossez vos dents le soir avant de vous coucher. C'est le brossage le plus important de la journée. Sinon, la plaque agira de façon dévastatrice pendant toute la nuit et en toute tranquilité.



BELLECHASSE

MERCIER GAGNERA SELON LES PROPHÈTES

Par Albert Bérubé

Selon les journalistes qui s'improvisent prophètes en coulisse à la veille des élections, le libéral Pierre Mercier a de fortes chances de l'emporter devant le péquiste Claude Lachance et le député unioniste sortant Bertrand Goulet, lundi prochain, le 13 avril, dans la circonscription de Bellechasse.

Toutefois, les jeux ne sont pas faits, et ce n'est pas pour rien que le chef libéral Claude Ryan se trouvait dans la circonscription devant plus de 300 personnes réunies à St-Lazare, dimanche.

Ce n'est pas pour rien non plus que le chef unioniste Roch LaSalle se trouvait lui aussi dans le fief de Bertrand Goulet, dimanche, à Lac-Etchemin, devant environ 500 personnes.

Et la venue à St-Anselme du prestigieux ministre sortant des Communications, le péquiste Clément Richard, dimanche aussi, était elle aussi de nature à faire parler en bien de son parti et en mal des libéraux, devant 250 personnes.

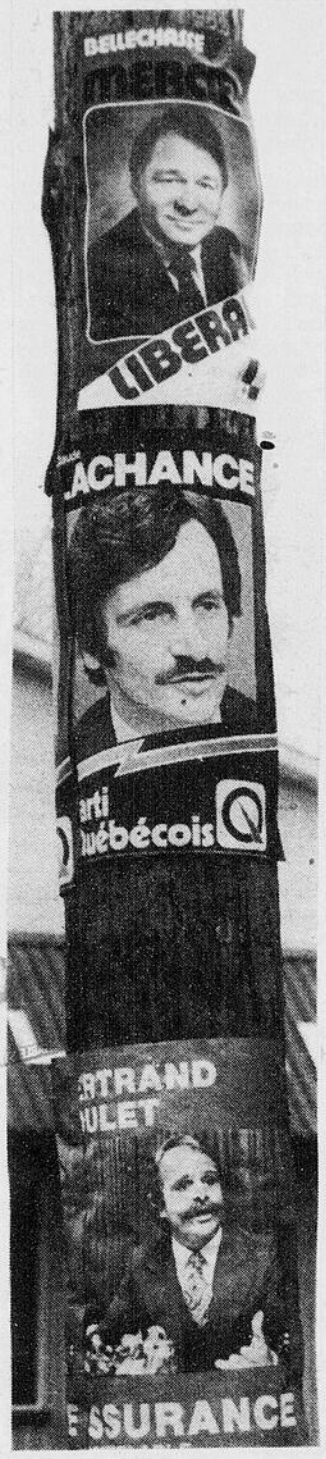
Ryan

Accueilli par des manifestants qui l'accusaient de sexisme à l'endroit des femmes députés, le chef libéral Claude Ryan a quant à lui été acclamé par une foule en délire à St-Lazare.

Reprenant les thèmes de sa campagne, M. Claude Ryan a dénoncé les objectifs autonomistes du gouvernement péquiste et il a assuré que son parti ferait en sorte que l'entreprise privée se développerait plus rapidement au Québec.

Qualifiant le gouvernement de M. Lévesque "d'hypocrite, incompétent et intolérant", M. Ryan a déclaré que le plus beau compliment qu'il avait reçu un peu partout était le suivant: "Vous avez l'air sévère, mais maudit que vous dites la vérité!"

Puis, a-t-il poursuivi: "Et j'ajouterai un peu malicieusement, vous avez l'air à avoir de la poigne, ça fera pas de tort non plus".



Comme en fait foi ce poteau placardé, le libéral Mercier terminerait premier.

LaSalle

Quant au chef de l'Union nationale, il s'en est pris au chef Ryan en dénonçant le fait que celui-ci ne voudrait pas se réunir le 16 avril avec les premiers ministres des sept autres provinces qui s'opposent au projet Trudeau de modification de la constitution, advenant le cas où les libéraux forment le prochain gouvernement.

Richard

Quant au ministre sortant des Communications, M. Clément Richard, il a dit avoir trouvé la raison qui fait qu'il sent que le courant péquiste sera très fort le 13 avril; cette raison, dit-il, c'est Ryan, le chef libéral, un homme qu'il qualifie de "mesquin et méprisant".

M. Richard en veut pour exemple que M. Ryan s'en prend aux femmes, aux ouvriers, qu'il s'en est pris à son ex-collègue Raymond Garneau, qu'il a refusé l'ex-premier ministre Robert Bourassa comme candidat et qu'il a pourtant accueilli à bras ouvert un homme dont il avait toujours ri publiquement, M. Camil Samson.

LE BUREAU DE POSTE A VALLÉE

ON EST À LA RECHERCHE D'UN AUTRE LOCAL

Par: Bernard CARRIER

Même en pleine période électorale, le dossier concernant la relocalisation du Bureau de Poste à Vallée-Jonction continue de faire parler les citoyens de Vallée.

Le ministère des Travaux publics du Canada n'a pas encore tenté d'annuler le contrat de location d'une durée de cinq ans avec l'avocat Claude Poulin, mais on a appris que la municipalité de Vallée-Jonction était à la recherche actuellement d'un nouveau local.

Les fonctionnaires du ministère des Travaux publics du Canada se sont finalement aperçus que le site choisi, le 341 de la rue Principale à Vallée-Jonction, était beaucoup trop dangereux pour relocaliser le Bureau de Poste à cet endroit.

La municipalité a jusqu'au premier juin 1981 pour trouver un nouveau local car c'est à cette date que prend fin l'entente du prolongement de location de la bâtisse actuelle, dont le nouveau propriétaire est le médecin Réjean Poulin.

GILLES GRONDIN M.E.L.
ÉLECTRICITÉ INC.
Service et Installation
2218, ROUTE KENNEDY,
STE-MARIE, BEAUCE, G0S 2Y0
TÉL.: 387-6390

CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE BEAUCE ENR.
DR R.B. FORTIER D.C.
Docteur en chiropratique
391, BOUL. VACHON
VILLE STE-MARIE
HEURES DE BUREAU
(sur rendez-vous)
TÉL.: 387-5156



LE MARDI SEULEMENT*

SEULEMENT $1.99 Prix rég.: $3.10

De 14 heures à la fermeture, procurez-vous le DÎNER comprenant 3 morceaux de Bon Poulet Frit Kentucky, salade de chou, pommes de terre frites et pain à la grecque au prix dérisoire de $1.99.
*Aux Villas du Poulet participantes

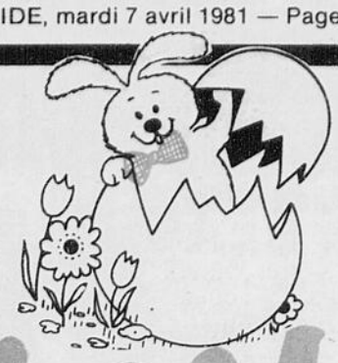
SEULEMENT $1.99 Prix rég.: $3.10

La recette du col. Sanders de
Poulet Frit Kentucky MdeC
La Villa du Poulet MdeC

750, Boul. Vachon, Ste-Marie, Bce
Tél.: 387-3520
P.2

Zeroles

Vente de Pâques





EN VENTE
7.77 ch.

CHANDAILS-T

En poly/coton. Grande sélection de styles-nouveauté dans une superbe collection de couleurs. Grs. P.M.G.

SPÉCIAL MOITIÉ PRIX



EN VENTE
2 pres pour 2.50

SPÉCIAL MOITIÉ PRIX

BAS-CULOTTE

POUR DAMES

De marque "Discrétion". Haut à contrôle ajusté confortable avec culotte en tricot lycra spandex. Jambes diaphane, bout renforcé. Choix de couleurs. Grs. P.M.G.

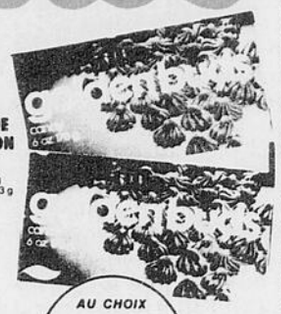


EN VENTE
5.47 ch.

ROBES-SOLEIL

POUR ENFANTS

En polyester et coton, haut brodé et bas imprimé. Grs: 2-3x et 4-6x.



ASSORTIMENT DE BONBONS NEILSON

A. Rosettes, 170 g
B. Menthes fraîches, 227 g
C. Doigts noix de coco, 213 g
D. "Slow Pokes", 198 g
E. Fudge aux noix, 213 g
F. "Willocrisp", 213 g

AU CHOIX
1.13 ch.



ENSEMBLE MOTOCYCLISTE "CHIPS"

Complet avec casque de police décoré, visière ajustable, courroie au menton, ceinture et étui-épaule, revolver d'action magnum, badge, menottes et clés Chips, emetteur-récepteur, contraventions.

EN VENTE
10.88 l'ens.



EN VENTE
7.97 Ens. 3 mcx

ENSEMBLE DE 3 ENCADREMENTS

Jolies encadrements pour enjoliver votre maison. Chaque ensemble comprend (1 (8x10) et 2 (4x5"). Choix de sujets attrayants.



EN VENTE
6.93 pre

BOTTES POUR ENFANTS

Pts 5-12 enfants. Couleurs variées.



EN VENTE
22.88 pr.

PANTALONS HABILLÉS

DE PRINTEMPS
POUR HOMMES

Pour l'homme bien mis! Venez faire votre choix parmi notre vaste assortiment de pantalons faits par des manufacturiers canadiens en 100% polyester, polyester acrylique, polyester rayonne, dans les plus nouvelles teintes printanières de brun, beige, marine et gris. Grs: 28-40



CHEMISES SPORT EN VELOURS

POUR HOMMES

Chemises en 80% coton/20% coton à manches courtes toutes nouvelles pour le printemps. Collet style ajouré ou col en V, toutes joliment décorées. Couleurs: ivoire, beige, gris, royal. Grs: P.M.G.TG.

EN VENTE
22.77 ch.

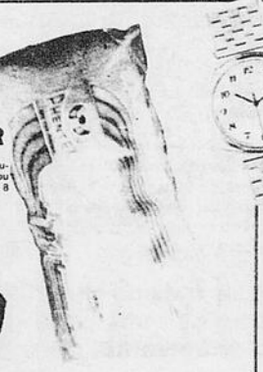
EN VENTE
2.44 l'écheveau

LAINE À TRICOTER

"PHENTEX"

Lavable, choix de couleurs. Élite 4 brins ou Sport 3 brins. Env. 8 oz - 227g.





ÉLITE SPORT



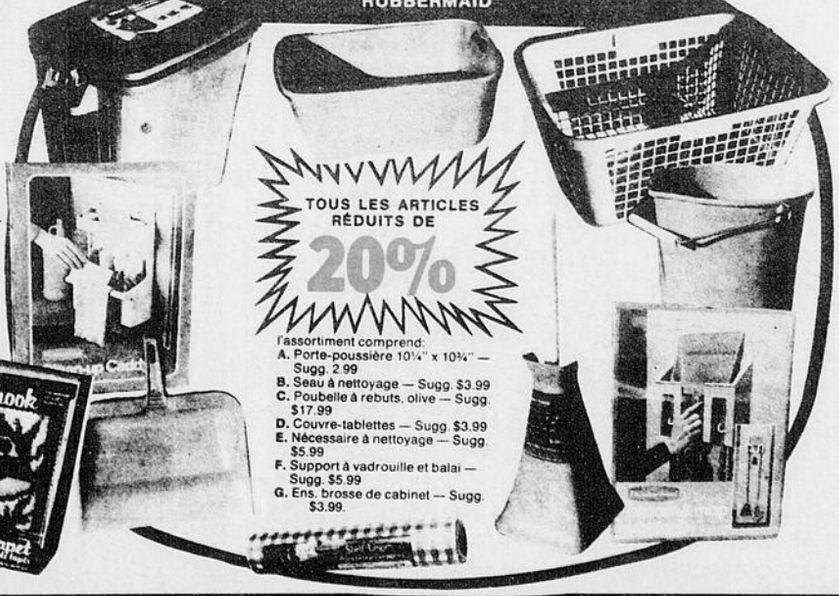
TOUTES MOINS 30%

FAMEUSES MONTRES TIMEX

Joli cadeau pour dames et hommes. Choix de style. Un an de garantie.



ÉPARGNEZ 20% SUR ARTICLES "RUBBERMAID"



TOUS LES ARTICLES RÉDUITS DE 20%

l'assortiment comprend:
A. Porte-poussière 10¼" x 10¾" — Sugg. 2.99
B. Seau à nettoyage — Sugg. $3.99
C. Poubelle à rebuts, olive — Sugg. $17.99
D. Couvre-tablettes — Sugg. $3.99
E. Nécessaire à nettoyage — Sugg. $5.99
F. Support à vadrouille et balai — Sugg. $5.99
G. Ens. brosse de cabinet — Sugg. $3.99.



RÉG. 3.97 pour 2.97 pre
RÉG. $4.97 pour 3.97 pre
RÉG. 6.97 pour 5.57 pre

LUNETTES DE SOLEIL

POUR HOMMES ET DAMES

Choix de styles à la mode.



EN VENTE
4.97 ch.

PASSE-TEMPS ARTISANAL

Des heures d'artisanat et de plaisir. Choix de style. Environ 12" x 12".

Galerie de la Chaudière Ste-Marie de Beauce

PROGRAMMATION OFFICIELLE DU MINI-SOMMET TOURISTIQUE EN BEAUCE

Suite à la journée de tourisme tenue le 20 novembre 1980 à Beauceville, les intervenants touristiques beaucerons ont ressenti le besoin de se concerter. C'est ainsi que le Comité de Concertation Touristique en Beauce est né, composé de représentants de Tourisme Nouvelle-Beauce, du Comité Touristique de la Haute-Beauce, de la division Tourisme du Conseil Économique de Beauce, du Conseil de Développement de la Chaudière et de l'Association Touristique du Pays de l'Érable. Un des principaux objectifs visés par ce comité est le développement d'une stratégie de tourisme dans notre région.

Pour y arriver, ils ont prévu organiser un mini-sommet touristique qui se tiendra à la Polyvalente de St-Georges le samedi 2 mai 1981. Le programme de la journée se lit comme suit:

8.30 hres:
Inscription.
9.15 hres:
Ouverture officielle du mini-sommet. Mot de bienvenue et explication des ateliers par M. Yvan Fortin, directeur général de l'Association Touristique du Pays de l'Érable et coordonnateur de cette journée.
9.30 hres:
Conférence de M. Pierre Courtemanche, conseiller en tourisme et membre du groupe de travail sur la charte mondiale du tourisme.
10.15 hres:
Pause-café.
10.30 hres:
Ateliers:
Atelier 1:
Tourisme culturel
Atelier 2:
Tourisme plein air
Atelier 3:
Tourisme social
Atelier 4:
Tourisme d'affaires (aspect économique du tourisme)
12.00 hres:
Dîner libre
13.30 hres:
Reprise des ateliers.
14.45 hres:
Pause-café.
15.00 hres:
Plénière.
16.00 hres:
Synthèse.
16.30 hres:
Cocktail et clôture de la journée.

Pour renseigner les participants de chaque atelier, des personnes-ressources des plus compétentes seront sur place. Soit pour l'atelier:
"Tourisme culturel":
M. Andrew Savage, directeur général de la Société des Festivals Populaires du Québec.

M. Paul-Louis Martin, anthropologue et vice-président de la Commission des Biens culturels.
"Tourisme plein air":
Louise Roy, auteur et agent de développement au Regroupement des Organismes de Loisir du Québec.

Simon Chabot, aménagiste au Conseil Régional des Loisirs.
"Tourisme social":
Michel Pelletier, directeur des Auberges de jeunesse du St-Laurent.
Louis Jolin, président de la Table de Tourisme au Regroupement des Organismes Nationaux de Loisir du Québec.
"Tourisme d'affaires":
(Aspect économique du tourisme)
Bruno Poulin, homme d'affaires, propriétaire de la Rôtisserie au St-Bruno.
Jacques Defoy, géographe-aménagiste.

Les membres du Comité de Concertation espèrent la présence de tous les intervenants touristiques de la Beauce et de tous ceux et celles qui s'intéressent au développement de l'industrie touristique afin qu'ensemble nous trouvions des résolutions concrètes pour bâtir "une Beauce touristique à NOTRE mesure".

Toutes les personnes qui désireraient s'inscrire ou obtenir de plus amples informations au sujet de cette journée, doivent s'adresser à:
L'Association Touristique du Pays de l'Érable
a/s Violette Labbé,
80 St-Antoine, C.P. 370
Ste-Marie, Beauce.
G0S 2Y0
tél.: (418) 387-5406



STEYR 8160



LES PLUS ÉCONOMIQUES SUR LE MARCHÉ

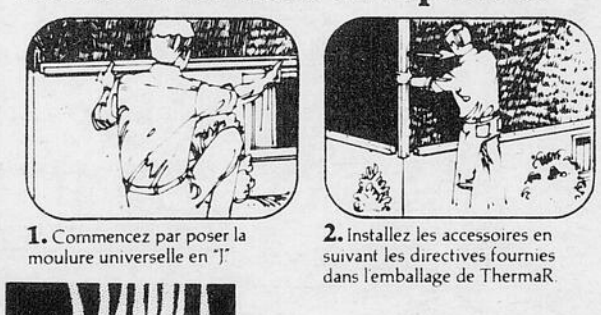
1) Le coeur puissant du Steyr 8160
6 cylindres et turbocompresseur de grande cylindrée.
2) Boîte de vitesse synchronisée Steyr.
Facilité de manoeuvres Steyr à toutes les vitesses.

DÉMONSTRATION SUR PLACE.

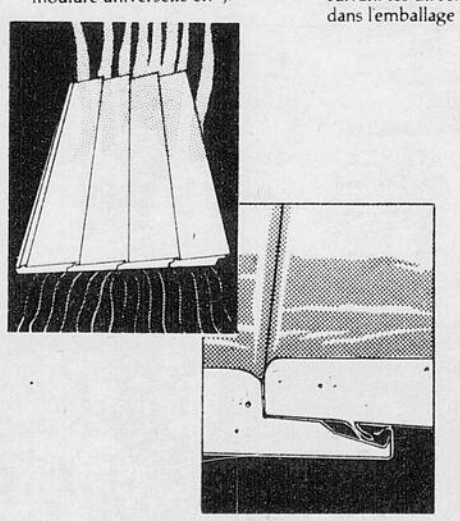
EQUIPEMENT BLANEY ENR.
VENTE — SERVICE
TRACTEURS ET MACHINERIE AGRICOLE
ST-NARCISSE CTÉ LOTBINIÈRE
TÉL.: 475-6704 G0S 1W0

Hunter Douglas ThermaR® le parement d'installation facile qui vous fait réaliser une triple économie.

Installation facile en 4 phases.



1. Commencez par poser la moulure universelle en "J"
2. Installez les accessoires en suivant les directives fournies dans l'emballage de ThermaR.
3. Les principaux outils dont vous avez besoin sont un marteau et une égoine. Il suffit de tailler les planches aux dimensions désirées et les clouer en place.
4. Les planches de ThermaR s'enclenchent rapidement et facilement.



1. ThermaR® réduit les frais de chauffage.
Chaque planche de ThermaR possède, au dos, une épaisse couche de mousse de polyuréthane à densité élevée. ThermaR ajoute un facteur d'isolation de 5,4 R à votre maison. ThermaR est si efficace qu'il est admissible aux subventions du gouvernement.
2. ThermaR® réduit les frais d'installation.
Que vous décidiez de le poser vous-même ou d'engager un ouvrier spécialisé, ThermaR vous fait épargner. ThermaR est si facile d'installation qu'un bricoleur, même inexpérimenté, réussit un travail professionnel à tout coup. Et ThermaR réduit les frais de main-d'oeuvre car le parement et l'isolant se posent lors de la même opération.
3. ThermaR® réduit les frais d'entretien.
ThermaR possède un enduit superbe, qui dure des années et des années.

Embellissez votre maison tout en réduisant vos frais de chauffage.



BERNARD BRETON INC.
BOIS — QUINCAILLERIE — MATERIAUX — SPORT
Tout est là!
ST-NARCISSE (Neubois)
CTE LOTBINIERE
TEL.: 475-6642 ou 475-6641
TEL.: Québec: 889-9655

À VENDRE



Magnifique résidence 1½ étage. Brique grand terrain. Endroit tranquille. 4 mois d'usage. Cause de la vente: désir commerce. Immeubles de Beauce enr. Roland Faucher, courtier.
387-7170 ou 387-7366

UNIPRIX

DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ AVEC CES COUPONS

pour Pâques

CHOCOLATS DE PÂQUES
Jean & Charles



Poule sur nid, 127 g	1.99
Ourson, 283 g	4.39
Canard 7", 198 g	3.29
Lapin, 170 g	2.99

Économisez 43¢
AGREE
Revitalisant
225 ml
UNIPRIX **1.26**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 54¢
CREST
Dentifrice,
100 ml
UNIPRIX **1.19**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client

Économisez 86¢
JOHNSON
Shampooing pour bébés
450 ml + 100 ml boni
UNIPRIX **2.53**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 50¢
PAMPERS
30 couches de jour
ou 24 super absorbantes
UNIPRIX **3.09**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



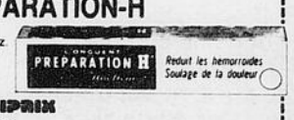
Économisez 40¢
CAREFREE
30 serviettes
protection légère,
régulières
ou avec désodorisant
UNIPRIX **1.69**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 70¢
ATRA
10 cartouches de lames jumelées
UNIPRIX **2.49**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 86¢
PRÉPARATION-H
Onguent
Tube de 2 oz.
UNIPRIX **2.13**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



CENTRE DE PRODUITS NATURELS
LALCO

Économisez 50¢
CAFÉ NATUREL Lalco 150 g
UNIPRIX **1.99**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client



Économisez 55¢
AGREE
Shampooing, 225 ml
UNIPRIX **1.44**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 1.70
ESOTERICA
Crème médicamenteuse
85 g
UNIPRIX **4.29**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 50¢
CHLORASEPTIC
18 pastilles
pour le mal de gorge
UNIPRIX **1.09**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 1.10
GERME DE BLÉ de Lalco
14 min.
100 capsules
UNIPRIX **3.79**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client



Économisez 1.02
CLAIRESSE
Shampooing colorant
teintes assorties
UNIPRIX **3.77**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 73¢
NIVEA
Lait de beauté
200 ml
UNIPRIX **2.66**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 25¢
VICHY CELESTINS
Eau minérale naturelle
909 ml
UNIPRIX **2/1.69**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



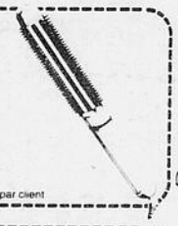
Économisez 3.70
KILO-PRIVE Régime amaigrissant
saveurs assorties
20 sachets
UNIPRIX **8.99**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client



Économisez 50¢
HEAD & SHOULDERS
Shampooing
175 ml ou tube 100 ml
UNIPRIX **1.69**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 2.55
LE COIFFEUR
Fer à friser
de Gillette
UNIPRIX **17.44**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 63¢
POLIDENT
Nettoyeur à dentiers
66 comprimés
UNIPRIX **1.66**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 2.70
PSORIASOL-500 de Lalco
140 ml
UNIPRIX **9.99**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client



Économisez 1.35
HERBAL ESSENCE
Shampooing de Clairol
450 ml
UNIPRIX **2.44**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez $5
OROBRONZE
80 gélules
UNIPRIX **19.99**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 33¢
SCOPE
Rince-bouche, 375 ml
UNIPRIX **1.66**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



CENTRE DE PHOTO UNIPRIX

ALBUM-PHOTO GRATUIT
avec le développement d'un film négatif couleur 110, 126 et 135

Plus coupons donnant droit à:

IMPRESSION DE VOTRE PHOTO FAVORITE 39¢
à partir d'un négatif-couleur
Une valeur de 55¢ pour seulement

MINI-POSTER 11" x 14" 6.99
à partir d'un négatif-couleur
Une valeur de $9.95 pour seulement

AGRANDISSEMENT 5" x 7" 1.59
de votre photo favorite à partir d'un négatif-couleur. Une valeur de $2.15 pour seulement

PROMOTION DU 8 AU 18 AVRIL, 1981
VOUS NE PAYEZ LE PRIX COUPÉ ANNONCÉ QUE SUR REMISE DU COUPON AU COMPTOIR SEULEMENT.

DISPONIBILITÉ GARANTIE
Si nous ne pouvons vous fournir le produit que vous désirez au prix coupé annoncé durant cette promotion, nous vous GARANTISSONS le même bas prix coupé dès que notre stock sera renouvelé, en vous remettant un BON D'ACHAT DIFFÉRÉ

Économisez $1
NUFORM
12 condoms lubrifiés
UNIPRIX **2.99**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 40¢
SECRET
Désodorisant aérosol
150 ml
UNIPRIX **1.59**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 40¢
MARIGOLD
Gants, grandeurs
assorties. 1 paire:
UNIPRIX **1.39**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez $1
PAMPERS
60 couches jetables
Super absorbantes
UNIPRIX **7.99**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 1.05
ELASTOPLAST
100 pansements plastiques
UNIPRIX **1.84**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 30¢
PAMPERS
Couches jetables
30 nouveau-né
UNIPRIX **3.29**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par



Économisez 2.55
GILLETTE
Enveloppe thermique.
Coussinet électrique flexible
UNIPRIX **21.44**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par client



Économisez 40¢
PAMPERS
Couches jetables
24 premiers pas
UNIPRIX **4.39**
Avec ce coupon. 18-4-81 — Limite: 3 par cli



UNIPRIX

WINDEX Vaporisateur liquide, 600 ml
UNIPRIX **1.44**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client

BIC Briquets jetables Uniprix au butane
UNIPRIX **2/1.49**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client

ULTRA-BRITE Dentifrice 100 ml
UNIPRIX **99¢**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client

ANTALGINE Anti-douleur, 15 captabs
UNIPRIX **1.22**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client

HALO Shampooing 350 ml
UNIPRIX **1.44**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client

ASPIRIN de Bayer 200 comprimés
UNIPRIX **2.44**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client

BIC 5 rasoirs jetables pour hommes
UNIPRIX **2/1.44**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client

WINDEX Liquide, recharge 900 ml
UNIPRIX **99¢**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client

PRÉPARATION H 24 suppositoires
UNIPRIX **3.29**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client

CLOSE-UP Dentifrice 100 ml
UNIPRIX **1.19**
Avec ce coupon. 18-4-81
Limite: 3 par client

PLUS DE 2000 PERSONNES POUR VOUS SERVIR

G.A. LAROCQUE
Les Galeries de la Chaudière
387-5471 — 387-2655 — 387-5474

7

POUR DU VRAI PROGRÈS

AVEC UN

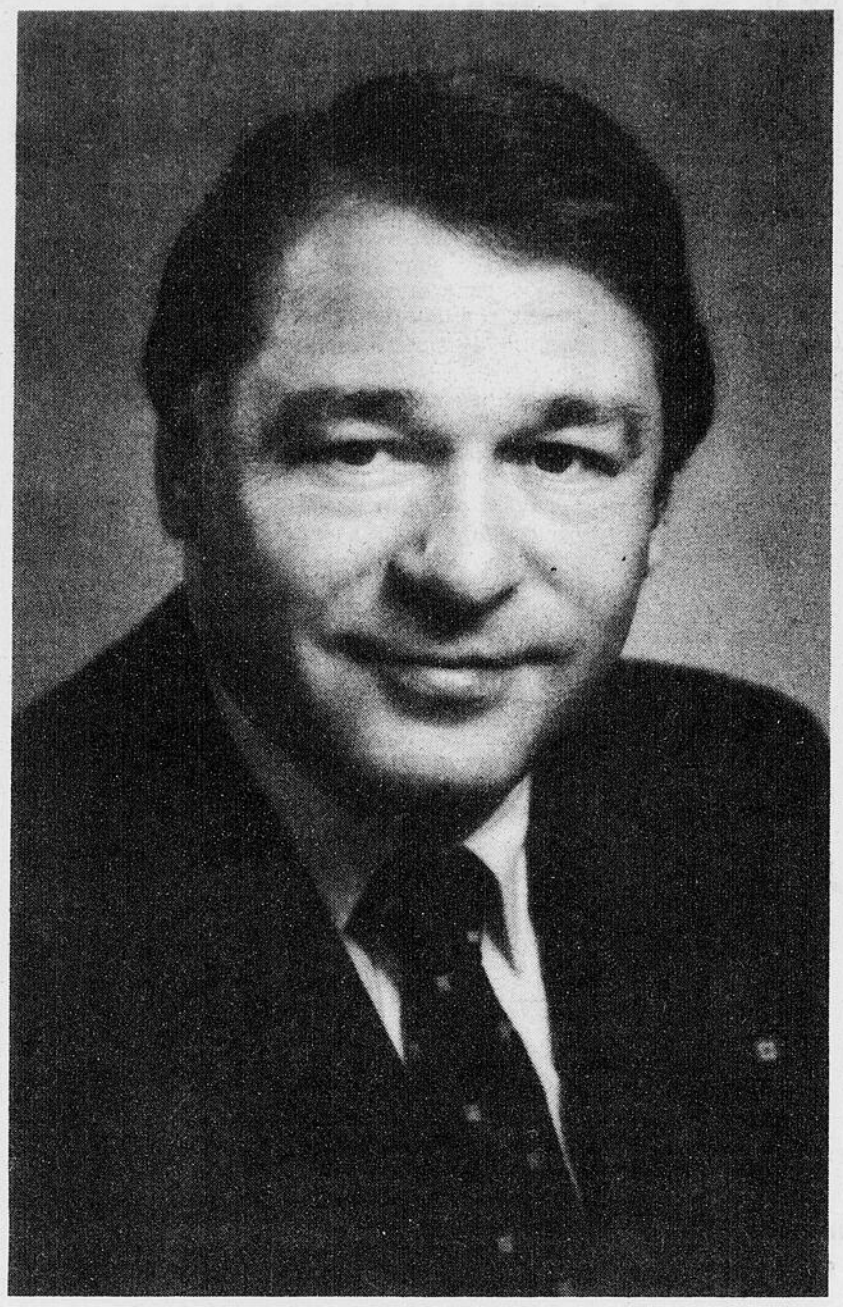
VRAI

DÉPUTÉ

Dans Bellechasse-Dorchester

un seul choix possible

PIERRE MERCIER



LE 13 AVRIL PROCHAIN

C'EST DÉCIDÉ, J'VOTE MERCIER

Nos comités:

Chalet des loisirs
St-Lazare
Cté Bell., P.Q.
(418) 883-2211

249 B, 2e Ave
Lac-Etchemin, P.Q.
G0R 1S0
(418) 625-3242

LIBERAL

Autorisé et payé par Jean-Marie Veilleux
Chanoine Audet, St-Raphaël,
agent officiel de Pierre Mercier, candidat libéral de Bellechasse.

VO
VE

Par Albe

Pour
monta
25,00 $
deur iti
par les
contrat
entre ce
somma
stipule
tion du
Québe
gueur a
l'an der
Ce c
doit con
permis
nom, so
la descr
vendu,
débours
De pl

Ver
pro
d'u
de
sur
mo

VOS DROITS ET LE VENDEUR ITINÉRANT

Par Albert Bérubé

Pour une vente à un montant supérieur à 25,00 $ de la part d'un vendeur itinérant (qui passe par les maisons), un contrat est nécessaire entre ce vendeur et le consommateur. C'est ce qui stipule la Loi de la protection du consommateur du Québec, entrée en vigueur au mois d'avril de l'an dernier.

Ce contrat obligatoire doit contenir le numéro du permis du vendeur, son nom, son adresse, la date, la description du produit vendu, le prix et le total à débourser du client.

De plus, le contrat doit contenir en annexe une formule de résiliation (d'annulation). En fait, un consommateur peut annuler son contrat dans les dix (10) jours suivant la possession de l'exemplaire du contrat; ces 10 jours comprennent le samedi et le dimanche.

Un consommateur qui change d'idée, pour une bonne ou une mauvaise raison, est tout à fait dans son droit de retourner la marchandise qu'il a reçue, à condition que l'envoi se fasse dans le délai prévu.

Et il est entendu que c'est le vendeur qui paie la note de l'envoi.

S'il y a eu avance d'argent au vendeur (dans le cas de marchandise reçue en partie par exemple), le vendeur doit alors retourner intégralement l'argent reçu, dans les dix jours suivant la réception de la lettre recommandée l'avisant de l'annulation de la transaction.

Cette loi est particulièrement avantageuse pour les gens qui cèdent spontanément aux arguments habiles des vendeurs à pression; les consommateurs ont désormais le droit de changer d'idée, même s'ils ont eu la marchandise pendant un petit bout de temps.

HONDA



Venez profiter d'un rabais de $300.00 sur tous nos modèles 1981 jusqu'au 15 avril 1981



Honda Civic
À partir de:
$5450.00
transport et préparation inclus

Pour des prix qui sortent de l'ordinaire, contactez:

ADRIEN LAFLAMME, GÉRANT DES VENTES

DENIS RIVARD, CONSEILLER

HONDA HONDA

Les Autos Ben inc.

ATTENTION AGRICULTEURS

VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE

de 10% à 50%

DE RABAIS

SUR PNEUS DE TRACTEUR

GRANDEUR		DÉTAIL	SPÉCIAL
18.4 x 38 — 6 plis	Firestone 1ere Qualité	$654.00	$503.00
18.4 x 34 — 6 plis	Général	$395.00	$290.00
18.4 x 34 — 6 plis	Firestone	$404.00	$311.00
18.4 x 34 — 6 plis	Champion Firestone	$385.00	$292.00
16.9 x 34 — 6 plis	Good Year	$375.00	$250.00
16.9 x 34 — 6 plis	1e Qualité Firestone	$630.00	$435.00
16.9 x 30 — 6 plis	Good Year	$306.00	$206.00
15.5 x 38 — 6 plis	B.F. Goodrich	$495.00	$382.00
14.9 x 26 — 6 plis	1e Qualité Firestone	$323.00	$275.00
14.9 x 24 — 6 plis	1e Qualité Firestone	$377.00	$316.00
13.6 x 28 — 4 plis	Kelly	$189.00	$175.00
1000 x 16 — 6 plis	Champion Firestone	$120.00	$96.45
16L x 16 — 8 plis	Champion Firestone	$351.00	$310.00
7.50 x 16 — 6 plis	Champion Firestone	$66.00	$49.95

Valide du 1er avril au 1er mai inclus

GARAGE PAUL LEMELIN INC.

Route 277, Ste-Claire, Dorchester

Ligne directe Québec: 694-0585
Local: 883-3312
Beauce: 387-7840

STE-HÉNÉDINE

Le mercredi soir, 11 mars, le Cercle des Fermières de Ste-Hénédine tenait sa réunion mensuelle à la salle du Club de l'Âge d'Or.

C'est notre présidente, Mme Yvette Dubreuil qui ouvre l'assemblée. Elle salue aimablement toutes les personnes présentes. Après la lecture des minutes et du procès-verbal, un prix pour les travaux exposés fut attribué à Mme Gisèle Fecteau. Félicitations Gisèle.

Cette assemblée régulière fut suivie d'une parade de mode, gracieuseté de la "Boutique Imprévue" de St-Anselme. 141 dames admirent le superbe défilé de nos 13 mannequins de Ste-Hénédine, toutes aussi jolies les unes que les autres, ce sont:

Marguerite Dion, Marie Bonneville, Denise Royer, Rollande Bédard, Florette Gagnon, Carmelle Roy, Louise Bélanger, Rosanne Beaudoin, Michelle Dubreuil, Suzie Lehouillier, Nicole Royer, Jeannette Turmel et Lyne Champagne.

Une telle réunion ne peut se terminer sans se rapprocher les coudes. Ce fut alors dans une ambiance extraordinaire que toutes s'attaquèrent aux petits hors-d'oeuvre, gracieuseté de Raymond Savoie épicier et du magasin Coop, préparés pour la circonstance par quelques dames dévouées.

Merci à nos dames Fermières du Comité.

Merci au Club de l'Âge d'Or pour la gracieuseté de leur salle.

Merci à Bernard Bernier meubles pour le système de son.

Merci à Benoît Baillargeon électricité, pour l'éclairage.

Merci à tous les commanditaires, sans les énumérer de crainte d'en oublier, qui nous ont fourni 25 prix de présence.

Merci à toutes celles qui ont aidé à la préparation du goûter.

Merci à la "Boutique Imprévue" pour cette parade de mode.

Merci pour les fleurs et les plantes qui ont si bien décoré notre salle.

Enfin merci à l'assistance pour leur collaboration.

La prochaine réunion des Fermières se tiendra à l'endroit ordinaire, le mercredi 8 avril à 20.00 hres.

On est prié d'apporter à cette réunion la laize de plancher, effet par chaînes ainsi que la robe de nuit, 2 articles demandés pour l'exposition intercercle.

Naissances Ste-Hénédine

Le 25 janvier:
fut baptisée Mélissa-Sarah, née le 4 oct. 1980. Fille de Normand Cliche et Estelle Berthiaume.

Parrain & marraine Jocelyn Cliche de Ste-Hénédine et Marjolaine Gagnon du Lac-Etchemin.

Le 22 février:
fut baptisé Michel-David, né le 15 déc. 1980 fils de Richard Boutin et de Josée Beaudoin de St-Anselme. Parrain et marraine Michel Beaudoin et Bernadette Poulin de Ste-Hénédine, oncle et tante de l'enfant.

Le 22 février:
fut baptisée Marie-Suzanne-Nadia née le 18 déc. 1980. Fille de Claude DeBlois et de Jacqueline Demers de Ste-Hénédine.

Parrain et marraine Henri DeBlois et Suzanne Lambert de St-Hénédine, oncle et tante de l'enfant.

Condoléances

Le 12 mars à l'âge de 65 ans est décédé M. Paul-Émile Lacroix de St-Anselme, époux de Thérèse Marceau. Il était le frère de Mme Jean-Baptiste Beaudoin. Nos condoléances M. & Mme Beaudoin.

Le 19 mars, à l'âge de 52 ans est décédé M. Pierre Marcoux époux de Monique Fournier, à Rochester N.H. Il était le frère de M. Louis Marcoux de Ste-Hénédine. Nos condoléances.

BOEUF de QUALITÉ
Pour CONGÉLATEUR
(STEER)





½ CÔTÉ 1.55 la livre

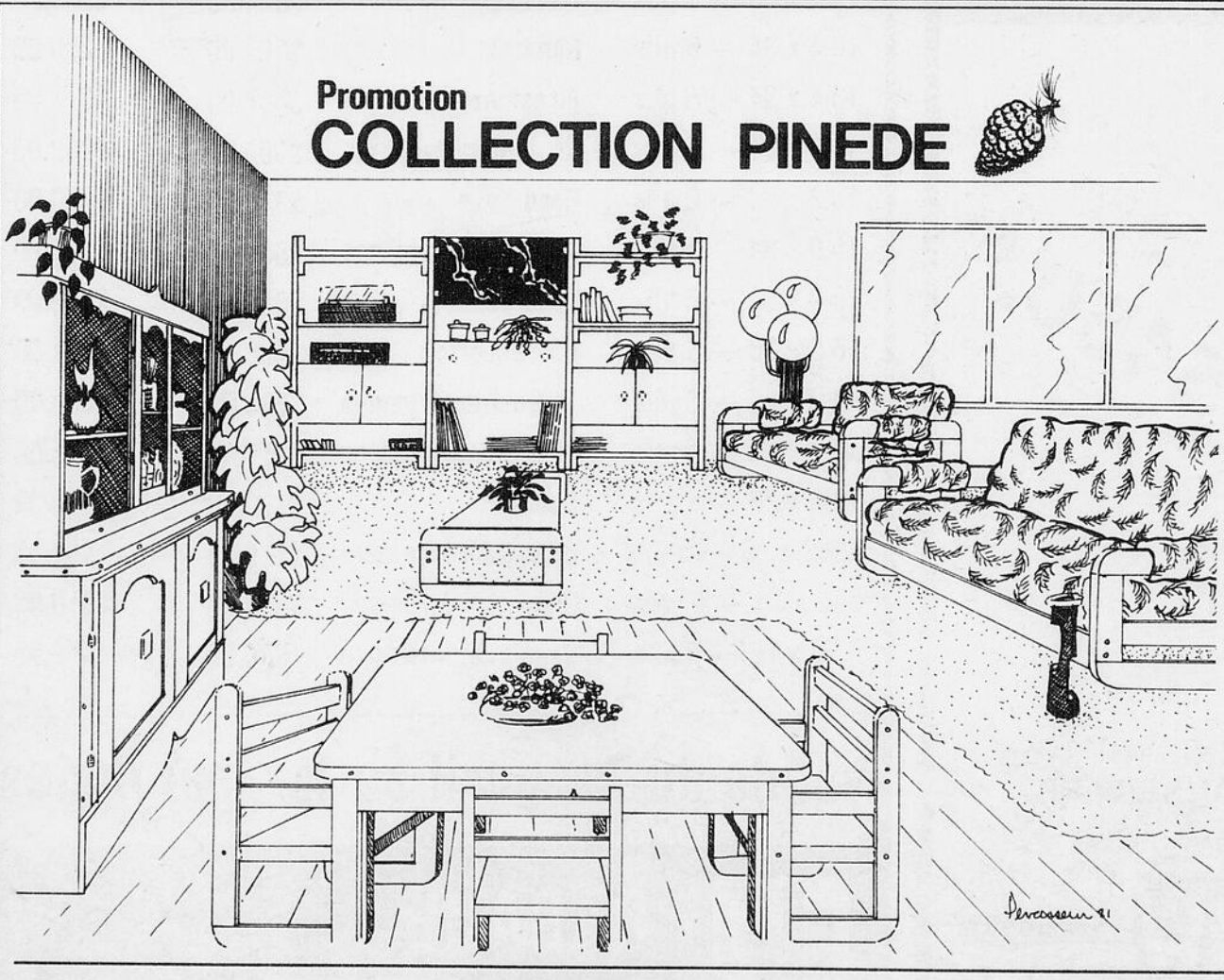
DERRIÈRE DE BOEUF 1.79 la livre

DEVANT DE BOEUF 1.35 la livre

Le tout enveloppé et congelé sur demande avec coupe française si désirez

VENEZ CONSTATER NOTRE QUALITÉ
ABATTOIR GASTON ST-HILAIRE
719 rue Principale ST-SYLVESTRE
TÉL.: 596-2318

Promotion
COLLECTION PINEDE



Le pin
"AU NATUREL"

Ameublement de cuisine $399.00

Vaisselier $420.00

Ameublement de salon $725.00

Etagères décoratives $581.00

Spécial promotion **$2095**

Meubles Modulaires
● Tissus d'Ameublement
● Rembourrage

Chalimousse INC.

63, Notre-Dame
Ste-Marie, Beauce
387-6615

Soyez Élégants



Ensemble Complet 2 et 3 pièces

incluant:

La chemise
La cravate
La ceinture
La paire de bas
Les souliers
dans toutes les teintes printanières
à la mode
Disponible dans toutes les tailles

$159.95

LA VALLÉE DEL'HABIT

Vallée-Jonction
Rue Principale

Place Centre-Ville
St-Georges

VESTON SPORT $99.95
(imitation ultra suède)

PALETOT $69.95
printemps

BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN.

À Vallée-Jonction

LA PASTORALE DU BAPTÊME: UNE RÉALITÉ

Suite à une visite à une réunion de la pastorale du baptême de St-Georges, nous avons jugé qu'il serait intéressant d'avoir à Vallée-Jonction un comité de la pastorale du baptême.

Thème du comité

Ce comité veut avant tout créer un climat de détente pour discuter des engagements qu'implique le baptême. Sa tâche consistera principalement à animer des réunions à partir d'un montage audio-visuel. Les membres de ce comité ne seront pas là pour vous enseigner quoi que soit mais plutôt pour aider les participants à ses réunions à échanger des idées concernant leur conception du baptême.

De plus, les membres de ce comité seront présents pour accueillir et diriger les parents et amis lors des cérémonies de baptême en commun.

Pourquoi des réunions préparatoires?

Parce qu'actuellement, par expérience personnelle nous nous sommes aperçu qu'on avait pris plus de temps pour préparer la réflexion qui a suivi le baptême que de se poser des questions sur l'implication et les conséquences du baptême de nos enfants.

Quand? et durée des réunions?

On prévoit faire 3 à 4 réunions par année, les dates de ces réunions seront en fonction du nombre de participants. Une minimum de quatre couples par réunion nous semblerait raisonnable. Les réunions auront une durée de 1 heure.

Participants

Les nouveaux ou futurs parents, parrains, marraines et toutes autres personnes intéressées pourront assister à ces réunions.

OÙ EST LE CANDIDAT LIBÉRAL DE BEAUCE-NORD?

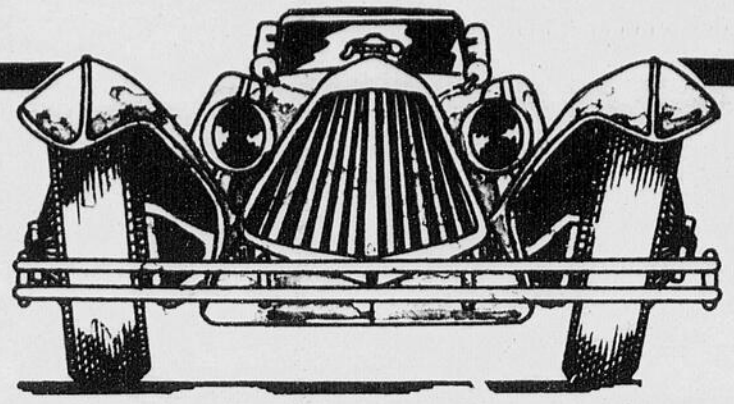
Il est presqu'amusant de constater avec quel effacement le candidat libéral mène sa campagne. L'organisation de son parti aurait-elle honte ou peur de le voir parler? C'est une question pour laquelle nous, citoyens et citoyennes, avons droit à une réponse d'ici le 13 avril car, si c'était le cas, comment un candidat renié par son parti durant la campagne électorale réussirait-il à défendre les intérêts régionaux si, par malheur, il était élu?

Bien sûr, M. Ryan est venu dans la Beauce pour nous courtiser mais une fois élu, ce député d'un comté de l'Outaouais, d'une distance de presque 300 milles de Beauce Nord, défendra prioritairement les intérêts de son comté; Argenteuil, et nous Beauce Nord qu'aur ions-nous? Probablement semblable à ce qu'a eu Beauce Sud depuis l'élection d'un député libéral; c'est-à-dire rien ou presque.

À moins que M. Ryan en soit rendu à un stade extrême de vanité au point de se prendre pour Dieu lui-même et croire qu'il est partout à la fois et qu'il connaît tout.

Le 13 avril, les Beauceronnes et Beaucerons resteront gagnantes et gagnants en gardant un député, tel Adrien Ouellette, qui a su travailler efficacement pour Beauce Nord (H.L.M., P.A.I.R.A., réseau routier, feux de circulation, pont, nombreuses subventions; O.S.E., P.I.J.E., etc.).

Marcel Hébert,
Ste-Marie.



VOITURES ANCIENNES

80— Chevelle Malibu Classic (Bleu), 4 portes, V.8, aut., p.s.p.s., radial
78— Pontiac Le Mans (Rouge), 2 portes, V.6, aut., radial, radio
78— Thunderbird (Gris), 2 portes, 302, aut., toit vinyle rouge
78— L.T.D. II (Rouge), 2 portes, 302, aut., toit vinyle blanc, dégivreur, radial, radio
78— Thunderbird (Bleu marin) int. et ext. décor vit. élec. radial, radio
78— Granada (Or) 2 portes, 6 aut., p.s., radio
79— Fairmont (Bleu), 4 portes, 2 tons; 6 aut., p.s.p.s., 16,000 km
80— Pinto (Gris) Rallye, 4 vit. mag, stripe, radio
73— Buick Régal (Bleu) (AUBAINE)
78— Thunderbird (Gris), 2 portes, 302, aut., toit vinyle rouge
78— L.T.D. II (Rouge), 2 portes, 302, aut., toit vinyle blanc, dégivreur,
78— Thunderbird (Bleu marin) int. et ext. décor vit. élect. radial, radio
79— Fairmont (Bleu), 4 portes, 2 tons, 6 aut., p.s.p.s., 16,000 km

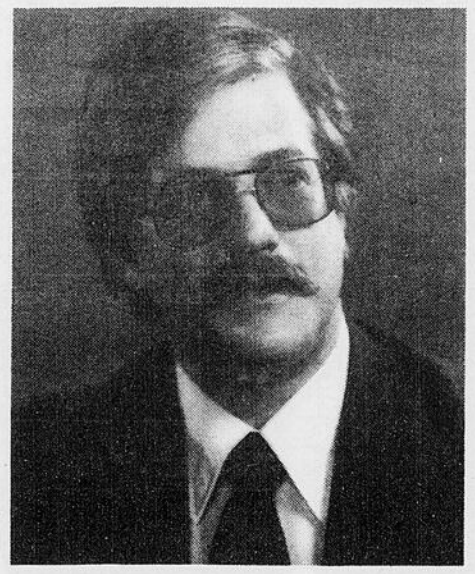
CAMIONS

80— F-100, 6 cyl. 3 vit. radio stripe
79— F-100, 302 manuel, radio, gros bumper arrière
78— Suburban, 4 x 4, High Sierra
76— Dodge 4 x 4, Club Cab, 8 aut. p.s.p.s., radio

cliche ...
J. L. CLICHE AUTO LTEE — VALLEE-JONCTION
Tél. 253-5445 — OUVERT TOUS LES SOIRS et LE SAMEDI MATIN

Après 4 ans de recul, 4 ans de divisions, 4 ans d'échecs et de fausses illusions, 4 ans d'endettements, 4 ans de déficits, il est temps pour le Québec, de reprendre la tête du peloton et d'ouvrir avec le Parti Libéral du Québec, une ère de dynamisme, d'avancement, d'unité et de véritable progrès.

POUR DU VRAI PROGRÈS DANS LOTBINIÈRE



Le bureau du Comité Central est situé à **St-Agapit, 1101 rue Pouliot tél.: 888-3908**
Payée et réservée par: **Robert Mercier, agent officiel de Jean Tremblay, 154 Laurier Laurier-Station**

le 13 avril: JE VOTE **Jean Tremblay**

SERVICE D'URGENCE 24 heures

vous avez un problème électrique que ce soit
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
Nous ferons une estimation gratuite de tous travaux à effectuer.



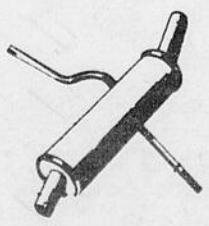
ROCK-ANDRÉ POULIN ENR.
M.E.L.

387-6948
353, rue Ste-Anne, Ste-Marie

POURQUOI PAYER PLUS CHER?

QUAND IL Y A UN VRAI SPÉCIALISTE À STE-MARIE

INSTALLATION GRATUITE — GARANTIE À VIE



LE CENTRE DU SILENCIEUX ENR.



1001 BOUL. VACHON NORD, STE-MARIE BEAUCE
TÉL.: 387-4040 RÉS.: 387-3832



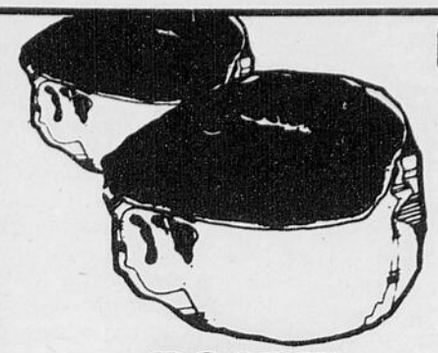
SUCRE BLANC GRANULÉ
2 kilos

$1.63

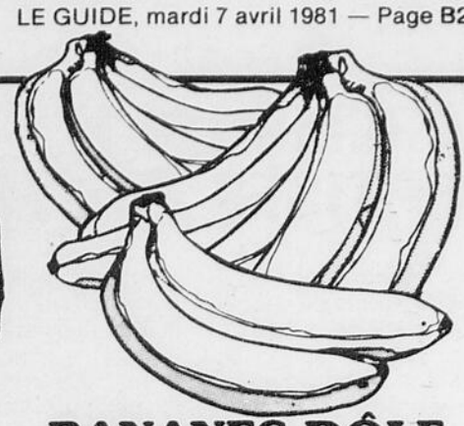


LAIT ÉVAPORÉ
CARNATION
bte 385 ml

2/.89



ROSBIF
POINTE DE SURLONGE
importée surgelée
complet ou moitié la livre **$1.98**
tranché la livre **$2.18**



BANANES DÔLE
fruits importés
la livre **.29**

POULET FRIT
barillet 9 mcx FLAMINGO chaque **$3.98**

FARINE
tout usage FIVE ROSES sac 3.5 kilos **$2.29**

KETCHUP AUX TOMATES
HEINZ 1.25 litre **$1.79**

JAMBON CUIT 2.28
tranché extra maigre ST-CASTIN la livre

CHOUX VERTS .25
légumes de la Floride Canada no 1 la livre

BOEUF FUMÉ 2.58
(smoked meat) 4 × 50 g COORSH chaque

ÉCHALOTES .22
légumes des États-Unis paquet régulier chaque

CRÈME GLACÉE
saveurs assorties Laval ou Cité cont. plastique 2 litres **$1.99**

JUS DE TOMATES
Canada de fantaisie HEINZ 19 oz **.39**

CRETONS 1.89
ST-CASTIN la livre

ÉPINARDS .78
LAVÉS légumes des États-Unis sac 10 oz chaque

PARFAIT .89
DESSERT ASSORTI ST-CASTIN cont. 375 g chaque

ORANGES 1.79
À JUS fruits-agrumes de la Floride sac 5 lb chaque

Gem

EPICIERS UNIS

Gem, Gem, mon p'tit Supermarché

Ste-Agathe, Lotbinière
189, Principale, Leeds Village
110, Principale, St-Lazare
496, St-Augustin, Breakeyville
10, Boul. de la Paix, St-Henri
Julien Fournier
Boul. Bégin, St-Anselme

Épicerie

POIS VERTS .79
no 2 de choix IDÉAL bte 19 oz

FÈVES .59
jaunes/vertes entières de choix IDÉAL bte 19 oz

DÎNER 2/.89
macaroni au fromage CATELLI bte 225 g

GARNITURE À DESSERT .79
LUCKY WHIP bte 4 oz

RAISINS SECS 1.79
de Californie JAFFA bte 15 oz

ARACHIDES COCKTAIL 2.59
PLANTERS bte 350 g

BISCUITS .89
RITZ Christie bte 250 g

GÂTEAUX 1.49
VACHON Pique/carré feuilleté à la gelée bte 6

MIEL PUR 1.99
liquide ou crémeux KRAFT bocal 24 oz

BISCUITS 1.49
guimauves gelées/brisures de chocolats DAVID sac 450 g

BONBONS DE PÂQUES .99
B.M. cello variant entre 200 et 350 g

GARNITURE POUR TARTES 1.49
framboises/cerises/bleuets VACHON bte 19 oz

CROUSTILLES 1.09
régulières/ondulées DULAC sac 200 g

MARGARINE .75
molle ST-CASTIN cont. 1 litre

JUS D'ORANGE PUR 1.49
sucré ou non F.B.I. bocal 64 oz

MOUTARDE PRÉPARÉE .59
HEINZ 16 oz

COMPOTE DE POMMES 1.19
ALLENS bocal 28 oz

OLIVES FARCIES 1.39
manzanilla GATTUSO bocal 12 oz

CAFÉ INSTANTANÉ 4.79
CHASE & SANBORN bocal 10 oz

Produits surgelés

DÉLICES DE MER 1.69
BLUE WATER 8 oz

PIZZA DE LUXE 1.99
ou pepperoni DEEPS TOTINOS

LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 11 AVRIL 1981.
NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

PAPIER ALUMINIUM 2.29
ALCAN 45 cm × 10 m bte 10 mètres

BRIQUETS JETABLES .99
BIC chaque

SAC À SANDWICH 1.19
GLAD bte 100

AMPOULES ÉLECTRIQUES .99
40/60/100 watt G.E. pqt 2

PAPIER CIRÉ .95
RAP RITE bte 100'

NETTOYEUR LIQUIDE 1.59
tout usage FANTASTIK gachette 24 oz

SAVON DE TOILETTE BAIN 1.09
IVORY pqt 3

Mangez mieux, vivez mieux de KELLOGG

SPÉCIAL «K» 1.89
bte 475 g

RAISINS BRAN 1.59
bte 525 g

MINI WHEAT 1.29
rég./cassonade bte 425 g

PEP 1.09
bte 400 g

1231, Principale St-Malachie
St-Elzéar, Beauce
Rue Principale Scott-Jonction
1717, rue St-Georges St-Bernard
117, Principale Ste-Claire



CHAISES MOULÉES EN POLYÉTYLÈNE

la patio couleurs assorties **$10.99** chacune

la solaire couleurs assorties **$12.99** chacune

CARÊME 1981: BAPTISÉS EN JÉSUS

Des membres du Comité de Pastorale de secondaires I et II de la Polyvalente Benoît Vachon de Ste-Marie se sont permis d'interroger des étudiants, des parents et des éducateurs de secondaire I et de secondaire II sur ce qu'est pour eux un baptisé en Jésus.

Dans les quelques lignes qui suivent, vous trouverez les questions et les réponses autour du thème du Carême 1981.

QUESTIONS:

1. Qu'est-ce que cela change pour toi dans ta vie d'être baptisé?

—Le baptême a fait de moi l'enfant bien-aimé de Dieu le Père. Il m'a fait renaître à une Vie Nouvelle en Jésus Christ. "Baptisé en Jésus", **j'y crois.** Cette vie, je ne puis la garder et la faire grandir qu'en la partageant et en la donnant.

—Cela me fait vivre des valeurs qui dépassent les valeurs humaines et terrestres; des valeurs qui se rattachent à l'amour, l'espérance, au dépassement, à l'engagement, des valeurs centrées sur le Christ et sur Dieu.

—D'être baptisé, cela m'engage vis-à-vis d'un groupe: en l'occurence l'Église. Lorsque l'on fait parti d'un mouvement social ou autre, il y a souvent une cérémonie ou une initiation qui souligne notre appartenance au groupe. Le baptême joue ce rôle vis-à-vis de l'Église.

—Cela me fait entrer dans la grande famille de Dieu et en même temps je vis d'une façon plus semblable à Dieu et je lui ressemble plus.

—Tout est changé. Je vis réellement en chrétien. J'ai mes joies, mes peines, mais Dieu est là et m'encourage à lutter.

—C'est l'occasion pour moi de prendre contact qu'il y a quelque chose de plus important que la simple condition humaine. Le baptême me permet encore d'espérer à une condition de vie humaine plus proche de l'amour qui nous est enseigné.

2. C'est quoi un chrétien pour toi?

—C'est quelqu'un qui a découvert l'amour de Dieu pour lui en Jésus Christ et qui croit vraiment en cet amour. Qui se nourrit de la parole de Dieu, qui la prie, la médite dans son coeur, la vit et la partage avec ses frères, qui s'engage à faire régner plus de justice et d'amour autour de lui.

—Un chrétien, c'est une personne qui désire rendre service à autrui. C'est une personne disponible auprès de son entourage pour aider. Il manifeste son amour de Dieu et d'autrui dans son action quotidienne.

—Un chrétien doit aimer son prochain. Être généreux et pratiquer la charité.

—Agir gratuitement, laisser tomber les intérêts personnels. Un chrétien pour moi, c'est quelqu'un qui aime Dieu et son prochain, quelqu'il soit, comme lui-même. Le chrétien doit donc refuser toute forme de discrimination à l'égard des personnes; il doit avant tout faire preuve d'un préjugé favorable (ou de sympathie) à l'égard des personnes qu'il rencontre.

—C'est quelqu'un qui met en pratique le grand commandement de l'amour, c'est-à-dire qu'il fait le plus de bien possible autour de lui.

—C'est une personne qui va à la messe, qui aime des personnes d'autres races et c'est une personne qui fait son possible pour faire du bien à d'autres personnes.

3. Qu'est-ce que tu fais de spécial pendant le Carême?

—Je cherche à approfondir ma vie de foi reçu au baptême, ainsi que le grand mystère Mort et Résurrection de Jésus Christ, par la prière et la méditation de la Parole de Dieu. J'essais d'être plus positive dans mes relations avec les autres en étant plus charitable, plus accueillante. Partage et solidarité avec les pauvres et ceux qui sont dans le besoin.

—Je porte une attention spéciale aux autres en leur aidant quand ils ont besoin d'un coup de main.

—Je fais des sacrifices ou j'essaie d'en faire à chaque semaine. Je pense au thème, je me concentre plus sur mes prières.

—Je veux apporter plus d'attention, d'amour aux gens que je côtoie; donc m'approcher davantage de Dieu en mettant plus de prière dans ma vie et en m'arrêtant d'une façon spéciale à sa parole par un essai de méditation.

—J'ai arrêté de fumer!

—Je m'efforce de vivre: "Ce qu'est un chrétien pour moi". De manière à ce que mes gestes suscitent la réflexion et amènent les personnes que je rencontre à vraiment remettre en question leur rôle "de chrétien". Lorsqu'on veut progresser, il ne faut pas craindre les remises en question.

—Je suis plus patient et serviable envers mes proches.

L'Abbé Guy Frenette
Ste-Marie



CONSTRUCTION

CONRAD GIROUX INC.

Entrepreneur général - fondation de tout genre ainsi que **FOSSE À PURIN**

STE-MARGUERITE, BEAUCE-NORD

TÉL.: 935-3345

FAITS SUR LES TRACTEURS D'IMPORTATION*

* Tous ces modèles sont fabriqués hors du Canada

50–59 CV

Marque & modèle	CV/PDF EST. PAR LE FAB.	Prix de détail suggéré
Belarus 400	**50**	**$ 9,985**
IHC 584 réf. N. WHQ 130 050	51	$16,977
Ford 4600 réf. N. DA 214C	52	$16,396
JD 1640 réf. N. 5081R	55	$15,871
MF 255 réf. N. 2182 315	53	$15,626
Case 1290 réf. N. 151	53	$15,605

60–69 CV

Marque & modèle	CV/PDF EST. PAR LE FAB.	Prix de détail suggéré
Belarus 611	**60**	**$12,122**
MF 275 réf. N. 2029 313	67	$18,700
JD 1840 réf. N. 6091R	60	$18,035
Ford 5600 réf. N. LA 214C	60	$17,983
IHC 684 réf. N. WHQ 130 070	60	$17,772
Case 1390 réf. N. 154	60	$17,014
MF 265 réf. N. 2028 312	60	$16,500

70–79 CV

Marque & modèle	CV/PDF EST. PAR LE FAB.	Prix de détail suggéré
Belarus 800	**74**	**$14,505**
JD 2140 réf. N. 6101R	70	$20,738
Ford 6600 réf. N. EA 214C	70	$20,716
IHC 884 réf. N. WHQ 130 090	72	$19,752
Case 1490 réf. N. 156	70	$18,334

Roues motrices avant auxiliaires

Marque & modèle	CV/PDF EST. PAR LE FAB.	Prix de détail suggéré
Belarus 420	**50**	**$12,428**
520	**60**	**$14,711**
820	**74**	**$17,441**
MF 184.4 réf. N. 2028 312	62	$26,238
Case 1490 réf. N. 158	70	$24,867
JD 1840 réf. N. 6093R	60	$24,021
Case 1390 réf. N. 155	60	$21,002

En plus des prix "meilleur achat" ci-dessus

RABAIS COMPTANT BELARUS DE 12%**
OU
FINANCEMENT SANS INTÉRÊT DE 6 MOIS***
FINANCEMENT À LONG TERME À 9%

DISPONIBILITÉ DES PIÈCES BELARUS DANS TOUT LE CANADA
APPUYÉ PAR ZAPCHASTEXPORT

Les prix de détail suggérés proviennent des listes de prix, dates et références publiées par les fabricants. Les prix sont F. à B. usine ou port d'entrée (voir liste). Les concessionnaires peuvent vendre moins cher. Toutes les caractéristiques et tous les prix suggérés des fabricants peuvent être changés sans préavis. Les puissances indiquées sont estimées à la P.D.F.

Les tracteurs ci-dessus sont comparés par groupe de puissances générales seulement et ils représentent le modèle de base de chaque fabricant dans le groupe. Les équipements, les caractéristiques spéciales et les autres caractéristiques des divers modèles du groupe peuvent varier.

Liste de prix, dates et port F. à B.
Belarus 1-19-81, Toronto/Montréal
JD 11-1-80, côte Est
IHC 1-2-81, port d'entrée
MF rev. 80-3, 5-5-80, Detroit, Michigan
Case 9-2-80, côte Est
Ford 11-10-80, Romeo, Michigan

**** Le rabais comptant Belarus de 12% n'est applicable qu'à la différence comptant payée par le client.**

Exemple:

Prix de détail du tracteur neuf	$14,505.00
Montant sur reprise	$ 4,505.00
Différence comptant payée par le client	$10,000.00
Rabais comptant Belarus de 12%	
Le client reçoit	$1,200.00

***** Pour les acheteurs approuvés à partir du 1er du mois suivant la date du contrat.**

Exemple:

Prix de détail du tracteur neuf	$14,505.00
Acompte	5,505.00
Solde payable 6 mois après la date d'achat	9,000.00
Versement min. de 10%	900.00
Montant à financer	8,100.00
Frais de crédit totaux	1,366.90
Montant total à payer	9,466.90
6 versements semestriels à 1,577.82	
Taux de crédit annuel (9%)	

Tous les termes et toutes les conditions sont offerts durant la période du programme sous réserve de la disponibilité des stocks chez les concessionnaires Belarus. La période du programme est du 3 mars au 24 avril 1981.

**

*** Les autres fabricants ont divers plans de financement qui sont accordés aux clients qualifiés

Meilleur achat Belarus

Représentant le plus grand fabricant de tracteurs au monde —— Belarus Equipment of Canada Ltd., Toronto/Montreal/Regina/Moncton

CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT

STE-MARGUERITE, DORCHESTER
GARAGE: TÉL.: 935-3336
RÉS.: TÉL.: 935-3270

Belarus

DORCHESTER ÉQUIPEMENT

CORRECTION

Dans le journal du 31 mars 1981 en page 11

DORCHESTER ÉQUIPEMENT

ON AURAIT DÛ LIRE

Montant à financer	**8,100**
Frais de crédit totaux	**1,366.90**
Montant total à payer	**9,466.90**

6 versements semestriels à 1,577.82

Taux de crédit annuel (9%)

ÉCHOS DE STE-HÉNÉDINE POUR L'ANNÉE 1980

Statistiques

En 1980, sur une population de 1 220 habitants dont 361 familles, il y eut 24 baptêmes, 22 mariages, 8 seulement à l'église de Ste-Hénédine et 13 décès.

Marguilliers en fonction

M. Donald Boutin, M. Ovila Carrier, M. Benoît Baillargeon, Mme Germaine DeBlois et Mme Violette St-Hilaire.

Sont en charge de notre municipalité Hector Gagné, maire, Mme Yolande Pomerleau, secrétaire, les conseillers: Bernard Bernier, Ronald Boutin, Gérard Picard, Luc Simard, Claude Carrier, Normand Bisson.

Nos professeurs: Maternelle: Mme Florence Carrier, 1ère année: Denise Boutin, 2e année: Lucie Provost, 3e et 4e années: Mme Lucille Marcoux, 4e et 5e années: Sr Marguerite Dufort, 6e année: Mme Rose-Hélène Breton, pour un total de 113 élèves.

Principal: M. Jean-Marie Lavoie, Charlesbourg.

Cercle des Fermières: Présidente: Mme Yvette Dubreuil, vice-présidente: Mme Marguerite Dion, secrétaire: Mme Edna Lehouillier, directrices: Mme Hélène Carrier, Marielle Gagné, Candide Turmel, Marcelle Bonneville.

Comité d'accueil: Mme Jeanne-d'Arc Dubreuil (Henri) responsable, Mme Florette Gagnon (Napoléon), Mme Marguerite Bourgault (Armand), Mme Gisèle Fecteau (Irénée).

Comité culturel: Mme Marielle Gagné (Georges-Émile) responsable, Mme Clermonde Breton (Martial), Mme Jacqueline Bouffard (Valérien), Mme Mariette Fortier (Hervil).

Comité de consommation: Mme Marcelle Bonneville (Pierre) responsable, Mme Céline Larivière (Florian), Mme Gertrude Dallaire (Adrien), Mme Carmelle Roy (Marc).

Comité d'artisanat: Mme Hélène Carrier (Ovila) responsable, Mme Béatrice Lehoux (Donat), Mme Rose-Hélène Beaudoin (Adrien), Mme Gisèle Fecteau (Irénée), Mme Gemma Gagné (Hector).

Club de l'Âge d'Or: Mme Jeanne Fortier, présidente, M. Émilien Laverdière, vice-président, Mme Cécile Mercier, secrétaire, M. Bernard Trachy, directeur, M. Armand Bourgault, directeur, M. Jean-Baptiste Cliche, directeur, Mme Noëlla Pomerleau, directrice, Mme Rose Tanguay, directrice, Mme Rose Veilleux, directrice.

Comité des loisirs: Roger Cyr président, M. Roger Plante vice-président, M. Michel Labrecque, M. Réjean-Denis Roy, M. Réal Sylvain et M. Michel Turcotte.

Comité des citoyens: M. Rodrigue Beaudoin, président, M. Rock Dallaire, vice-prés., Mlle Martine Lehoux, sec., Mme Paul-Henri Labbé, dir., Mme Rock Dallaire, dir., M. Paul-Émile Bilodeau, dir, M. André Carrier, dir.

VOYAGES BEL AIR
27 Rue Notre-Dame
Ste-Marie
387-3633

OUEST CANADIEN Départ toutes les semaines
Billet Montréal - Calgary - Montréal $299.00 si réservé d'avance
Circuit terrestre en autobus à partir de $575.00 * 4 dans la chambre — 13 jours
DÉPART spécial: 10 juillet

Pour ceux qui ont vu l'ouest Canadien **L'OUEST AMÉRICAIN** toutes les semaines
départ spécial le 13 septembre 15 jours — Passez à nos bureaux pour les détails

L'Europe en liberté Montréal/Paris — à partir de $570.00

Tous ces voyages en autobus pour l'été sont maintenant disponibles à nos bureaux.
Nous sommes dépositaires de billets de TRAIN VIA
Pour des renseignements satisfaisants. Consultez les experts.
VOYAGES BEL AIR

ELECTROHOME
L'ÉQUIPE D'ÉTOILES 1981



Esquire C54-001 SPÉCIAL $549.00
Télécouleur portatif à télécommande de 14 po (33 cm)

- ☐ Teintes: Gris métallique avec garniture noire
- ☐ Dimensions (po): Larg., 15; haut., 14¾; prof. 15¾
  (cm): 38.1 x 40 x 42.5
- ☐ Réglage automatique du niveau de blanc
- ☐ Cellule photoélectrique
- ☐ Haut-parleur ovale de 6 po (15.2 cm)
- ☐ Prise pour casque d'écoute
- ☐ Prise pour magnétophone
- ☐ Sélecteur de canaux à clavier, à accès séquentiel
- ☐ Indicateur lumineux de canaux modifiable
- ☐ Allumage rapide avec économiseur d'énergie
- ☐ Régulateur de tension à semi-conducteurs
- ☐ Tube-image en ligne, à bandes, à fond de contraste noir NGB

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES:
- ☐ Sélecteur électronique de canaux sans pièces mobiles
- ☐ Télécommande à 6 boutons comprise (sans fil)

ELECTROHOME Garantie claire et nette de 3 ans Télécouleurs

Téléviseur noir et blanc Galaxi - 12 po **SPÉCIAL $89.00**
garantie 1 an sur noir et blanc



ELECTROHOME
va plus loin que l'excellence

MAGUIRE RADIO T.V. Enr.
ST-BERNARD, DORCHESTER - 475-6695

Daniel Hébert
DENTUROLOGISTE
193, 2e AVENUE LAC-ETCHEMIN
Du lundi au vendredi inclus
TÉL.: 625-1861

CLINIQUE MÉDICALE PASTEUR
88A, BOUL. BÉGIN, STE-CLAIRE
TÉL.: 883-2380

LUNDI & MERCREDI: 19h00 à 21h00
VENDREDI: 13h00 à 17h00

Tél.: (418) 387-4680
427-2112



SOLUVAC INC.
Aspirateur central
Représentant: LESSARD VAC ENR.
471, ave. de l'Observatoire
(rue voisine des Galeries de la Chaudière)
Ste-Marie, Beauce

ROBERT LESSARD, prop. et aussi représentant DUO-VAC

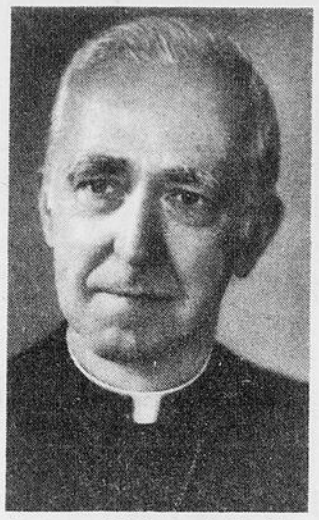
MGR LOUIS-ALBERT VACHON: ÉVÊQUE DE QUÉBEC

Par: Bernard CARRIER

Les Beaucerons gagnent des places. En effet, l'évêque auxiliaire de l'archidiocèse de Québec, Mgr Louis-Albert Vachon, a été nommé vendredi dernier par le pape Jean-Paul II, archevêque de Québec et primat de l'Église canadienne.

Agé de 69 ans, le nouvel évêque de Québec remplace le cardinal Maurice Roy qui avait remis sa démission il y a plus d'un an. Agé de 81 ans, le Cardinal Roy avait atteint l'âge de la retraite fixé par le Vatican.

Mgr Vachon, qui a vu le jour à St-Frédéric de Beauce, a fait ses études au petit séminaire de Québec, puis au grand séminaire, avant d'être ordonné prêtre en 1938.



Le nouvel évêque de Québec est natif de St-Frédéric de Beauce.

Puis tour à tour, il a occupé les fonctions de supérieur du grand séminaire de Québec, vice-recteur de l'université Laval, et recteur de cette même université de 1960 à 1972. En 1977, il a été choisi pour faire partie de la grande famille des évêques auxiliaires de Québec en compagnie de Mgr Lionel Audet et Mgr Jean-Paul Labrie, ex-curé de Ste-Marie.

Le nouvel évêque de Québec n'aura pas la tâche facile puisqu'il devra affronter plusieurs problèmes majeurs dont le vieillissement du clergé, la diminution de la relève chez les prêtres, la confessionnalité scolaire, l'éclatement du mariage chrétien, et la présence de nombreux catholiques divorcés et remariés hors de l'église.

Vériel Ltée

Manufacturier d'armoires de cuisine. Fabricant de meubles. Distributeur de comptoirs prémoulés. Exclusif dans la région armoires de cuisine modernes.

ROUTE 108, ST-VICTOR, BEAUCE
TÉL.: (418) 588-6828

LORSQUE VOUS COMPAREZ, NOUS GAGNONS UN CLIENT

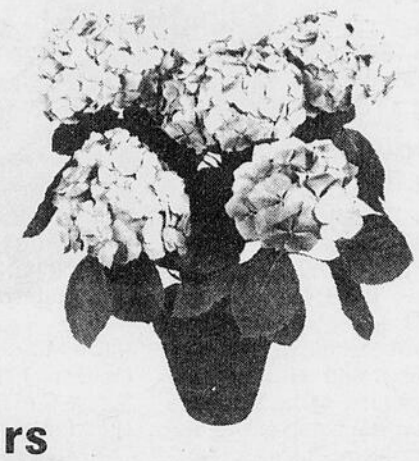
ROMARO INC.

MANUFACTURIER DE FERME DE TOIT
ET DE POUTRELLE DE PLANCHER

588-6848
228-7189 338-3773
ST-VICTOR
BEAUCE, QUÉ.

VERDURE SOLEIL

Pour une Pâques fleurie!

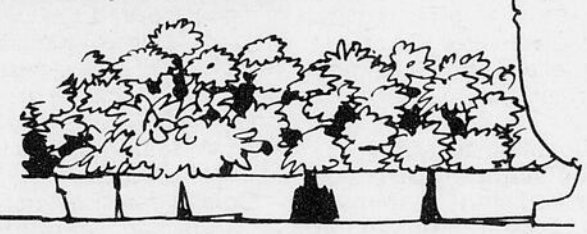


Un choix incroyable de plantes en fleurs
Pour tous les prix
Pour tous les goûts



Venez rencontrer:
LES SPÉCIALISTES DE LA VERDURE
Galeries de la Chaudière - Ste-Marie, Beauce
Halles du Palais - St-Joseph, Beauce
TÉL.: 387-4081 TÉL.: 397-4735

AUSSI
FLORALIES LESSARD, ST-ISIDORE
TÉL.: 646-5671



POUR TOI,
QUI TE VEUT ÊTRE BELLE

BLOUSES
de coton avec broderies
33 1/3 escompte

PANTALONS
de coton
$19.95

JUPES
de coton et denim à
$17.95

BOUTIQUE
Gali
290, NOTRE-DAME NORD
STE-MARIE, BEAUCE

la sicologie en solde!



SICOVELVET
Émail velouté d'intérieur au latex

Pas plus de
$18.99* le gallon

PERL-OPAC
Émail fini perle d'intérieur à l'alkyde

Pas plus de
$21.99* le gallon

SICOGLO
Latex semi-lustré d'intérieur

Pas plus de
$19.99* le gallon

* Prix en vigueur pour le blanc seulement. Ces peintures peuvent être teintées dans une variété de tons pastel, moyennant un léger supplément.

SICO C'EST BEAU!

QUINCAILLERIE MAGUIRE St-Bernard **475-6969**	**VOYEZ VOTRE SICOLOGUE PRÈS DE CHEZ VOUS**		**BERNARD BRETON INC.** St-Narcisse, Lotb. **475-6641 Québec: 889-9655**
MATÉRIAUX DÉCOREN INC. 283 Duchesnay, Ste-Marie **387-6666**	**J.D. SYLVAIN** St-Elzéar **387-3766**	**MATÉRIAUX ST-ISIDORE** St-Isidore **646-5664**	**TAPIS DU PALAIS ENR.** St-Joseph de Beauce R. St-Pierre, prop. **397-6443**
ALFRED LAROCHELLE 128 Rue Principale Ste-Hénédine **935-3595**	**MARCHÉ CENTRAL F.P. INC.** Vallée-Jonction **253-5475**	**MAGASIN LALIBERTÉ** Ste-Marguerite **935-3711**	**JACQUES BÉDARD** **Scott** **387-5854**

A TRING-JONCTION:

UN INCENDIE MAJEUR À LA CAREY

Par: Bernard CARRIER

Une accumulation d'eau dans une sous-station électrique est à l'origine d'un incendie majeur qui a occasionné des dégâts de l'ordre de 400 000 $ à la mine Carey Canada Inc. de Tring-Jonction le mardi 31 mars dernier.

C'est en fait ce qu'a déclaré le vice-président des opérations de cette compagnie, M. Jean-Paul Bolduc, qui se spécialise dans l'extraction de la fibre d'amiante.

La majorité des 400 employés de cette entreprise ont été temporairement mis à pied. Ils ont eu droit à un congé forcé d'une journée et deux-tiers.

"On était persuadé que cet incendie, qui a provoqué une panne d'électricité, priverait les employés de travail pour quelques jours, mais le tout s'est réglé plus rapidement qu'on pensait", de faire remarquer M. Bolduc.

Il était 23h10 lorsque le contremaître Denis Rodrigue s'est aperçu que le feu faisait rage. Les pompiers volontaires de Tring-Jonction sont immédiatement accourus sur les lieux.

En fait, l'eau qui s'était accumulée soudainement dans la sous-station d'alimentation en électricité a engendré des courts-circuits en chaîne dans les condensateurs et le feu a éclaté.

Bien sûr, certaines opérations ont été perturbées, mais tout fonctionne maintenant normalement.

LA SOUSCRIPTION POPULAIRE À ST-ODILON... UN BON DÉPART

Opération Loisirs St-Odilon a connu un bon départ la semaine dernière avec le lancement de sa souscription populaire. Bien que la tournée des commerces intérieurs ne soit pas terminée, le thermomètre a vite atteint près de 5 000,00 $ en quelques jours. Environ une trentaine de commerces y ajouteront leur contribution dès le début de cette semaine.

Le Comité de Souscription est fort satisfait de ce premier résultat; l'objectif de 20 000,00 $ semble très réalisable.

Au cours de la présente semaine, le secteur visé sera les commerces extérieurs. Un guide explicatif leur est parvenu la semaine dernière; on peut donc envoyer sa contribution sous enveloppe à Opération Loisirs St-Odilon. Le Comité de Souscription pourra aussi rendre visite aux commerces intéressés.

Cette semaine notre Comité invite particulièrement les familles ou travailleurs de St-Odilon à remettre leurs dons.

Comité de Souscription
Opération Loisirs

CAISSES ENREGISTREUSES **TEC**



Vente et service
Financement sur les lieux

LIBRAIRIE ECONO

Ste-Marie, Bce 387-7666

TÉLÉ-UNIVERSITÉ

L'Université du Québec en collaboration avec la Corporation de Développement Économique de Bellechasse-Dorchester Inc. organise présentement un cours sur la "VIE ÉCONOMIQUE QUÉBÉCOISE".

Ce cours vise à fournir aux étudiants un portrait vivant de l'économie du Québec; à examiner la relation entre l'activité économique et le milieu où elle se réalise; à faire en sorte que les étudiants acquièrent une méthode et des outils pour analyser les grandes questions économiques de l'heure. En somme, quoi, comment et quand regarder ce qui se passe sur le plan économique, national et régional.

CLIENTÈLE VISÉE:
Personne oeuvrant dans les institutions financières, Chambre de Commerce, Jeune Chambre, Édiles municipaux, représentant de l'U.P.A., hommes d'affaires et professionnels.

EFFECTIFS REQUIS:
30 personnes

LIEU:
Polyvalente de St-Damien

DATE LIMITE D'INSCRIPTION:
20 avril 1981

1ère réunion:
Jeudi le 30 avril 1981 à 19:30 heures.

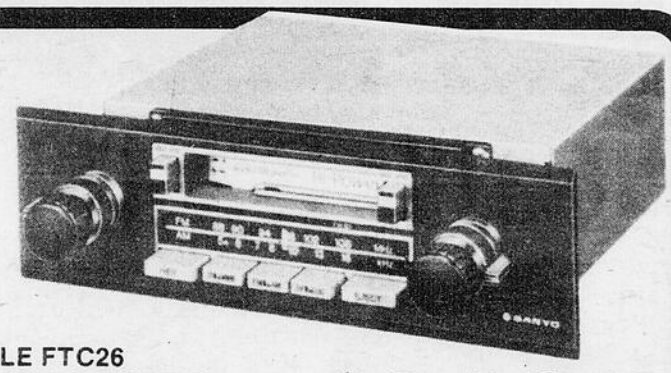
POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, CONTACTEZ-NOUS À 642-2983.

MODÈLE FT645CD

RADIO D'AUTO PAR EXCELLENCE



* AM FM
* MINI-CASSETTES
* AFFICHAGE DIGITAL
* RETOUR AUTOMATIQUE



MODÈLE FTC26
AM FM MINI-CASSETTES
* 10 WATTS RMS PAR CANAL
* INVERSION AUTOMATIQUE
* COMMANDES DE GRAVE ET D'AIGU

$219.95

SPÉCIAUX EN MAGASIN

Service **Électro Technique**
540, RUR NOTRE-DAME STE-MARIE
387-7990

DÉMONSTRATION SUR PLACE

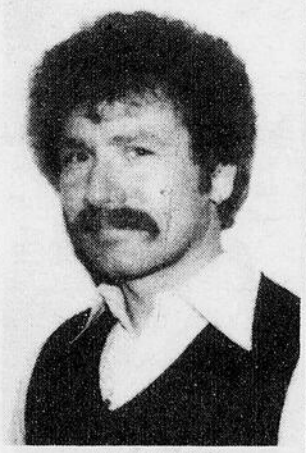
ILS SONT LÀ
À STE-CLAIRE
VOS CONSEILLERS EN DÉCORATION

Venez voir notre salle d'échantillon



LILIANE

DÉCOR EXCELLENCE
179 BOUL. BÉGIN



BERNARD

DRAPERIES - STORES VERTICAUX - CÉRAMIQUE - TAPIS - PRÉLARTS, ETC.

PLUS DE 70 VOLUMES DE PAPIER PEINT

TÉL.: 883-2786

L'ENFANT-JÉSUS CHOISIE S.E.N.B.I. VALLÉE-JONCTION COURTISÉE PAR G.E.B.C.I.

Par: Bernard CARRIER

Le maire de la paroisse de l'Enfant-Jésus, M. Jean-Guy Lessard, est catégorique: sa municipalité a adhéré à la Société d'Expansion Nouvelle Beauce Inc. (S.E.N.B.I.) et a choisi de se regrouper avec les autres localités gravitant autour de Ste-Marie pour la création d'une municipalité régionale de comté (MRC).

La situation n'est pas aussi claire du côté du village de Vallée-Jonction alors que les édiles municipaux n'ont pas encore pris de décision à ce sujet.

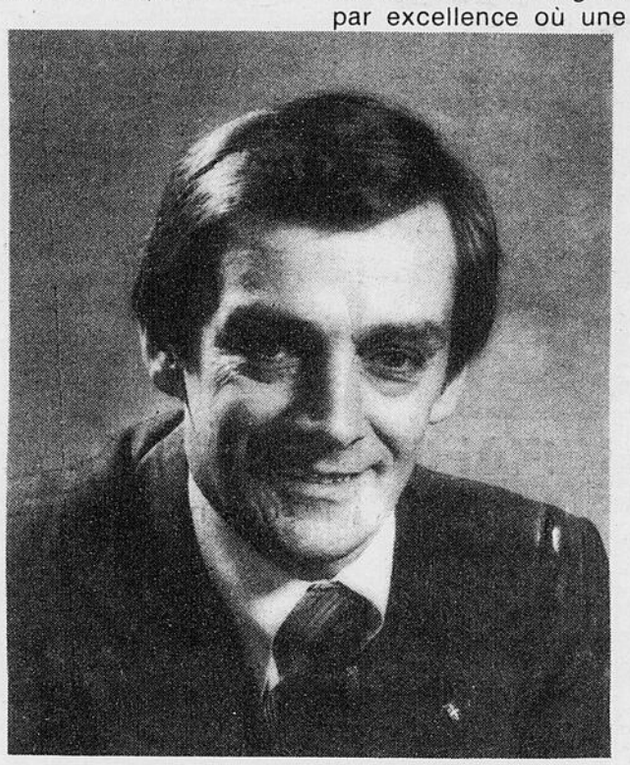
Rejoint au téléphone, le maire du village, M. Émile Labbé, a révélé au journaliste du GUIDE que ça faisait un bon petit bout de temps qu'il n'avait pas entendu parler de St-Joseph et Beauceville. Le Groupement Économique de Beauce Centre Inc. (G.E.B.C.I.) aimerait bien que Vallée-Jonction opte pour leur organisme.

"Je peux vous dire, d'ajouter le maire Labbé, qu'on a reçu des offres pour adhérer au S.E.N.B.I., mais très peu de nouvelles de G.E.B.C.I.".

Soulignons enfin qu'il est presque certain que les édiles municipaux de Vallée-Jonction se tourneront vers la MRC de Ste-Marie, même si leur choix n'est pas encore définitif. Il serait donc surprenant de voir cette municipalité prendre une position contraire à sa petite soeur (la paroisse de l'Enfant-Jésus), et opter pour le Groupement Économique de Beauce Centre Inc.

De son côté, le député de Beauce-Nord, M. Adrien Ouellette, qui a annoncé la semaine dernière la création d'un commissariat industriel dans Beauce Centre, a déclaré que la municipalité de Vallée-Jonction ne s'était pas encore branchée et c'est pourquoi il était difficile de dire si les édiles choisiront S.E.N.B.I. ou G.E.B.C.I..

En attendant, on a classé Vallée-Jonction parmi les 17 municipalités qui feront partie de G.E.B.C.I., soit Notre-Dame des Pins, St-Simon, Beauceville, St-François-Est, St-François-Ouest, St-Joseph, St-Joseph des Érables, St-Joseph-Est, St-Victor de Tring, St-Victor, St-Ephrem de Tring, St-Ephrem, St-Alfred, St-Jules, St-Odilon, St-Frédéric et "Vallée-Jonction"... Ce commissariat devrait desservir une population de 20,357 personnes, en incluant Vallée-Jonction. Sur ce territoire, on dénombre 97 entreprises créatrices de 3 120 emplois.



"La municipalité de Vallée-Jonction ne s'est pas encore branchée" (Adrien Ouellette).

Conférence de presse

Au cours d'une conférence de presse à Beauceville, le député péquiste de Beauce-Nord, qui est actuellement en pleine campagne électorale, a affirmé que "dans tous les secteurs concernés par la juridiction gouvernementale, il en est un que le gouvernement actuel privilégie de façon particulière, soutenue et constante depuis plus de quatre ans: c'est le secteur économique".

"Les Beaucerons depuis longtemps se sont impliqués dans le développement de leur économie. Citée en exemple à plusieurs reprises et maintenant imitée, la Beauce reste la région par excellence où une population dynamique peut encore espérer augmenter ses performances grâce aux efforts tant du milieu que de l'extérieur".

"Et, d'ajouter le député, le gouvernement que j'ai l'honneur de représenter n'a pas ignoré les initiatives innovatrices et surtout créatrices d'emplois, au contraire; nos politiques s'orientèrent en vue de dynamiser les entreprises en aidant à la gestion, au marketing, au financement et à l'innovation".

Ainsi, toujours dans le but de maximiser nos efforts, le ministère de l'Industrie, du Commerce et Tourisme consent à faire du groupement Économique de Beauce Centre Inc. (G.E.B.C.I.), créé le 29 avril 1980, un organisme reconnu en tant que commissariat industriel subventionné par ce ministère.

Après étude, le ministère en est arrivé à la conclusion que l'agglomération de Beauce-Centre peut constituer une entité régionale distincte conforme aux critères tels que définis dans le programme.

Pour la première fois, on assiste à la naissance d'un commissariat industriel régional qui n'est pas l'imposition de volonté de l'extérieur mais vient plutôt du besoin local ressenti à un point tel qu'il s'est formé naturellement par l'adhésion des municipalités membres.

THÉÂTRE MARQUETTE
St-Joseph, Beauce
Vendredi 10 Samedi 11
Dimanche 12 avril
LES BOLIDES URLANTS
(14 ans)
Représentations continuelles)

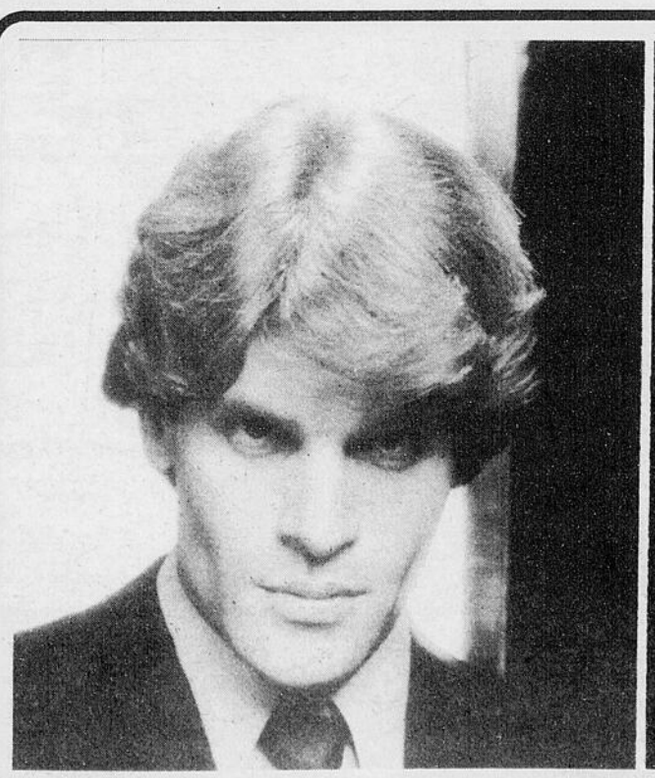
SPORT'DINAIRE
Tout pour l'amateur de:
Softball: et Baseball

Jouez gagnant avec
DR Cooper

Bicyclette:
PEUGOT - CCM - VÉLO SPORT
3 mois de service gratuit
Réparation générale de bicyclettes

Tennis
Badminton

Jeux divers
Viens faire ton tour
SPORT MERCIER
286 rue du Collège, STE-MARIE, BEAUCE
Situé à l'arrière de la Caisse populaire


C'est le printemps!...
Confiez-nous votre tête et vous en serez ravi
le salon ideal
COIFFURE POUR HOMMES.
314, Rue Notre-Dame, centre-ville Ste-Marie
Tél.: 387-2642
OFFREZ-VOUS LE CENTRE-VILLE!

HONFLEUR AGRICOLE À 99%

Par Albert Bérubé

Le Conseil des ministres du Québec vient d'approuver le plan de la zone agricole permanente de la municipalité de Honfleur (dans Bellechasse).

Suivant l'entente intervenue entre la municipalité et la Commission de protection du territoire agricole du Québec, la superficie de la zone qui sera consacrée exclusivement au développement agricole est de 5 050 hectares (il y a 100 hectares dans un kilomètre carré), soit 99% de la superficie totale de la municipalité, qui est de 5 089 hectares (un peu plus de 50 kilomètres carrés).

La zone blanche ou non agricole qui a été définie au terme des négociations doit permettre à la municipalité de Honfleur de poursuivre son développement résidentiel pendant dix (10) ans si le rythme de construction observé au cours des cinq dernières années se maintient.

Honfleur devient la 767ième municipalité à appliquer la Loi sur la protection du territoire agricole; 92% (soit 701) de ces municipalités se sont préalablement entendues parfaitement avec la Commission de protection du territoire agricole, conscientes qu'elles sont des coûts inutiles du développement domiciliaire éparpillé dans les municipalités.

Zonage payant

Côté taxes, les producteurs agricoles qui sont reconnus comme tels sont avantagés par la Loi sur la Protection du territoire agricole puisqu'ils peuvent se faire rembourser 70% (et non plus 40% comme auparavant) des taxes foncières payées à leur municipalité; ce remboursement s'applique aux producteurs agricoles qui exploitent un boisé ou bien une ferme située dans une zone agricole.

Le chiffre de 70% est basé sur la valeur estimée des terres d'un producteur agricole par rapport à sa résidence, laquelle est taxée comme pour tout autre propriétaire.

De plus, 70% des taxes fixes des producteurs agricoles situés dans une zone agricole sont également remboursées par le ministère de l'Agriculture du Québec; on pense par exemple aux taxes de déneigement, d'enlèvement des ordures, d'aqueduc ou d'éclairage.

Rappelons que la valeur imposable d'une ferme qui se trouve en zone agricole est limitée à 150 $ l'acre.

GILLES LANGEVIN Enr.



entrepreneur briqueteur

10, 5ième rue, Scott

Tél.: 387-2974

AGRICULTEURS...
Laissez H&R Block préparer vos déclarations d'impôt... nous pourrions vous faire économiser de l'argent.

Nos conseillers fiscaux ont reçu une formation approfondie. Ils se tiennent à jour sur tous les crédits et toutes les déductions qui s'appliquent aux agriculteurs. Chez H&R Block nous mettrons tout le temps qu'il faut pour bien accomplir le travail, parce que nous voulons vous aider à payer légalement le moins d'impôt possible.

Pour être vraiment sûr!

H&R BLOCK

LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT.

1 Rue Couture
St-Anselme
Tél.: 885-9466

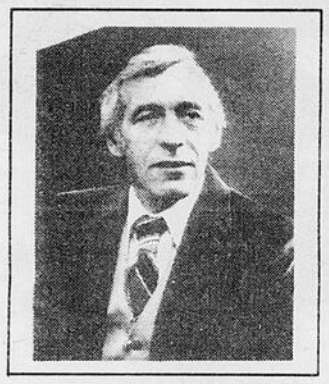
11515 1e Avenue
St-Georges Beauce
227-0395

Opération Printemps de Shell

ESCOMPTE de $0.04 le LITRE

à l'achat de plusieurs spécialités d'huile et graisse

L'AGENT SHELL VOUS FAIT PROFITER



ANDRÉ-GUY LEHOUX



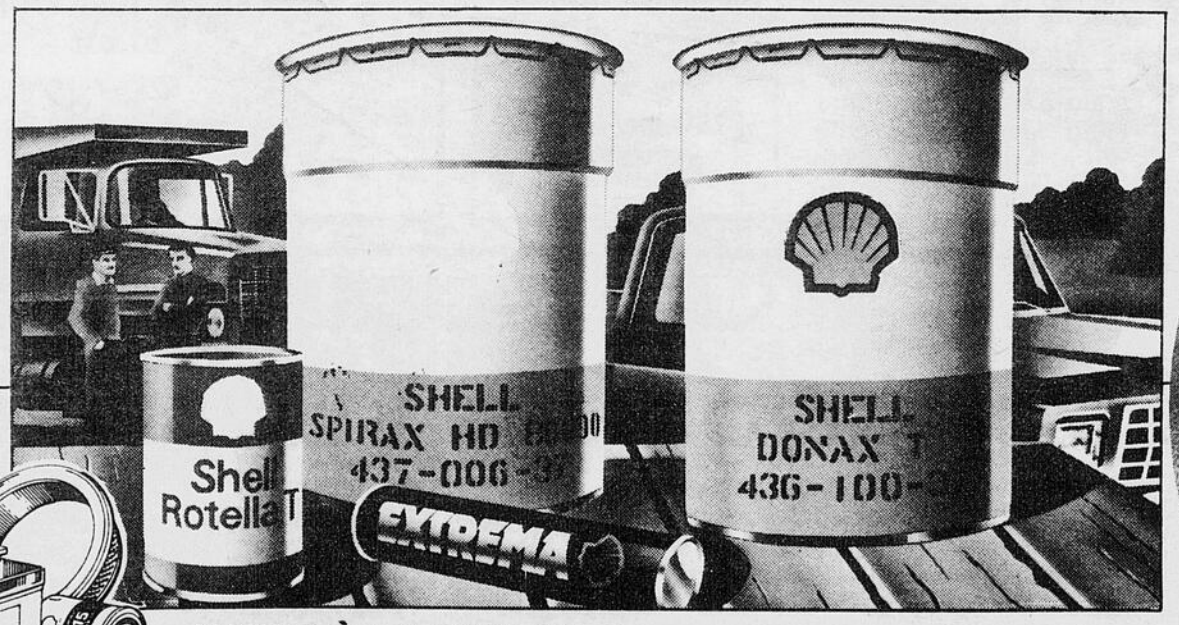
JEAN-GUY GIGUÈRE

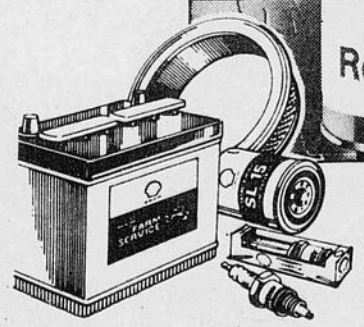


HERVÉ NADEAU

Nous sommes heureux de vous offrir une gamme de produits SHELL très diversifiés. Nous profitons de l'occasion pour vous inviter à venir nous rencontrer à nos nouveaux locaux situés à l'arrière de IRENÉE LACROIX INC. au

424, 2ième avenue, Parc Industriel Ste-Marie, Bce







HUILE À LA FERME: *Huile à moteur, huile minérale pour les porcs aussi laxatifs.*
HUILE AUX CONTRACTEURS: *Rotella, Rimula (Diezel) Spirax (différentiel) Donax (transmission auto) Extrema (graisse)*

GROSSISTES-GARAGES:
PNEUS - BATTERIES - BOUGIES - PHARES - FILTRES - ETC.

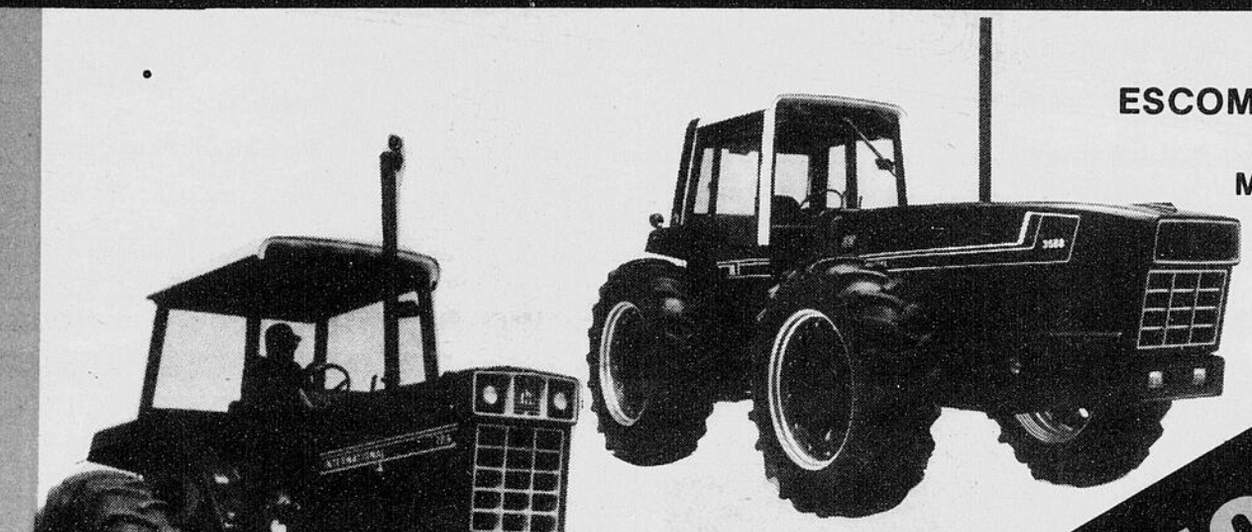
PHILIPPE GOSSELIN et ASSOCIÉS Ltée

424, 2ième avenue, Parc Industriel, Ste-Marie, Bce **Tél.: 387-5493**

NOUS ON **INTERVIENS!**

L'équipe du Garage Lemelin
Département des ventes, pièces, services

LES TRACTEURS DE L'AVENIR POUR MIEUX VOUS SERVIR MESSIEURS LES CULTIVATEURS LES VOICI:

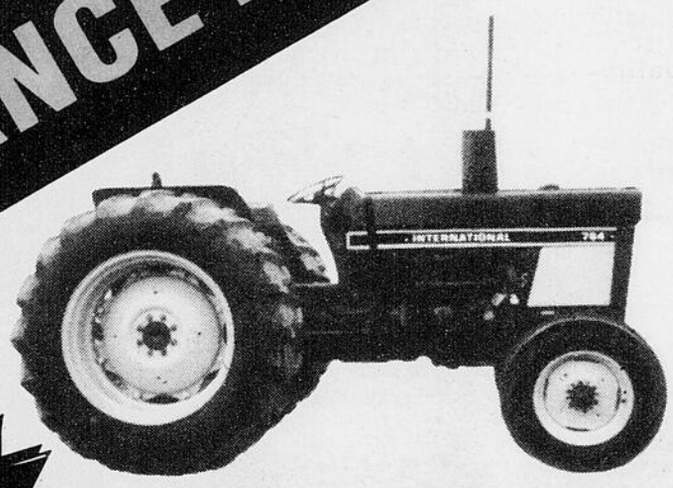


ESCOMPTE DE **$2500.**
SUR
MODÈLES 3388-3588-3788

$1000.
ESCOMPTE DE
SUR MODÈLES
786-886-986

ESCOMPTE PUISSANCE ROUGE

ESCOMPTE DE
$1500.
SUR H 186



ESCOMPTE DE **$300.**
SUR
MODÈLES 384-484-584-684-
784-884-H84

TAUX DE FINANCEMENT À **15.9%**

LE ROUGE DONNE L'AVANTAGE

MATÉRIEL AGRICOLE INTERNATIONAL
SERVICE CERTIFIÉ
Le service technique de cet établissement a été attesté en tant que centre de service certifié IH de International Harvester
1980-1981

VENTE ET REPARATION DE
MACHINERIES AGRICOLES

GARAGE **PAUL LEMELIN INC.**

RTE 277, STE-CLAIRE, DORCHESTER

LOCAL: 883—3312
BEAUCE: 387-7840

LIGNE DIRECTE QUEBEC: 694-0585

LEQUEL TIENT SES PROMESSES?

Il en est des partis politiques comme des hommes. Certains sont fiables, d'autres ne le sont pas. On peut juger de la fiabilité d'un parti s'il réalise les promesses qu'il a faites.

Si vous le voulez, nous allons retourner en 1976 et repasser les promesses que le gouvernement Lévesque avait faites.

1º Établir la primauté de la langue française dant tous les secteurs d'activités au Québec. Cela a été fait en 1977 par la loi 101.

2º Abolir les caisses électorales occultes afin d'avoir les mains libres envers les profiteurs et les patroneux de tout acabit. Cela a été fait en 1977 par la loi No 2.

3º Réglementer l'assurance-automobile au Québec à un coût uniforme et en obligeant tout le monde à s'assurer. Cela a été fait en 1978 et les primes (au corporel) n'ont pas augmenté depuis.

4º Protéger notre territoire agricole contre la spéculation en établissant une loi de zonage agricole. Cela a été fait en 1978, on en parlait depuis 20 ans.

5º Tenir un référendum sur l'avenir constitutionnel du Québec. Cela a été fait en 1980. Le gouvernement Lévesque a respecté la volonté des Québécois, mais les adversaires n'ont pas tenu leurs promesses.

6º Améliorer la condition des travailleurs. Cela a été fait par plusieurs mesures - loi anti-scab, loi sur la santé et la sécurité au travail, hausse constante du salaire minimum, supplément au revenu de travail etc.

7º Réduire les impôts du Québécois. Cela a été fait à chaque année depuis 1978. De plus, on a aboli la taxe de vente sur les vêtements, les chaussures et les meubles.

8º Créer plus d'emplois pour les Québécois. Malgré une conjoncture mondiale difficile, le Québec a créé 200 000 emplois en trois ans, grâce aux programmes OSE notamment.

À remarquer que tous les gouvernements précédents n'ont pas eu le courage d'adopter ces mesures. C'est normal, quand on est une succursale d'Ottawa et qu'on a les mains liées par la haute finance.

Jean-Guy Breton
Saint-Joseph de Beauce.

QUELQUES QUESTIONS À MONSIEUR RYAN???

Monsieur Ryan,

Pourquoi ne parlez-vous pas de temps à autre, au cours de vos assemblées politiques, du fédéralisme renouvelé qu'on nous a tant promis, au cours de la campagne référendaire?

Sur la foi de ces promesses, nombreux sont les québécois qui ont voté non au référendum et pourtant, dix (10) mois après, rien de tel ne se précise. Au contraire, dictateur Trudeau fait cavalier seul et s'apprête à faire reculer le Québec de dix (10) ans en arrière, lui qui au référendum, mettait son siège en jeu comme gage de satisfaction pour les québécois.

Comme vous êtes passé maître dans l'art de faire de la distorsion, vous osiez dire aux électeurs de Roberval, lors d'une de vos visites dans cette région, que Monsieur Trudeau considérait Lévesque comme une "guenille". Si l'un de ces deux (2) chefs mérite des qualificatifs disgracieux de ce temps-ci, c'est bien Trudeau, non pas Monsieur Lévesque. Vous qui faites intervenir sans cesse le mot "respect" dans votre vocabulaire, on a la preuve que vous ne pratiquez pas les vertus que vous prêchez.

Une autre question???

Vous qui vous présentez comme un grand défenseur des libertés, comment se fait-il que vous soyez d'accord avec la décision de ne pas laisser voter les détenus? C'est pourtant un droit fondamental pour tout citoyen que de voter, quoiqu'il en soit. Ils sont coupés de la réalité, dites-vous! Les détenus ayant accès aux média d'information et n'ayant d'autre à faire que de s'informer, le sont probablement plus que bien des citoyens en liberté, vous le savez bien. Ce ne serait pas qu'on les ait laissés voter au référendum et il s'est avéré que la plupart ont voté Oui?

Monsieur Ryan, on se souvient

Anita Poulin Smith
Beauceville Ouest

Salon d'esthétique Claudette enr.
Claudette Royer, propriétaire

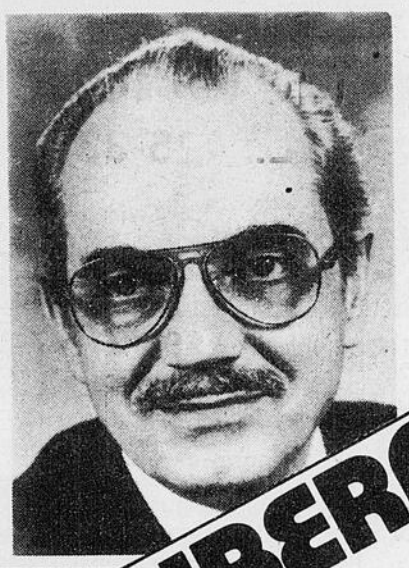


207 rue Principale, Tring-Jonction
426-2066

SPECIALITE:
- épilation définitive à l'électrolyse
- dessin des sourcils
- épilation à la cire chaude ou à la cire froide
- cours de maquillage
- maquillage
- facial

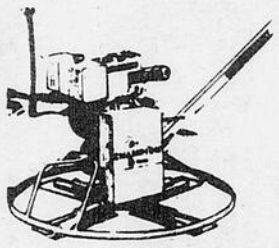
- Produits de soins YONKA Dr Renaud
- Produits de maquillage PUPA Dr Renaud

POUR DU VRAI PROGRÈS DANS BEAUCE NORD
On vote
PAUL-ÉMILE DESCHENES



Autorisé et payé par: Raymond Fortin agent officiel du parti libéral Beauce-Nord 162 Notre-Dame Ste-Marie Beauce

LIBERAL



Fabrication et polissage de planchers de béton planchers colorés

Tél.: 387-3081
387-2089

MARCEL VALLÉE
St-Elzéar, Beauce

Pour tous vos travaux de réparation en PLOMBERIE, CHAUFFAGE et COUVERTURE plate ou inclinée

CONSULTEZ

JULES HABOT INC
LEEDS VILLAGE, QUÉ.
G0N 1J0 — TÉL. 424-3202

Nous sommes également spécialisés dans la construction neuve. Nous possédons une expérience depuis plus de 25 ans et vous offrons des employés hautement qualifiés.

DISCO BAR L'ANNEXE

Isabelle Lessard
DISQUE JOCKEY

N'oubliez pas qu'avec le retour du beau temps notre Disco sera ouverte les JEUDI SOIRS À 21H00



Les jeudis, vendredis samedis et dimanches de 21h00 à la fermeture

DES AMIS, DE LA MUSIQUE ET DU PLAISIR À PROFUSION

TÉL.: 387-3232

SOIRÉE SPÉCIALE BAVAROISE
24 AVRIL 1981

LES FEUX D'HERBE: C'EST DANGEREUX!

Une croyance fort répandue accorde au brûlage de l'herbe des propriétés bénéfiques, alors que les experts, bien au contraire, soutiennent l'inefficacité de cette action, puisque le feu transforme en gaz la matière organique qui aurait pu enrichir le sol.

Les feux d'herbe qui échappent au contrôle constituent un danger pour la population, la forêt et les habitations; de plus, ils entraînent parfois des pertes élevées: 46% des feux de forêt combattus par la SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DU SUD DU QUÉBEC (S.C.S.Q.) en 1980 ont été causés par le brûlage d'herbe ou de rebuts, ces feux ont détruit à eux seuls 73% de la superficie totale brûlée par l'ensemble des incendies forestiers survenus sur le territoire de cette Société, au cours de la dernière saison de protection. L'un d'eux a même entraîné la mort d'une enfant de trois ans.

Souvent interdit:

De plus en plus de municipalités interdisent le brûlage de l'herbe sèche à cause du danger que cela représente. À la demande de ces municipalités, la S.C.S.Q. a rédigé un projet de règlement visant à contrôler l'utilisation du feu en milieu rural. Ce texte est mis à la disposition des municipalités qui le désirent, il peut être utilisé intégralement ou adapté aux besoins de chacune, en vue de l'adoption d'un tel règlement.

Tout comme la S.C.S.Q., les municipalités ressentent un besoin croissant de prendre toutes les mesures nécessaires pour que les propriétés et les boisés situés dans les limites de leur territoire ne soient pas détruits par le feu.

MOTEL
Le Villageois
C.P. 145, Route 277, Jonction 173
St-Henri, Cté Lévis — Tél.: 882-0434

Au
225-B rue Notre-Dame
Lucie Bolduc, propriétaire
TRING-JONCTION
TÉL.: 426-3345

COUPON DE

* RATINE de velours à $6.00 et $7.00 la verge
* RATINE côtelée à $6.00 la verge
* DRAPS en ratine de coton à $8.00 chacun
* TRICOT Assortiment de couleurs

HEURES D'OUVERTURE
• Lundi au vendredi de 19.30 à 21.00
• samedi de 9.00 a.m. à 16.00

BAR LAROCHELLE
à Frampton
Ensemble de
JEAN RHÉAUME
les vendredis et samedis du mois d'avril
ENTRÉE LIBRE
ORCHESTRE VENDREDI ET SAMEDI
ENTRÉE LIBRE
BIENVENUE À TOUS
Ceux qui le désirent, peuvent réserver
repas en groupe
ou en famille
Fiançailles - Noces - Enterrement

Veuillez prendre note que
LE DOMAINE DU PÊCHEUR ST-PATRICE
SERA FERMÉ POUR RÉNOVATION
à compter du 6 avril

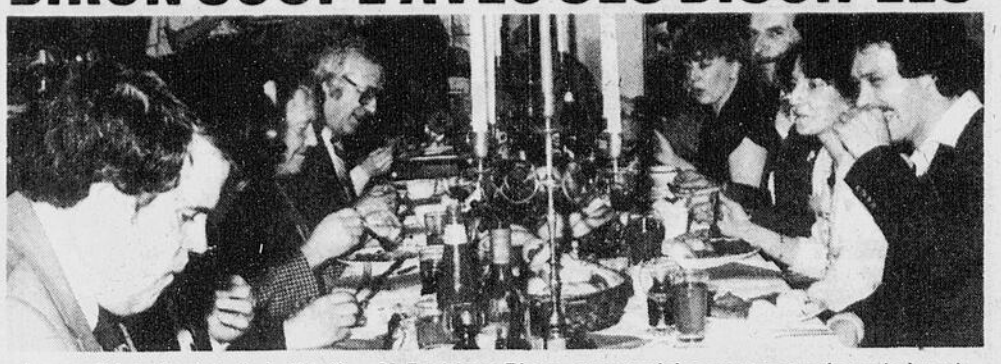
Les nouveaux propriétaires
MICHELINE ET MARCEL PAQUET
Vous êtes cordialement invité à la
RÉOUVERTURE OFFICIELLE
DOMAINE BEAURIVAGE
379 DES CHUTES, ST-PATRICE
Samedi, 18 avril à 16h00
Cocktail - musique d'ambiance - nouveau décor

A notre restaurant
NOUVEAU MENU GASTRONOMIQUE
— Steak sur grill
— Fruits de mer
— Bar à salades
— Mets Canadiens
— Pizza
Ouvert tous les jours dès 7h00 le matin pour les déjeuners.
SPÉCIAL DU JOUR
du lundi au vendredi
— Licence complète.
Réservation:
596-9301
À TOUS LES DIMANCHES À PARTIR DU 19 AVRIL
SPÉCIAL
ROSBIF AU JUS $6.50

PORTION POUR ENFANT
$4.50
AU P'TIT BAR
CHANTAL, CHARLINE ET BERNARD vous attendent
c'est le rendez-vous des sportifs (billard, amusements)
BIENTÔT, LA SALLE BEAURIVAGE sera à votre disposition pour banquets, noces, soirées dansantes, réunions, etc.
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT 596-9301
La fin de semaine de Pâques, on se donne rendez-vous au:
DOMAINE BEAURIVAGE à St-Patrice

À ST-GILLES

BIRON SOUPE AVEC SES DISCIPLES



Le candidat péquiste de Lotbinière, M. Rodrigue Biron, a poursuivi sa campagne de porte à porte d'une façon assez flamboyante, la semaine dernière, en se rendant à un grand souper au domicile de M. Bruno Fortier de St-Gilles de Lotbinière. C'est ce qui s'appelle joindre l'utile à l'agréable! Au terme du festin, l'ex-chef de l'Union nationale a expliqué qu'il faut comprendre que les gens ne cheminent pas tous avec la même rapidité et que c'est pourquoi il a mis quelque temps avant de devenir péquiste. Rappelant son passé de libéral (avant d'avoir été unioniste), M. Biron a exprimé l'avis qu'il fallait faire une distinction entre un libéral et un rouge, et qu'en fait les redoutables "maniganceux" ne sont pas des libéraux mais des rouges. "C'est pas pareil", dit-il.

BAR LE REFUGE

ST-BERNARD

Un endroit agréable pour la détente
Films érotiques sur écran géant

A VENIR

TOURNOI DE POOL (8)

Les 11 et 12 avril 1981

Pour inscription et renseignement
Demander Serge

475-9102

CABARET NO 1

HÔTEL BLUE MOON

STE-MARIE, BEAUCE

Pour vous mesdames
3 gogo boys
les fins de semaine

15h00 à 3h00 a.m.

LE RENDEZ-VOUS DES CONNAISSEURS



MESSIEURS!
ELLES DANSERONT
À VOTRE TABLE
sur demande
6 danseuses



L'HÔTEL BLUE MOON

Rte Kennedy, Ste-Marie, Beauce

MAXIME

POUR PASSER UNE SOIRÉE INOUBLIABLE

La salle MAXIME de l'Auberge de la Chaudière vous offre l'opportunité de passer des instants hors de l'ordinaire qui rendront votre soirée inoubliable.

POUR LES AMATEURS DE DANSE, DE VRAI DANSE

La salle MAXIME de l'Auberge de la Chaudière propose la solution finale à tous les danseurs qui cherchent les vrais endroits pour danser, pour vraiment danser.

Unique dans la région de Québec, la salle MAXIME vous offre une piste de danse de plus de 2000 pieds carrés pouvant accueillir quelque 300 personnes simultanément.

POUR TOUT SIMPLEMENT GOÛTER LA MUSIQUE, LA VRAI MUSIQUE

La salle MAXIME de l'Auberge de la Chaudière, c'est aussi l'union entre la danse et la musique des réputés orchestres de Roland Martel.

Six, sept et même parfois quatorze musiciens sur scène, est-ce suffisant pour vous faire danser?



NOUS VOUS ATTENDONS
TOUS LES SAMEDIS

Auberge de la Chaudière
1155 Route Kennedy, Scott-Jonction, Beauce-Nord, P. Québec Tél.: (418) 387-2977

SOIRÉE DE DANSE

de tous genres



Les samedis 11 et 18 avril

AU CENTRE PAROISSIAL ST-BERNARD

Orchestre:

LES KINGSTONES

APPORTEZ VOS CONSOMMATIONS

BIENVENUE À TOUS

DANS NOTRE RÉGION:

DEUX ACCIDENTS MORTELS

Par: Bernard CARRIER

Un septuagénaire de St-Joseph de Beauce, M. Wilfrid Labbé, a perdu la vie peu après le dîner le jeudi 2 avril après avoir été écrasé par son tracteur. M. Labbé qui était âgé de 75 ans demeurait dans le rang l'Assomption à St-Joseph. L'enquête par rapport à ce malheureux accident a été confiée à la Sûreté du Québec en poste à St-Joseph.

Par ailleurs, un citoyen de St-Henri de Lévis, M. Serge Moreau, âgé de 25 ans, a connu une fin tragique jeudi soir dernier, après que son automobile eut capoté sur la route 285, à la hauteur de St-Eugène de l'Islet. Il était 23h50 lorsque le tragique accident est survenu. La malheureuse victime était seule au volant de son automobile. Il aurait perdu le contrôle de son véhicule en négociant une courbe prononcée.

Le Guide
LE JOURNAL QUI EN DIT LONG

DEUX GROUPES UN SEUL ENDROIT

HM LA SEIGNEURIE

(Salle du Haut) SPECTACLE (Salle du Haut)
VENDREDI ET SAMEDI LES 18 ET 19 AVRIL
À VENIR

LE GROUPE NO 1 AU QUÉBEC OCTOBRE





GASTON MANDEVILLE

XXXXXXXXXXXX

DANSE

Danse avec l'orchestre "ROCK"
du jeudi 9 au dimanche 12 avril



TURBO

700, rue Notre-Dame, Ste-Marie de Beauce

Désistement des frais d'intérêt

Sur tous nouveaux tracteurs Case, jusqu'au 1 juin 1981

Si vous achetez un de nos ***nouveaux tracteurs Case*** ou n'importe quel tracteur agricole ***usagé de n'importe quelle marque*** entre le 1 mars 1981 et le 31 mai 1981 et le financez avec J I Case Credit Corporation . . . les frais d'intérêt seront désistés de la date d'achat jusqu'au 1 juin 1981.

N'oubliez pas que cet offre s'applique aussi à l'achat des nouveaux tracteurs Case qui sont aussi éligibles à des ristournes.

Ristournes de $3000

sur tous nouveaux tracteurs 4 roues motrices Case.

Si vous achetez un nouveau tracteur 4 roues motrices Case — modèles 4490, 4690, ou 4890 — Case vous fera parvenir un chèque pour $3000.

Ristournes de $1000

sur tous nouveaux tracteurs à usages multiples Case.

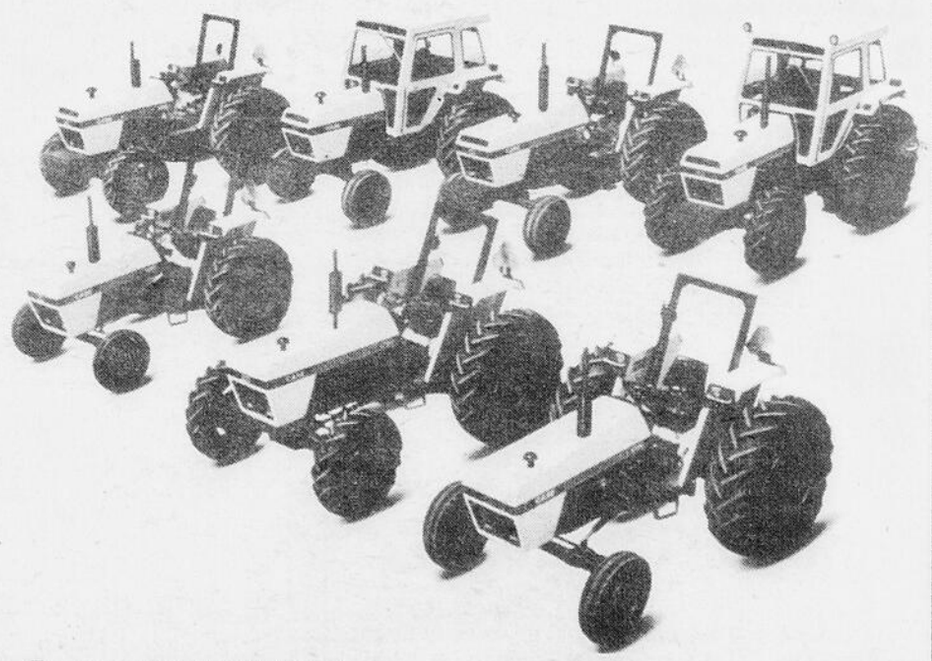
Si vous achetez un des nouveaux tracteurs à usages multiples Case — modèles 1190, 1290, 1390, 1490 ou 1690 — Case vous fera parvenir un chèque pour $750.

Vous devez acheter entre le 1 mars 1981 et le 31 mai 1981. Si vous voulez, vous pouvez utiliser cette ristourne contre votre versement initial. NOTE: Les agences/départements du gouvernement ne sont pas éligibles à ces ristournes.

Venez nous voir dès aujourd'hui pour épargner

Case SPÉCIALISTE DES TRACTEURS

Model	4890	4690	4490	2590	2390	2290	2090	1690	1490	1390	1290	1190
PTO HP	253* (188 kW)	219* (163 kW)	175* (130 kW)	180* (134 kW)	160* (119 kW)	129* (96 kW)	108* (80 kW)	90** (67 kW)	70** (52 kW)	60** (45 kW)	53** (39 kW)	43** (32 kW)
Displacement	674T	504TI	504T	504T	504T	504T	504	329	219T	219	195	164
Rated RPM	2200	2200	2200	2100	2100	2100	2100	2300	2200	2200	2200	2200



CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT

DORCHESTER EQUIPEMENT

STE-MARGUERITE, DORCHESTER

GARAGE: TEL.: 935-3336 RES.: TEL.: 935-3270

CHRONIQUE NECROLOGIQUE

CAUX (Armand) — À St-Narcisse, cté Lotbinière, le 31 mars 1981, à l'âge de 64 ans et 7 mois, est décédé M. Armand Caux, fils de feu M. Louis Caux et de dame Amérilda Langlois. Il demeurait au 442 rue Principale, St-Narcisse. Les funérailles eurent lieu jeudi le 2 avril en l'église de St-Narcisse et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre sa mère, ses frères, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Ovila Caux, M. et Mme Lucien Caux, M. René Caux, M. Louis Caux, M. Albert Caux, M. Émile Caux, M. et Mme Elphège Boudreault (Yvette), M. Denis Caux, M. et Mme Maurice Caux, M. Raymond Caux.

COUTURE Frère Morel (Laurent) f.e.c. — Le frère Morel Couture de l'Institut des Frères des Écoles Chrétiennes, est décédé à Sainte-Foy, le 27 mars 1981, à l'âge de 79 ans et 7 mois, après 63 ans de vie religieuse. Les funérailles eurent lieu en l'église Saint-Denis, Sainte-Foy, le lundi 30 mars. Fils d'Eleusippe Couture et de feue dame Marie Paradis, il était né à Saint-Augustin de Portneuf, le 10 août 1901. Après ses années de formation religieuse et professionnelle à la maison provinciale de Laval des Rapides près de Montréal, le frère Morel s'est consacré avec zèle à l'éducation des jeunes pendant 51 ans comme professeur ou directeur aux endroits suivants: Trois-Rivières (21 ans à l'Académie D.L.S.), Québec (Saint-Jean Baptiste), Notre-Dame de Grâce, Saint-Jean-Bosco, Saint-Pascal de Kamouraska, Sainte-Marie de Beauce et Beauport. Il fut visiteur auxiliaire de 1939 à 1941. En 1972, il dut prendre sa retraite à la maison des Frères des Écoles Chrétiennes sur le chemin des Quatre-Bourgeois à Sainte-Foy. Il laisse dans le deuil, outre les membres de sa communauté, deux soeurs religieuses: Aline et Marie-Paule, toutes deux de la Congrégation Notre-Dame et de deux frères: M. l'abbé Richard Couture, aumônier à Beauport et de M. Pierre Couture de Saint-Augustin, ainsi que sa belle-soeur et quelques autres parents.

LATERREUR (Mme Lucien) — À Montréal, le 5 mars 1981, est décédée Yvonne Larochelle, épouse de Lucien Laterreur. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses filles, son gendre, (Lucille), M. Mme Germain Picard (Lise), ses soeurs, frères, beaux-frères, belles-soeurs, M. Mme René Blanchard (Alma de Providence), Lucien Larochelle de Vermont, M. Mme Georges Larochelle de St-Lambert, M. Florentien Mercier de Bernières; M. Mme Armand Laliberté (Laura) de St-Isidore; Mme Lucienne Carrier de Woonsocket, R. Island; M. Mme Roméo Demers, Breakeyville; M. Mme Aimé Lapierre; Mme Rita Laterreur, Montréal; M. Mme Benoît Laterreur; M. Mme Paul Laterreur, Breakeyville ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et beaucoup d'amis.

LEFEBVRE (Gérard) — Au Centre Hospitalier de l'Université Laval, le 30 mars 1981, est décédé à l'âge de 61 ans et 3 mois, M. Gérard Lefebvre, époux de dame Yvonne Vallée. Il demeurait à St-Sylvestre de Lotbinière. Les funérailles eurent lieu le jeudi 2 avril en l'église de St-Sylvestre et de là au cimetière paroissial.

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier.

R.C.

AVIS PUBLIC

VILLAGE DE SCOTT
PROVINCE DE QUÉBEC
CANADA

AVIS PUBLIC est donné.

Que le Conseil municipal du village de Scott suite à l'adoption des résolutions nos 4 à 7 approuve en principe un projet de règlement concernant le zonage, un projet concernant le lotissement, un projet de règlement concernant la construction et un dernier concernant la tarification des permis lors de la séance du 6 avril 1981.

Que le Conseil municipal tiendra une assemblée publique de consultation le 30 avril 1981 sur ces projets de règlements à compter de 20:00 heures à la salle municipale. Ces règlements visent à fixer des normes d'implantation des bâtiments, à déterminer des zones où certains usages seront permis, à fixer des normes de construction et à examiner les conséquences de cette réglementation.

Au cours de cette assemblée présidée par Monsieur le Maire, les projets de règlements seront expliqués ainsi que les conséquences de l'adoption.

Le Conseil entendra les personnes et organismes intéressés à s'exprimer sur ce sujet. Des copies de ces projets de règlements seront disponibles au bureau du secrétaire-trésorier de la municipalité.

CORPORATION MUNICIPALE
DU VILLAGE DE SCOTT
par: David Drouin, sec.-trésorier

Avis Public

Canada
Province de Québec
District de Beauce
Cour Provinciale
Numéro: 350-02-000863-808

Auto H.L.R. Ltée
demanderesse
vs
Denis Rouleau
défendeur

Avis public est donné par les présentes que le 22ième jour d'avril 1981 à 11h00 de l'avant-midi, les biens saisis en cette cause en vertu d'un bref d'exécution de bonis seront vendus en justice en vertu du dit bref à l'adresse suivante:

Rang de la Montagne,
St-Anselme

Les dits biens et effets du défendeur consistant en: une auto Ford Torino 1975, immatriculée 774P798 (Québec 80).

Le tout sera vendu selon la loi.

Condition: argent comptant.

Donné à Ste-Marie, le 6 avril 1981.

Dubé, Dubé et Associés
Huissiers
Par Richard Dubé
(Mes Sylvain, Parent, Gobeil)

Province de Québec
Ville de Sainte-Marie
Beauce-Nord.

Aux propriétaires inscrits le 30 mars 1981 au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville à l'égard d'un immeuble imposable.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné greffier de cette ville,

QUE lors d'une séance spéciale tenue le 30 mars 1981, le Conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 159-81 intitulé: "Achat de terrain industriel de M. Victorin Drouin (promesse de vente #2773 en date du 26-07-78) et son mode de financement", et dont l'objet et l'emploi des deniers sont suffisamment décrits par le titre.

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date d'adoption du règlement, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 399 de la Loi des cités et villes, s'il s'agit de corporation, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 159-81 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410 villes et qu'aux fins de cette procédure les personnes habiles me loi;

QUE cette demande a lieu selon la procédure à voter sur le nregistrement prévue aux articles 398 a) à 398 o) règlement de la Loi des cités et en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de neuf heures à dix-neuf heures, les 13 et 14 avril 1981, au bureau de la ville situé au 270, Marguerite-Bourgeois, Ville de SainteMarie.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 159-81 fasse l'objet d'un scrutin secret est de 259 et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 14 avril 1981 à 19:00 heures dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 270, avenue Marguerite-Bourgeois.

Donné à Ville de Sainte-Marie, Beauce-Nord, ce deuxième jour du mois d'avril mil neuf cent quatre-vingt-un.

Benoît Fecteau,
Greffier.

Le Guide
LE JOURNAL QUI EN DIT LONG

Pour une marque de sympathie

Ste-Marie Fleuriste Enr.
387-3744

Gérard St-Amand
prop.

779, BOUL. VACHON SUD
STE-MARIE, BEAUCE

Pour exprimer vos sympathies



VERDURE SOLEIL
Galeries de la Chaudière 387-4081
Ste-Marie, Beauce
Halles du Palais 397-4735
St-Joseph, Beauce

Remerciements

Mme Valère Therrien et ses enfants désirent exprimer leurs plus sincères remerciements à tous ceux et celles qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messe, dons à la Société Canadienne du Cancer, tributs floraux, messages de condoléances, visites au salon funéraire et assistance aux funérailles lors du décès de M. Valère Therrien de St-Patrice de Beaurivage, décédé le 5 mars 1981, à l'âge de 65 ans moins 9 jours et inhumé le 9 mars 1981.

À tous, un cordial merci.

MESSE ANNIVERSAIRE



Samedi, le 11 avril 1981 à 19h15
à Ste-Marie
sera chantée une messe anniversaire pour
M. Jean-Luc Bédard
époux de Rose-Yvonne Labrecque
décédé le 12 avril 1980.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CAMIONS MILITAIRES



La compagnie Bombardier s'est vu octroyer par le gouvernement canadien un contrat d'une valeur de 150 millions de dollars pour la fourniture de 2 762 camions militaires destinés au renouvellement de la flotte de véhicules logistiques des Forces Canadiennes. N'est-ce pas qu'il s'agit d'une belle "bébelle"!

LÉON GAGNON
M.E.L.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

SERVICE ET INSTALLATION
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
INDUSTRIEL



490, La Sapinière
Ste-Marie, Bce

TÉL.: 387-2161

SANYO LA SOLUTION AUDIO

Puissance!
Précision!
Bon rendement!



LA SOLUTION AUDIO!
MAINTENANT SEULEMENT
$499.

Son incomparable dans des éléments assortis
La chaîne de son Sanyo haute qualiteé SYS 2016:

Le récepteur AM/FM stéréo 2016:
- Puissance totale eff.: 32 watts.
- Syntonisateur ultra-sensible.
- Gamme intégrale de commandes, placées à l'avant.
- Commande individuelle de réglage physiologique.

32 watts eff. (16 x 2) de 40 à 20.000 Hz. D.h.t. inférieure à 0,3%. Sensibilité utile en MF: 2,0 µV (IHF).

Le tourne-disque TP 1005 à commande par courroie:
- Modèle électronique d'avant-garde avec phonolecteur.
- Mise hors circuit et retour automatiques.
- Commande de vitesse électronique.

Entraînement par courroie avec système servo BAP. Pleurage et chevrotement: 0,05% eff. (WRMS). Rapport s/b: 60 dB.

Les enceintes acoustiques AD 4025
- Puissances eff. de sortie assorties.
- Système à 2 voies à h.-p. des graves type reflex.
- Finition attrayante simili-noyer.
- Garantie de 5 ans sur pièces et main-d'oeuvre.

Réponse de fréquences: 55 à 19.000 Hz. H.-p.: graves: 8 pouces, aigus: 3 pouces. Dimensions approx. (pouces): H 21, L 12, P 10.

L'étagère STD 150
Conçue avec soin, en fonction de la chaîne ci-dessus, avec un soin particulier accordé à l'apparence. Equipée d'une porte en verre. Espace de rangement prévu pour disques. A la fois attrayante et fonctionnelle.

Proposée en supplément:
Le magnétophone RD 5009 avec Dolby*

METAL Accepte les cassettes à bande métallisée.
- Réducteur de bruit Dolby*.
- Cinq témoins d'enregistrement jumelés, à diodes LED.
- Mécanisme d'arrêt automatique.

Pour de plus amples détails - et le prix-solution - s'adresser au marchand Sanyo.
*Marque de commerce de Dolby Laboratories

Des appareils de qualité, une excellente valeur.
Voyez ce que vous propose Sanyo.

SANYO Vous rend la vie plus belle

SERVICE ELECTRO TECHNIQUE

540 NOTRE-DAME STE-MARIE

SPÉCIAL EXTRAORDINAIRE D'AVANT PÂQUES

25%
sur toute la marchandise en magasin

manteaux, robes, complets, trenchs, vestes, blouses, pantalons, souliers, etc.

Habits pour hommes

$159.95

INCLUANT:
chemise, cravate, ceinture, paire de bas, souliers.

Veston Sport "Suède"

$89.95

avec le pantalon gratuit



J. Beshro et Fils
Centre-Ville Ste-Marie

La Maison

par Robert Grenier, évaluateur agréé



LE FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE

De toutes les décisions économiques que doit prendre un jeune couple, l'achat d'une maison est souvent la plus difficile et la plus importante. D'une part, l'achat d'une propriété coûte parfois deux à trois fois le revenu annuel du couple, ce qui nécessitera un emprunt hypothécaire qui sera généralement remboursé sur 20 ou 25 ans. D'autre part, il s'agit d'un investissement qu'il vaudra la peine non seulement de protéger, mais de rentabiliser le plus possible.

Habituellement, on accorde une certaine importance au choix du quartier où l'on va s'établir, à la sélection de la maison que l'on va habiter, à la négociation du prix que l'on désire payer. Bref, on magasine volontiers pour choisir sa maison et rares sont les couples qui n'ont pas passé de nombreux dimanches après-midi à visiter de nouveaux développements domiciliaires et des maisons-modèles des constructeurs d'habitations.

Malheureusement, on est loin d'accorder la même importance au financement de la maison que l'on s'apprête à acheter et à l'amortissement de la dette que l'on est à la veille de contracter. Il s'agit pourtant là d'une question importante puisque, dépendant des décisions que l'on peut prendre en cette matière, le coût total de son chez-soi peut varier sensiblement d'une option à une autre.

Prenons l'exemple suivant: Monsieur "X" contracte un emprunt hypothécaire de 35 000 $ à un taux de 15.5% amorti sur une période de 25 ans; ses mensualités s'élèvent à 449 $ et au terme des 25 ans, il aura payé 134 700 $. Plus soucieux de bien gérer ses affaires, Monsieur "Y" "magasine" auprès des différentes institutions prêteuses. Il emprunte le même montant d'une certaine institution financière de laquelle il obtient un taux de 15%; désireux d'en finir rapidement avec le remboursement de sa dette, il décide d'amortir son emprunt sur 20 ans; ses mensualités sont également de 449 $, cependant il lui en coûtera 107 760 $ au terme de 20 ans. Résultat: pour avoir été plus astucieux en décrochant une hypothèque à des conditions plus favorables, Monsieur "Y" aura sauvé 26 940 $. Trop beau pour être vrai? Pas du tout. Ce genre d'économie est possible pour quiconque accorde l'attention nécessaire au financement de sa propriété. Évidemment pour fin de simplification l'on suppose que le taux d'intérêt demeure fixe pour la durée du prêt.

TRUST GÉNÉRAL

Le Maître Courtier

STE-MARIE: Boul. Taschereau Nord, terrain résidentiel 141 x 100, certificat localisation au dossier. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

ST-LAMBERT: en campagne, bungalow 40 x 26, const. 1963, impeccable. Terrain 210 x 295 borné rivière. Ève-Rose Vallée: 387-5088. Carmelle Bélanger: 839-0829.

STE-MARIE: Boul. Taschereau, unifamiliale 24 x 40, 3 ch., foyer, efficace. Int. très agréable. Terrain 75 x 100 fini. Vue panoramique. Ève-Rose Vallée: 387-5088.

STE-MARIE: Rue du Parc, maison mobile de luxe 14 x 70, patio, remise, galeries. Louise F. Chassé, 387-5830

STE-MARIE: Ave. Loubier, cottage 3 logements meublés et semi-meublés. Revenu intéressant. Louise F. Chassé 387-5830.

STE-MARIE: Terrains résidentiels 66 x 100, vue panoramique sur la ville. Louise F. Chassé, 387-5830.

STE-MARIE: Boul. Larochelle, bungalow brique avec garage 28 x 40, près du centre-ville. Louise F. Chassé, 837-5830.

STE-MARIE: 219 du Pont Coin St-Étienne, cottage antique int. planche. Plancher bois-franc. Prix demandé: $19 000.00. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

STE-MARIE: Unifamiliale, style futuriste, 42 x 26, neuve, ensoleillée, 3 ch. sous-sol, sortie ext., très belle vue sur la ville. Prix demandé: 45 000 $, nég., possibilité d'échange pour terre à bois. Ève-Rose Vallée: 387-5088.

STE-MARIE: Bungalow 36 x 24, int. coquet, 3 ch. sous-sol 90% terminé. Garage fermé, terrain 75 x 100 terminé, jeune secteur. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

STE-MARIE: Rue des Chênes, très belle résidence, 44 x 28, abri d'auto, const. pierres & briques, piscine creusée, transfert. Ève-Rose Vallée: 387-5088.

STE-MARIE: Un chez-soi à bon compte. Rue Vénus près centre d'achat, résidence 42 x 26, int. impeccable, ensoleillée, porte patio, hypothèque 11% trans. jusqu'en 1984. Cause: transfert. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

STE-MARIE: Rue des Ormes, style entrées multiples, 40 x 24, abri d'auto, int. décor exceptionnel, terrain fini, asphaltée, haies cèdre, hyp. 10¼ jusqu'en 1982. Vous l'aimerez. Cause: transfert. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

STE-MARIE: Bois Joli 40 x 24, abri auto, hyp. 10¼ jusqu'en 1983, terrain magnifique, 80 x 125 paysagé, const. 1977, 3 ch., Presqu'en campagne. Cause: transfert. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

STE-MARIE: Boul. Vachon, unifamiliale 45 x 32, abri d'auto, sous-sol possibilité aménagé en bureaux ou salon coiffure ou autres. Grand stationnement. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

STE-MARIE: Rang St-Étienne, résidence 42 x 30, intérieur très ensoleillé, grandes pièces, beaucoup d'espace rangement, 3 ch. sous-sol, foyer pierres & briques, terrain 150 x 150 eau source, taxe minime. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

STE-MARIE: Cottage 24 x 25, remis à neuf, 4 ch., grand garage, taxe 297,61 $ par année, prix demandé: 27 500,00 $, libre à l'acte notarié. Ève-Rose Vallée 387-5088.

STE-MARIE:
Ste-Marie Rte Kennedy Ancienne maison entièrement rénovée. Terrain 115 x 106. Très bonne construction.
Louise F. Chassé 387-5830.

STE-MARIE: Construction 30 ans, 1½ étage. Rang St-Étienne N., int. planche, idéal pour bricoleur, habitable telle quelle, prix demandé: 21 500 $. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

STE-MARIE: Route St-Elzéar, terrain 85.6 x 100, près de Rang St-Étienne et ville Ste-Marie, 0,60 le pied carré, discutable. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

BEAUCE: Pavillon pour personnes âgées autonomes, permis pour 12 pensionnaires, const. brique, bilan disponible si sérieux. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

BEAUCE: Artisans, Ébéniste. Menuiserie avec une partie de l'équipement. Logement adjacent. Idéal pour fabrication de meubles ou autres. Grand terrain. Près autoroute. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

STE-MARIE: Dév. Caro. Unifamiliale 24 X 32, sous-sol partiellement fini. Louise F. Chassé, 387-5830. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

STE-MARIE: Canadienne 1½ étage très bien aménagée, près de tous services. Ève-Rose Vallée, 387-5088 - Louise F. Chassé, 387-5830.

STE-MARIE: Résidence superbe foyer de pierre, 3 chambres, près de la ville, garage fermé. Grand terrain terminé. Ève-Rose Vallée, 387-5088 - Louise F. Chassé, 387-5830.

BEAUCE-NORD: Pavillon pour personnes âgées autonomes, équipement et construction récente, 21 pensionnaires, très grand terrain, garage, grange. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

ST-PATRICE: Pavillon pour personnes âgées autonomes, permis pour 11 pensionnaires, beau petit logement pour acheteur. Prix raisonnable. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

ST-JOSEPH: Les Halles du Palais, pour vous Madame, petite boutique ayant beaucoup de possibilité. Inf. sur place lors de visite seulement pour visiter. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

ST-JOSEPH: Cottage d'autrefois, électricité, plomberie, refait à neuf, sous-sol 8 pieds avec sortie ext. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

ST-JOSEPH: En campagne, const. 1978, canadienne, cuisine en retrait, 3 ch., super isolées, grand terrain, taxe minime. Cause: transfert. Ève-Rose Vallée: 387-5088.

STE-MARGUERITE: 5 milles de Ville Ste-Marie, maison mobile de luxe 64 x 14, sur terrain 120 x 180, partie boisée. Prix demandé pour le tout: 24 000 $. Cause de la vente: transfert. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

STE-MARGUERITE: Maison 3 logements, chauffage à l'eau chaude. Louise F. Chassé 387-5830. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

ST-ELZÉAR: Maison mobile int. sans passage, sur solage. Terrain 100 x 100. Prix très abordable. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

FRAMPTON: Maison de campagne, 1½ bâtiment, ruisseau, 40 arpents. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

ST-NARCISSE: Épicerie, dépanneur, licencié, résidence adjacente, beaucoup de possibilité. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

BEAUCE-NORD: Restaurant bar salon licencié, salle de danse, restauration en opération, const. de 1er ordre. Bon stationnement. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

VALLÉE-JONCTION, eau de source, Rang St-Étienne, 30 x 40, const. 1965, 4 ch. près abattoir, idéal pour chambreur, grand terrain, garage avec pit. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

ST-ELZÉAR: Environ 2 milles de Ste-Marie, pièces sur pièces, 1½ étage, 40 x 30, grandes pièces, plafond caisson, poutres, lucarnes, sous-sol 8 pieds, transfert. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

ST-SYLVESTRE: Ancestrable superbe, toit mansarde, lucarne, cachet particulier, parfaite condition, foyer, idéal pour médecin, notaire. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

STE-HÉNÉDINE: Petite canadienne, 1½ étage centenaire pièces sur pièces, 25 x 27, 3 ch., garage, terrain paysagé, potager. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

BEAUCE-NORD: Rang Bord de l'eau, maison de nos ancêtres, 28 x 24, sur 1½ étage, terrain 100 x 166, taxe 192,48 $. Eve-Rose Vallée, 387-5088.

BEAUCE: Dépanneur épicier-licencié. Bon chiffre d'affaires. Bon marché. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

VALLÉE-JONCTION: Rue Drouin, cottage 2 étages très propre. Intérieur antique, endroit très tranquille. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

ST-GILLES: En campagne, 1½ étage, impeccable, 30 x 36, solarium, volets, lucarnes, isolée en 1980, bâtiments, 9 arpents bornés rivière, 21 milles pont Laporte, cause: retraite. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

ST-SYLVESTRE: Érablière, Rang Ste-Marie Ouest, 2 500 erables à tubulaire, cabane sucre neuve, équipement parfait état, 67 acres bornés rivière, 500 cordes de bois adulte. Ève-Rose Vallée, 387-5088.

LOUISE F. CHASSÉ
387-5830

ÉVE-ROSE VALLÉE
387-5088

Société de Courtage Immobilier du Trust Général Inc. Courtier

POUR VENDRE

C'est "IMMEUBLE DE BEAUCE ENR." qu'il vous faut

STE-MARIE

- **Bâtisse commerciale sur boul. Vachon, en face du Centre d'achat. Idéale pour comptable, notaire, 2000 pieds de plancher. La semaine prochaine elle va peut-être être vendue. N'attendez plus.**
- **Au centre-ville, maison 3 logements, tous loués, se paie tout seul, seulement à gérer et tenir propre. Près de la pâtisserie. Dans 15 ans vous serez le seul propriétaire. La seule chose que vous avez besoin c'est un petit dépôt. Téléphonez-nous à 387-7170.**
- **Dépanneur rue Notre-Dame. Très bien monté. Construction neuve. En achetant, vous êtes votre patron. Pourquoi pas vous!**
- **Terrain résidentiel (150 x 200) prêt pour construction, à 1 mille de Ste-Marie, sur la route Carter, endroit très calme. Seulement 6 500 $ pour (30,000 pieds carrés).**
- **Au centre-ville, belle propriété à revenu, incluant 4 logements tous loués et un très bel espace idéal pour commerce. (2000 pieds de plancher) plus sous-sol. Grand stationnement. Si tout est loué, ça se paie tout seul.**
- **Résidence, construction 1978, style futuriste, terrain aménagé; 1½ étage; intérieur très agréable; garage fermé; sous-sol fini. Près de la sortie pour autoroute.**
- **Résidence, boul. Taschereau, const. 80, style futuriste, terrain paysagé, avec patio. Vue magnifique, idéale pour homme d'affaires ou professeur. Maison impeccable. C'est un bijou de résidence.**
- **Block 6 appartements, près du Québec Téléphone, facile à louer. Revenu de 16 000 $. Très bon placement, surtout pour bricoleur. Votre loyer vous reste gratuitement.**
- **Résidence de campagne avec grand terrain boisé, 20 arpents (3½ x 6) à 1 mille de la ville. Voisin éloigné, paisible.**
- **Très belle résidence, style canadien avec garage fermé. Constr. neuve, endroit paisible, grand terrain paysagé. Très bien fini, c'est à voir!**
- **Terrain boul. Taschereau (8 400 pieds à 65¢ du pied). Prêt à construire en pelouse à la grandeur. Non c'est pas cher.**
- **Résidence, style canadien, constr. neuve (27x42). Terrain aménagé, abri d'auto, sous-sol isolé, endroit ensoleillé et tranquille; terrain (75x100). Vous ne construisez pas pour moins cher.**
- **Maison mobile 12x43; très bon état, devra être déménagée. Incluant poêle et réfrigérateur, pas cher.**
- **Fond de commerce (tapis et tapisserie) le tout pour environ 25 000 $. Vous n'avez qu'à acheter et continuer. Tout est prêt. Non c'est pas cher, et c'est dans un très beau local.**
- **Résidence rue Notre-Dame 1½ étage, grand terrain a besoin de réparation (pas cher).**
- **Restaurant en ville, clientèle établie, place pour 60 personnes. Cuisine très fonctionnelle, grand stationnement. Prix réduit, idéal pour couple. Cause santé.**
- **Maison mobile (12x60) incluant ménage en très bon ordre. Le tout pour 12 500 $, c'est moins cher qu'un loyer et vous êtes chez vous. On peut vous aider à obtenir un prêt.**

STE-MARGUERITE

- **Chalet très propre, terrain aménagé et paysagé; cours d'eau, incluant garage (20x25) plus foyer. Le tout pour 13 000 $, incluant réfrigérateur, ensemble de cuisine et divan; etc. Cause départ. Faut vendre.**
- **Érablière non entaillée, environ 1800 érables; terrain (3x10) 30 arpents, sur grand chemin asphalté; cours d'eau très propre; chemin au centre et camp près de la route. Très paisible.**
- **Résidence, constr. 78 (28x42) avec abri d'auto, sur terrain de 102 000 pieds carrés; puits artésien, quelques meubles. Pour 45 000 $. Taxe 225 $ an. Paysagé et paisible. C'est pas cher. Sur la route 173.**

STE-HÉNÉDINE

- **Cottage, salon, cuisine, 2 ch. à coucher, chauf. électrique, salle de bain; terrain paysagé 150 érables, eau de source; garage (18x20) peut se vendre meublé. Très belle vue.**

ST-LAMBERT

- **Chalet et terrain boisé, possibilité de construction résidentielle, tranquille et clôturé.**
- **Bungalow 28' x 36', remise, piscine, construction 1979, pierre et brique. Grand terrain 65 000 $.**

VALLÉE-JONCTION

- **Bungalow, terrain 23,000 pi. aménagé. Dans les 30 000 $ (situé rte Kennedy)**

ST-BERNARD

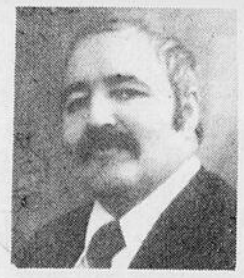
- **Ferme porcine en opération très bien équipée; 160 truies et 350 porcs à l'engrais. Constr. 79, 70 arpents de terrain, très belle résidence. 1er hypothèque à 9¾%.**
- **Deux logements, très bien situés, (près de tout) grand appartement. Idéal pour pavillon de personnes âgées. 5 000 $ comptant plus hypothèque, très raisonnable.**

STS-ANGES

- **Lots boisés 80 arpents (4x20) très bon placement. Toute sorte de bois, et très belle repousse, source et place de lac. Très intéressant.**
- **Lot boisé 30 arpents (1½x20) n'a pas été touché depuis 1945, sortie sur grand chemin, estimation de 600 cordes de bois et plus, source et cours d'eau très propre. Prix réduit.**
- **Aux environs, deux porcheries en opération (1500 porcs) une de (40x150) l'autre de (40x204). Constr. (70 et 73); incluant silos et soigneur, citerne, garage, ainsi que résidence (1974) le tout pour moins de 150 000 $. Cause santé.**

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE QUÉBEC
Service Inter-Agences

Roland Faucher F.R.I. 387-5919 - 387-7366



Maurice Gagnon 935-3838



Henriette Guay 935-3838



IMMEUBLE DE BEAUCE
R. FAUCHER, COURTIER
387-7170
1133, BOUL. VACHON NORD, STE-MARIE BEAUCE
LUNDI AU VENDREDI
9H00 À 12H00
EN TOUT TEMPS SUR RENDEZ-VOUS

LA CAISSE POPULAIRE DE ST-ISIDORE

AVIS DE CONVOCATION

Avis est par les présentes donné que l'assemblée générale annuelle des membres de la Caisse populaire de St-Isidore Dorchester se tiendra le 21 avril 1981, à 20 heures au Manoir Bilodeau de St-Isidore.

Veuillez noter que, lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée que si un préavis, signé par un membre et contre-signé par le candidat, en a été donné dans les délais et selon les règles affichées à la Caisse.

Tous les membres sont cordialement invités à y participer.

31 mars 1981

Robert Guillemette, secrétaire

Province de Québec
Ville de Sainte-Marie
Beauce-Nord.

AVIS PUBLIC

Règlement no 160-81

Aux contribuables de la municipalité de la Ville de Sainte-Marie, Beauce-Nord.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné greffier qu'à la séance spéciale du conseil de la Ville de Sainte-Marie, Beauce-Nord, tenue le 30 mars 1981, aux heure et lieu ordinaire des séances du Conseil le règlement no 160-81 a été adopté, amendant les règlements 81-79 et 108-80 concernant le fond de pension des employés de la Ville.

Ce règlement dont il peut être pris connaissance au bureau du greffier durant les heures du bureau, entrera en vigueur dans le délai prévu par la loi.

Donné à Ville de Sainte-Marie, Beauce-Nord, ce deuxième jour du mois d'avril mil neuf cent quatre-vingt-un.

Benoit Fecteau,
Greffier.

CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU QUÉBEC

OFFRES D'EMPLOIS
postes accessibles aux hommes et aux femmes

Le Centre de Main-d'oeuvre du Québec recherche un CONTREMAÎTRE DE MOULIN À SCIE, un poste dans une scierie de la région.

FONCTION: superviser la production d'une équipe de 10 personnes et gérer le personnel.

EXIGENCES: 1 an d'expérience pertinente et être âgé de 18 à 29 ans (P.I.U.E.)

DURÉE: 2 ans.

SALAIRE: 250 $ par semaine ou plus selon l'expérience, plus boni de production.

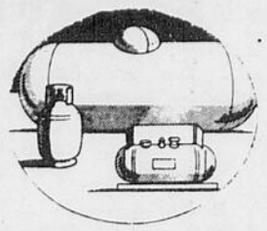
SEMAINE: 40 heures.

Les candidats doivent communiquer avec le Centre de Main-d'oeuvre:

693 Ouest, Ste-Alphonse
Thetford Mines
G6G 3X3
Tél.: 338-2101

Gouvernement du Québec
Ministère du Travail
et de la Main-d'oeuvre

GAZ PROPANE



Vente et Installation
Accessoires au propane
Chauffage temporaire
Remplissage de bonbonne

G.R.G. PROPANE INC.
ST-SYLVESTRE, LOTBINIÈRE
REPRÉSENTANT MICHEL BRETON
Jour: 596-2132 — Soir: 387-7699

A VENDRE

A STE-HÉNÉDINE
(87 rue Langevin)

Maison avec revenus
1 - 5½ pièces (libre)
1 - 2½ pièces semi-meublé (loué)
1 - 3½ pièces (loué pour clinique médicale présentement, libre le 15 septembre 81).

Idéal pour médecin, comptable, coiffeuse ou vétérinaire.

Terrain paysagé, abri d'auto, remise, asphalte, etc.

Acheteur sérieux seulement.

Normand Labbé
St-Agapit, tél.: 418-888-4337

---

la caisse d'établissement de la chaudière courtier tél.: 228-5571



5 rue Notre-Dame Ste-Marie tél.: 387-5691



Nicole D. Morin
Tél.: 387-6083



Raymond Audet
Tél.: Rés.: 479-2010

SECTION RÉSIDENTIELLE

5250 — ST-ODILON; très grande résidence; 1½ étage; très bien situé; facile de faire 2 logements; prix vraiment bas; R. Audet.

5249 — ST-LAMBERT, 1½ étage; 29 X 27'; construction 1980; plancher en érable aux 2 étages; foyer; finition extérieure: pierres de champs; terrain 103.5 X 90'; R. Audet.

5210 — RÉSIDENCE, 110, rue Cliche, Frampton; 25 X 25 plus 15 X 15'; rénovée en 1977; garage; R Audet.

5202 — STE-MARIE; boul. Taschereau sud, 40 X 26'; grand garde-robe en cèdre; très belle résidence; bien décorée; terrain aménagé; R. Audet.

5191 — STE-MARIE, 40 X 26'; intérieur peinturé en neuf; façade en brique; sous-sol isolé; terrain 100 X 128' pelouse; cause de vente: déménagement; R. Audet.

5135 — bungalow, rue Chouinard, VALLÉE-JONCTION; 34 X 31'; 2 chambres; sous-sol fini; construction 1960; R. Audet.

5281 — bungalow, ST-BERNARD; 29 X 61 avec garage; 4 chambres; sous-sol 75% fini; foyer en pierre à l'extérieur; grand terrain aménagé avec arbustes décoratifs; entrepôt de 24 X 30 et un autre de 22 X 32'; R. Audet.

5279 — SEMI-JUMELÉ, Ste-Marie, 721, rue Lasalle; 28 x 32'; sous-sol fini; terrain 75 X 100'; bonne construction; terrain aménagé; N. Morin.

5270 — STE-MARIE; 5½ pièces; construction 1977; bungalow avec revenus, $ 225.00/mois; terrain 95 X 200'; 24 X 40'; Prix réduit. N. Morin.

5265 — BUNGALOW 319, rue de la Falaise, Ste-Marie; très belle résidence; terrain aménagé; piscine; sous-sol fini; piscine garderobe de cèdre; remise; poêle franklin; prix à la portée de tous; N. Morin.

5363 — RÉSIDENCE, Ste-Marie 24-25 X 40' env.; 3 chambres; poêle Franklin; établi; plancher marqueterie; construction 1978; abri d'auto; R. Audet.

5362 — RÉSIDENCE rg St-Martin, Ste-Marie; 32 X 52' env.; très luxueuse; 3 chambres plus un bureau; garage double; foyer intérieur; terrain 168 X 250'; Faut Voir! R. Audet.

5361 — BUNGALOW boul. Taschereau, Ste-Marie; 36 X 24'; 3 chambres; sous-sol isolé; abri d'auto; poêle à bois; terrain 75 X 100' aménagé; très propre; faites vite N. Morin.

5319 — BUNGALOW 632, du Ruisseau, Ste-Marie; 44 X 28'; 3 chambres; sous-sol isolé; entrée de cave extérieure; près de Québec-Téléphone; terrain 113.85 X 142' env.; abri d'auto; N. Morin.

5316 — STYLE QUÉBÉCOIS, 402, 1ère rue, Ste-Marie (développement Savoie); 42 X 28'; 3 chambres; sous-sol fini; garage; porte-atio avec patio 30 X 10'; plancher marqueterie; aspirateur central; broyeur; salle familiale bar; chambre froide, etc. venez visiter! R. Audet.

INVESTISSEMENT—COMMERCIAL—INDUSTRIEL—TERRAIN

5318 — VALLÉE JONCTION, 2 logements de 5½ pièces; très propre; et bien situés; prix très abordable; R. Audet.

5312 — Devenez propriétaire d'un 3 logements pour $235./mois maximum C.I. 3 de 4½ pièces; très grand; bien situé. R. Audet.

5311 — 2logements, centre village, ST-BERNARD, terrain 56 X 175.3'; chauffage électrique aux frais des locataires, garage à rénover 37.2 X 40.7'; bon placement; R. Audet.

5392 — TERRAIN route St-Elzéar, Ste-Marie; 121 X 100' env.; service d'égout; N. Morin.

5367 — TERRAIN, route Kennedy, voisin de l'Édifice Verdier, ST-JOSEPH, 28, 300pi.c. environ; R.Audet.

5376 — MAISON MOBILE rue du Parc, Ste-Marie; 14 X 60'; 3 chambres; sous-sol isolé; solage; garage 14 X 24'; terrain 85 X 105'; cheminée extérieure; entrée de cave; entrée asphaltée; N. Morin.

5377 — TERRE BOISÉE limite de St-Elzéar, St-Sylvestre, 97 arpents; ruisseau, jeune plantation; bon placement N. Morin.

5206 — ST-ELZÉAR, lot à bois, 9 arpents; entièrement boisé bon investissement. N. Morin.

5395 — RÉSIDENCE ANCESTRALE située rg St-François, Ste-Marie; centenaire; terrain paysagé de 35 960 pi.c. environ; verger; vue splendide à 3 minutes de l'autoroute; N. Morin.

5383 — STYLE CANADIEN, rg St-Etienne, Ste-Marie; 48 X 30'; 3 chambres plus 2; chambre froide; 1½ étage; finition extérieure: brique; terrain 100 X 115'. R. Audet.

5382 — STYLE CANADIEN, 364, boul. Vachon, Ste-Marie; 35 X 40; 4 chambres; sous-sol semi-fini; très beau terrain paysagé de 65 X 100'; entrée double asphaltée; garage; R. Audet.

5160 — STE-MARIE, le charme de la campagne en ville, cottage entouré d'arbres sur magnifique terrain de 55 472 pi.c. environ; N. Morin.

5244 — STE-MARIE, rg St-Etienne; sous-sol fini; poêle à bois; combustion lente; terrain paysagé; arbres décoratifs; haie de cèdres; R. Audet.

5184 — TERRE BOISÉE, 67 acres; exploitation de gravier; revenu assuré; bon investissement; N. Morin.

5394 — TERRAIN St-Sylvestre, rang St-Frédéric; superficie 162 220 pi.c. environ; moitié boisé, endroit tranquille, idéal pour chalet; N. Morin.

5175 — Bon placement; 3 logements; situés STE-MARIE; entièrement loués, intérieur à neuf; endroit tranquille; prix raisonnable; N. Morin.

5166 — BLOC À REVENUS Ste-Marie; 2½ étages; construction 1979; 36 X 58'; 6 logements; R. Audet.

5145 — 4 logements, situés au centre-ville de Ste-Marie; rénovés en 1979 et 1980; revenus très intéressants; R. Audet.

5248 — PORCHERIE située à St-Sylvestre; 550 porcs; maison mobile incluse de 14 X 60'; R. Audet.

5305 — BÂTISSE COMMERCIALE, boul. Vachon, Ste-Marie; excellent revenu; acheteurs sérieux seulement; informations confidentielles; N. Morin.

5393 — TERRAIN place Savoie, Ste-Marie; 77 X 110'; services d'égout; N. Morin.

5384 — TERRAIN — Ste-Marie; 200 X 550' environ; R. Audet.

Le guide des petites annonces

C'EST FACILE et PAYANT

Par la poste: **C.P. 100 Ste-Marie, G0S 2Y0**

Par téléphone: **387-5408**

A nos bureaux: **1130 Notre-Dame Nord Ste-Marie, Bce**

Tarifs des Petites Annonces 25 mots, ajoutez 5¢ le mot pour plus de 25 mots

Payé comptant		
1 fois	$2.00	Ajoutez $1.00
Répétition	$1.75	si facturée
avec cadre		
1 fois	$3.00	ajoutez $1.00
Répétition	$2.75	si facturée

HEURE LIMITE: JEUDI 16h30

DIVERS

ANTIQUITÉS
Achèterais vieux meubles de toutes sortes. Payons très bon prix. Antiquités Marcel Bolduc. Scott-Jonction.
387-6934 17 dé

Dame garderait chez-elle des enfants de tous les âges, jour et nuit, ainsi que les fins de semaine. Avec expérience, téléphonez à: 387-2034 N010sp

TAPIS PRÉLARTS
Très grand choix de tapis, prélart et céramique à des prix défiant toute compétition. Location de machine à laver les tapis à la vapeur.
Gérard Bisson
(salles de quilles) — 255, rue Hébert, Vallée-Jonction, Bce.
Tél.: 253-5349

SERVICE DE REMBOURRAGE
Rembourrage de tous genres ainsi que toit d'autos en vinyle et réparation de sièges.
Charles-Emile Lacasse
Propriétaire
Route St-Elzéar,
Ste-Marie Bce
Tél.: 387-5333

A. Beaulieu Ebénisterie Enr. Restauration, décapage de meubles antiques, fabrication de meubles, d'armoires sur mesure, 1212, Chemin des Iles, St-Henri de Lévis, Qué.
882-0543 12mai

Aubaine
Set salon style espagnol (bleu-noir). Fauteuil 6 places, 1 chaise et 1 table de centre. Très propre. Au bas prix de 180.00 $. Téléphoner après 4 heures à **387-4181** **7avril**

Avis aux parents qui ont des enfants entre 1 mois et 6 ans. La garderie Louise Carrier vous offre ses services pour garder vos enfants entre 7h00 et 18h00 avec un programme d'activités dirigées. Le gouvernement vous offre l'opportunité de faire garder vos enfants à peu de frais grâce à une subvention. Profitez-en. Il nous reste quelques places de disponibles. Pour information ou réservations communiquez avec nous au numéro de téléphone: **387-3553**.

Personne avec expérience demandée pour prendre soin d'un bébé de 7 mois et faire quelques travaux ménagers de 7h00 à 16h30 pour le mois de mai. Bonne rémunération. Diane Bilodeau, 243, rue Bilodeau, Ste-Marie. Après 19h00.
387-3183 7av

AUBAINE
Poêle à bois marque Lislet 6 ronds, 1 four, 1 réchaud, 1 bouilloire. Aussi set chambre de bain, 1 bain, 1 toilette lavabo rose. Set de chambre style espagnol de marque Collin.
885-4969
387-7575 **7 avril**

Poteaux tournés pour "garde" avec légers défauts. Moitié prix Escaliers Gilles Grenier. **387-6317** 19noNO

À vendre: bois de corde 8' et 4' livré.
Tél.: **387-7564** 14 avril

À vendre: 4 pneus radiaux avec roues. Bonne condition. Aussi 4 pneus radiaux à l'état de neuf. Tous du 15 pouces.
Tél.: **387-3531** 14 avril

Serres de jardin de différentes grandeurs.
Tél.: **424-3529** **JNO**

Je suis disponible à faire votre rapport d'impôt pour particulier au coût de 10.00 $. **387-7862.** 17féNO

Télécouleurs neufs 20" Quasar 1981. Surplus manufacturier. Garantie de 36 mois. WT 5931, Rég.: 699,95 $ pour 519,00 $. Quantité: 12 en stock. WT5964, Rég.: 759,95 $ pour 569,00 $, 100% automatique, quantité: 10 en stock. — Aussi plusieurs consoles à télécommande modèles 1981 à prix réduit. Normand Nadeau T.V.
Tél.: 253-5387 JNO

2 vaches Holstein, 3 et 5 ans, 1 vêlant fin mois et autre plus tard. À choisir sur 5.
Tél.: **596-2570** **7 avril**

Taro, ligne de la main, et étude de photo. Gaby.
Tél.: **642-2364** **7 avril**

Achèterais enseigne lumineuse usagée de tous genres. Demandez Simon.
Tél.: **883-3141** **7 avril**

Dame garderait chez elle enfants de 0 à 5 ans à la journée ou à la semaine. St-Henri de Lévis.
Tél.: **882-0627** **7 avril**

Charrue Massey Ferguson, 2 versoirs, chargeur arrière à fumier et pelle à terre, trailer d'automobile.
Tél.: **387-3074** 7 avril

Générateur stationnaire de marque "Caterpillar" monté sur pneus, facilité de déplacement, 20KVA R.P.M. 1200 le tout est "industriel" en bon état. Appelez à Honfleur au no de tél.: **885-4218** le midi ou le soir après 20 heures.
21 avril

Ensemble de batterie de marque ludwig, à l'état de neuf. Achetée en octobre dernier. Prix à discuter.
Tél.: **387-6758** **14 avril**

Lapins pour reproduction.
Tél.: **387-5077** **14 avril**

Salle de bain complète. Vanité avec 2 lavabos de couleur lilas. S'adresser à: **475-6404.**
7 avril

Dame garderait enfants de 0 à 6 ans le jour et le soir.
Tél.: **387-2123** **21 avril**

Robe de mariée 1980, manches courtes, toute blanche avec voile, grandeur 4-5 ans. Bon prix.
Tél.: **387-3288** **21 avril**

Accepterais compagne de travail de Ste-Marie ou Scott pour aller à Québec soir et matin du lundi au vendredi.
Tél.: **387-4515** **14 avril**

Un troupeau de vaches laitières Holstein.
Tél.: **475-6557** **7 avril**

Poêle à bois à vendre, combustion lente, 30 pouces, marque Woodsmon. Tél. après 4h00 à 935-3476.

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier.
A.C.

St-Gilles: Ouverture de 3 mini-garderies en milieu familial "La Mère-Poule". Information: Solange Marois: 888-4578; Linda B. Hamel: 888-3089; Suzanne Marois: 888-3230.

Bain à 4 pattes en fonte émaillée blanc. Tél.: 475-6553.

Prière à Marie
Toi, mère de celui qui est venu porter la joie,
Toi, belle rose blanche, porte ton aide à (M. ou Mme)
Pour que son problème se résolve...
(Pour avoir de l'aide dans vos demandes, écrire à: "Compagnon", C.P. 357, East-Broughton.- G0N 1G0.

Tracteur Master 2, 1969, avec cabine. Chevrolet Diesel 1973, 10 roues avec "tank" Beager, 3.000 gallons pour purin. Tél.: 387-2479.

Jeune fille de 17 ans serait intéressée à garder des enfants ou autres emplois pendant les vacances de l'été. Tél.: 935-3621.

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier.
J.G.
7 avril

Je suis à la recherche d'un poteau de corde à linge. Tél.: 387-7517.
J.N.O.

Serveuse demandée à l'Hôtel National de Scott. Tél.: 387-5513.
14 avril

Lits de cuivre, mobiliers de salle à dîner et de chambres à coucher antiques. Normand Fournier: 387-3198. 28 avril

Homme demandé pour prendre soin d'une maternité et d'une porcherie. Résidence neuve fournie à 3 milles du travail. Tél.: 475-6643.
7 avril

Ensemble de salon 3 sections en velours à l'état neuf. Lampe, table chromée fini vitre fumée. Aussi: bahut, meuble stéréo fini noyer. Tél.: 885-4801. 14 avril

Balayeuse de marque Contact. Balai à tapis Electrolux. Balai à tapis électrique de marque Singer, encore sur garantie. Tél.: 387-6028.
14 avril

Tente-roulotte Bellevue 1975, 6 places, toit rigide, en très bon état. Tél.: 599-2542.

Technicien en architecture offre ses services pour faire des plans de maison. Le soir à 387-7864.
21 avril

Chien Esquimau blanc bien dompté, pas malin pour les jeunes, valeur de $300.00 pour $90.00. Aussi gros coupe-fer pour $140.00. Tél.: 935-3610.
7 avril

Vêtements pour fille de 0 à 3 ans à bas prix et ensembles de biberons Playtex pour sacs ou en vitre à $3.50 chacun. Tél.: 387-6217. 7 avril

Tente-roulotte Bon-Air, 6 places, en très bonne condition. Après 18h00: 889-9985, 387-5310.
7 avril

1 poêle électrique 30" usagé de marque L'Islet, 1 bicycle de fille 26", dix vitesses. Tél.: 387-5146.
14 avril

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier.
M.B.
7 avril

Laveuse-sécheuse "Easy". Tél.: 387-6408. 7 avril



Fourragère Ford 1976, ramasseur à foin et nez à maïs 2 rangs. Bâtimentts de ferme et maison avec ou sans terrain. Prix à discuter. Tél.: 418-935-3616.
28 avril

Sofa-lit avec matelas, état neuf. Tél.: 475-6838. 7 avril

TERRAINS À VENDRE

Ste-Marie, rang St-Louis, terrains résidentiels 30 000 pieds carrés, près à construire. Tél.: **387-4075**

Terrain 90' x 200' à St-Patrice aux limites de St-Gilles. Longe la rivière Beaurivage. Prix à discuter.
Tels: **888-4972 ou 888-4874**
21 avril

Terrain arpenté pour construction situé Rang St-Louis, aménagement Caro, 170' x 179'. Tél.: 426-3345 après 5h00.
28 avril

MAISONS À VENDRE

SCOTT
À vendre ou à louer: garage 30' x 62' équipé pour le débosselage, situé au 1200 Rte Kennedy. Excellente clientèle établie. Abandon: cause de santé.
Tél.: **387-5499** **JNO**

Chalet situé au Camping Parc de la Chaudière, 1647 rue des Caps. Très belle vue sur la rivière et le camping. Bien isolé et habitable à l'année si désiré. Renald Proulx **839-6983** 20jaNO

Maison à vendre, St-Lambert, 27 900,00 $ année 76, 7 pièces, sous-sol fini, meublé, 31 000 $ terrain 26 000 p.c. **689-9056.**
NO

Bungalow jumelé, neuf, idéal pour jeune couple sérieux. Construction, 1er ordre, entièrement insonorisé, couvre-planchers bois franc. Prix 62 000 $ comptant: 10 000 $ ou moins. Revenu de location 3 000 $. Mensualité de votre loyer: 435,91 $ **André Fournier, courtier. 387-5586.**
25 féNo

Scott: canadienne, antique, solage, plomberie, chauffage, électricité à neuf. Grand terrain paysagé, 2½ arpents sur Chaudière. **André Fournier, courtier. 387-5586** JNO

Ste-Marie: (centre-ville), résidence 5½ pièces, rénovée, prix environ 32 000 $, négociable. **André Fournier, courtier 387-5586.**
JNO

Scott: maison mobile propre comme neuve, entièrement meublée, style espagnol, abri d'auto et remise. Peu de comptant, mensuel 191,90 $. Pourquoi payer un loyer? **André Fournier, courtier, 387-5586.**
JNO

Ste-Marie: (domaine) bungalow (chaumière), pierre, grand terrain, foyer, couvre-planchers, bois franc, sous-sol partiellement fini. **André Fournier, courtier, 387-5586** JNO

Scott: endroit paisible, résidence pièces sur pièces en bon état, garage double, commodités modernes, un peu plus de 20 000,00 $. **André Fournier, courtier 387-5586** JNO

Bungalow 24' x 32', sous-sol fini, situé Aménagement Caro, directement du propriétaire. Construction 5 ans. Montant de l'hypothèque: 39 500,00 $.
Tél.: **387-4796** **JNO**



Bungalow jumelé, neuf, idéal pour jeune couple sérieux. Construction, 1er octobre, entièrement insonorisé, couvre-planchers bois franc. Prix 62 000 $ comptant: 10 000 $ ou moins. Revenu de location 3 000 $. Mensualité de votre loyer: 435,91 $. **J.M. Breton, André Fournier courtier. 387-5586.**
25téNO

Très belle maison 28' x 72', garage double, l'intérieur tout chêne, l'extérieur en pierres de montagne, 2 portes patios. Aussi: maison à revenus, 8 logements, très propre avec garage double. Revenus: 16 000,00 $. Acheteur sérieux seulement.
Tél.: **475-6759** **7 avril**

Maison 1½ étage à St-Séverin avec terrain 192 x 192. Chauffage à électricité et au bois.
Tél.: **426-2645** **14 avril**

Offre exceptionnelle à Ste-Marguerite village. Devenez facilement propriétaire tout en ayant un revenu mensuel de 400,00 $ (en louant 2 des 3 logements de la maison). Grand terrain.
Tél.: **387-4796** **JNO**

Grand Entrepôt 30' x 60'. Le jour **387-2694** le soir **387-5257**
31 mars

St-Isidore village: 200 Ste-Geneviève, grande maison, garage. Libre: $27,500. Arthur Gourde, **1-833-7826.** Montréal Trust courtier **1-837-8836**
7 avril

St-Isidore: 248 chemin Le Bras, près de l'autoroute de la Beauce. Près de rivière. Maison neuve libre: $27,000. Arthur Gourde **1-833-7826.** Montréal Trust, courtier **1-837-8836** **7 avril**

St-Isidore: 2030 route Kennedy, près de Scott. Ferme 300 arpents, grange 146 x 33. Bonne maison. Terre drainée à 75%. Arthur Gourde **1-833-7826.** Montréal Trust, courtier. **1-837-8836.** **7 avril**

Scott-Jonction: Maison 4½ pièces, rue Bellevue, chauffage, électricité. Libre le 1er juillet.
Tél.: **387-6923 ou 387-7608.**
7 avril

Lauzon Centre-Ville: Maison rentable 4 logements plus 4 chambres. Chauffage électrique, grand terrain. Cause: maladie. S'adresser entre 14h00 et 16h00 à 837-4571 ou 253-5528.

Petite étable 3 ans, 15' x 20', 15' de haut. Se déménage très bien.
Tél.: 387-7397. 14 avril

À St-Bernard, chalet, très beau terrain boisé, donnant sur la rivière Chaudière. Prix à discuter. Tél.: 475-6900.
21 avril

Maison de campagne à St-Bernard. Tél.: 475-6371.
21 avril

VÉHICULES MOTORISÉS

Trans-Am 1977, moteur 400, toit ouvrant, air climatisé, Radio AM-FM, cassettes. N'a jamais sorti l'hiver.
Tél.: **387-2050** 14 avril

Camion Ford LNT 8000 année 1978, avec boîte fermée, chaussé en neuf pour hiver, très bonne condition. Coop Ste-Marie, demandez Mario Moore. **387-5464** 27jaNO

Chrysler Newyorker 1973, 4 portes, très propre, mécanique A-1. 550,00 $.
Tél.: **475-6519** **7 avril**

Corvette blanche 1976, très propre, équipée de mag, trush, spoaler avant. Après 21 heures: **426-2678** **7 avril**

Tracteur de van avec trailer 1979, International avec ouvrage garanti. Avec permis VR.
Tél.: **475-6026 ou 475-6612**
7 avril

Yamaha 850, 12 000 km, 1980. Prix à discuter.
Tél.: **596-2325** **17 mars**

Grand Prix 1975, 53 000 milles, pneus Michelin, système de son, AM-FM cassettes. Peinture neuve, système d'échappement refait au complet en juillet 1980. Couleur: gris, beige et bourgogne. Pour information: **253-5387**, Normand Nadeau T.V. Vallée-Jonction **JNO**

Honda 650 Custom 4 cylindres, 1980, 3 000 milles, état neuf. Après 18h00.
Tél.: **596-2189** **7 avril**

Pick-up Ford 4 X 4, 1975, 69 000 milles, moteur refait à neuf, 4 pneus neufs Michelin. Prix demandé $ 2,800.00.
Tél.: **883-3838** **7 avril**

Moto Kawasaki 350, 1976, moteur 2 temps. Remis à neuf.
Tels: **387-3010 ou 387-6613.**
7 avril

Suzuki RM 370, 1976. Prix à discuter. Entre 17h00 et 19h00.
479-5530 **14 avril**

Pontiac Firebird, 1978, V8, couleur noire. Prix à discuter.
Tels: **935-9702 ou 935-3967.**
7 avril

Camion GMC, 5 tonnes, 1973, avec boite fermée, très propre, en bonne condition.
Tél.: **935-3511** **7 avril**

Moto Suzuki 380, 1976, très propre.
Tél.: **889-0487 le soir.** **21 avril**

Pick-Up Ford 1977, ¾ tonne avec cabine en fibre de verre, 43 000 milles.
Téls: **888-5510 ou 888-3368** **7 avril**

Suzuki GT 380cc, 1977, 4,200 milles, très propre. $1,300.00.
Tél.: 475-6852. 14 avril

Suzuki GS 450 L, 2,400 Km. Garantie de 3 à 4 mois, 1980, $3,275.00. État neuf. Tél.: 475-6612. 21 avril

Moto Yamaha 1978, 11,000 Km, très propre, $1,200.00. Tél.: 387-7241. 14 avril

Chevette 1980, 36,000 km, très propre, transmission manuelle, 4 vitesses. Prix à discuter. Après 17h00: 387-7202.

Camion 10 roues Marck 1974, moteur 237, boite à gravel cylindre Electra, mécanique en parfaite condition avec permis V.R.. Tél.: 475-6759. 14 avril

Buick 1970 en bon état: $300.00.
Tél.: 387-6108. 7 avril

Pegeault 103, 1975, 49CC, en parfait ordre: $200.00. Tél.: 387-6966. 14 avril

À LOUER

Ste-Marie: rue Turmel, 2½ pièces meublées. Aussi 4 pièces meublées ou non.
Scott: résidence tout compris: chauffage etc. 275,00 $ mensuel.
Tél.: **387-5586** JNO

À louer: logement neuf 4½ pièces, non-meublé. Situé au 717, Route Carter, Ste-Marie.
Tél.: **387-4167 - 387-5682**
14 avril

Chambre avec cuisinette située en face du Québec Téléphone.
Tél.: **387-5609** **7 avril**

À Ste-Marguerite: 2 logements, 1 disponible le 1er mai, 3 chambres à coucher. Chauffage inclus. 1 disponible le 1er juillet, 2 chambres à coucher. Chauffage inclus.
Tél.: **387-4796** **JNO**

Logements 4½ et 2½ pièces, meublés ou non, tapis et toutes les commodités. S'adresser à M. Henri L'Heureux, 1016, boul. Vachon, Ste-Marie.
Tél.: **387-5505** 14 avril

Local à louer, situé Edifice Julien Poulin, centre-ville Ste-Marie, 2ième étage, ancien local Laurentide Finance. Environ 700 pieds carrés. **387-5185 ou 387-5051** 20jaNO

À louer: logements neufs de 3½ et 4½ pièces, non-meublés, porte-patio, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement. Situé boul. Vachon, Ste-Marie. Pour inf. **387-3785.**
28 avril

A louer à Miami, maison sur la 135ième près Bay Biscayne à Miami. **387-5402 ou 885-9862**
10féNO

Chambre à louer
Possibilité de cuisine. Prix avantageux. Près du centre-ville. S'adresser à M. Robert Poulin, 377 Ave Loubier, Ste-Marie. Tél.: **387-3678** après 4h00 P.M. **7 avril**

Maison de campagne à louer, 8 pièces, située dans le Rang St-Pierre, St-Frédéric. Après 21h00: **426-2678** **7 avril**

2 pièces meublées, pour demoiselle, seulement, situées au centre-ville. **387-5606.** 13jaNO

Chambres 1-2-3 pièces avec cuisine près de Vachon Inc. Libre immédiatement. Aussi stationnement automobiles 9 places à louer. Libre immédiatement.
Tél.: **387-5977** **28 avril**

Logement 5½ pièces, situé au 360 rue Labrecque. Allez visiter, si intéressé. Appelez **387-5552** entre 11h30 et 16 heures.
14 avril

Logement 5 pièces, 2 salles de bain, au 425 rue Vénus, Ste-Marie, (près du Centre d'Achat). Libre le 1er juillet 1981.
Tél.: **387-7610** **7 avril**

1 loyer 4½ pièces situé au 450 rue Ste-Madeleine, libre immédiatement. 1 appartement meublé, 2½ pièces, situé au 350 Boul. Taschereau. Libre à compter du 1er juillet. Tél.: 387-5146.
14 avril

Logement 3½ pièces meublé, chauffé au 287 des Érables, voisin de Vachon. Tél.: 475-6759.
14 avril

Chambre avec cuisinette située au 472 boul. Vachon, près du Québec-Téléphone. Tél.: 387-2624.
14 avril

Logement 4½ pièces, boul. Vachon Nord. Libre immédiatement. Téls: 387-2814 ou 387-3203. 7 avril

Logement 5½ pièces au 143 rue du Pont, Ste-Marie. Libre le 1er mai. Tél.: 387-2296.
21 avril

Chambre avec toutes les commodités nécessaires au 484 Boul. Vachon, tout près du Québec-Téléphone. Tél.: 387-2829. 14 avril

Logement 4½ pièces, chauffé, deuxième plancher non-meublé, entrée laveuse-sécheuse, tapis, prélarts, cabanon, stationnement. Rue St-Patrice, libre le 1er juin. Tél.: 387-4767. 21 avril

Grand 3½ pièces à louer, meublé, chauffé, éclairé, entrée laveuse-sécheuse, Boul. Vachon, près Provi-Soir. Libre 1er mai, $215.00. Tél.: 387-4243 entre 13h et 20h. 7 avril

À sous-louer: Logement 1½ pièce, chauffé, éclairé, situé au 250 rue Labrecque. Tél.: 387-3554. 21 avril

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE À RETENIR

Région de Ste-Marie

Police municipale	387-6111
Sûreté du Québec	397-5247
Ambulances	387-2685
	387-4000
Feu	387-2614
Publicité	387-5408

Le Guide



ANDRÉ FOURNIER

Courtier en immeubles

Tél.: 387-5586

ACHAT — VENTE — LOCATION
Résidentiel - Commercial - Industriel

Service intégré avec toutes les autres agences immobilières (SIA)
MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE QUÉBEC

Notez: VOUS DÉSIREZ VENDRE VOTRE MAISON?
chalet, ferme, terre à bois, ou commerce?
Sans frais, je peux vous informer de leur valeur marchande
COMPÉTENCE — INTÉGRITÉ — QUALITÉ
• VOIR PETITES ANNONCES

TRUST GENERAL
Le Maître Courtier

ST-PATRICE
Résidence avec garage de débosselage équipement, lift hydraulique, etc. Terrain 20,000 pieds, servant pour vente de voitures.

STE-MARIE
Superbe Canadienne près rivière Chaudière, 3 revenus, bon placement. Terrain 26,200 pds carrés avec arbres adultes.

ST-ISIDORE
Joli Bungalow, 26 x 40 avec abri d'auto, et patio, coquette, très ensoleillée. Prix abordable.

Information:
Margot Fortier
Trust Général
1-646-5694

ANTIQUITÉ

Achèterais meubles anciens de tous genres, poêles à bois, moules à sucre. Autos 1920 à 1940. Payons très bon prix.

NORMAND FOURNIER
Scott Jonction

387-3198

À VENDRE

Terrain résidentiel sur le Boul. Taschereau Nord, avec service et très beau site.

Tél.: **935-3345**

A LOUER

Espace pour bureaux situés au Centre-Ville Ste-Marie

Edifice Librairie Écono

387-2647

ENTREPÔT À LOUER

SITUÉ RUE ST-CYRILLE
(ancienne manufacture de Chips Dulac)

14 000 pieds carrés

A LOUER AU COMPLET OU EN PARTIE SEULEMENT
CHAUFFÉ OU NON

Pour informations:

TÉL.: 387-2823

A VENDRE TERRAINS COMMERCIAUX

situés à Ste-Marie de Beauce sur la route Cameron (sortie autoroute) près du Boul. Vachon et Rte Kennedy.

TÉL.: 387-2824
PLUS À VENDRE

GRANGE EN PARFAIT ÉTAT

située terrain commercial, idéal théâtre d'été ou tout genre de commerce.

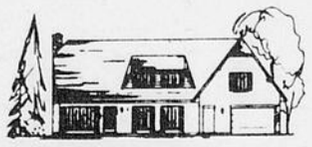
TÉL.: (418) 387-2824

À VENDRE

Camion Ford LNT 8000, année 1978, avec boîte fermée, chaussé en neuf pour l'hiver, très bonne condition.
COOP Ste-Marie.
Demandez Mario Moore.

387-5464

Tél.: 885-9033



Construction Gérard Bilodeau Inc.

Réparations et rénovations de tous genres
Constructions résidentielle et commerciale

1043, boul. Bégin, St-Anselme, Cté Dorch.
G0R 2N0

Le Guide

LE JOURNAL QUI EN DIT LONG

OFFRE D'EMPLOI

Une entreprise de la région est à la recherche de deux (2) dessinateurs en structure d'acier avec ou sans expérience.
Salaire à discuter.
Exigence: un Dec ou diplôme d'étude collégiale

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

QUIRION MÉTAL inc.
409, route Kennedy, Beauceville-Est

Personnalisez-vous
Julien Poulin
mode masculine
ville Ste-Marie

Sports et loisirs

Toujours en mouvement
Le ... Cavo
de la mode
centre-ville
Ste-Marie

CLUB DE SKI

C'est le mercredi 8 avril prochain à compter de 19h30 que se tiendra au Centre de ski de Vallée-Jonction, une assemblée générale spéciale des membres du club de ski de Beauce. Il s'agit d'une réunion fort importante quant à l'avenir du Centre. On y discutera notamment de l'acquisition de tous les terrains et actifs des Cimes Blanches Inc. Bienvenue à tous.

* * *

"LA CÉLESTE BICYCLETTE"

On rappelle que c'est vendredi soir à compter de 20h00 que vous pourrez voir à l'auditorium de la P.B.V. à Ste-Marie, la pièce de théâtre: "La Céleste Bicyclette". Cette pièce est une oeuvre de Rock Carrier et sera interprétée par nul autre que Albert Millaire.

* * *

RUMEURS DANS LA B.D.L.

Comme à chaque fin de saison, plusieurs rumeurs se mettent à circuler. Les dernières concernent la ligue de hockey B.D.L. Imaginez-vous que tous les directeurs du Ste-Marie auraient démissionné en bloc. C'est déjà arrivé plusieurs fois mais il semble bien que cette fois c'est sérieux. Enfin, on verra bien. Avec cette démission, il se peut que l'an prochain, Ste-Marie n'ait pas d'équipe dans la ligue. Il semble également que St-Bernard et St-Frédéric-Tring ne reviennent pas l'an prochain. Il restera donc St-Léon, St-Odilon, St-Victor, Beauceville et St-Joseph. Lac-Etchemin pourrait joindre les rangs de la B.D.L. On attend la confirmation de toutes ces rumeurs au début de l'hiver prochain.

HOCKEY MINEUR

N'oubliez surtout pas le souper du hockey mineur, le mercredi 18 avril prochain à compter de 17h20. Le tout se déroule à la cafétéria de l'école Polyvalente Benoît-Vachon à Ste-Marie. On procédera ensuite à l'élection du bureau de direction de l'association. On compte sur votre présence.

* * *

COLLOQUE SUR LE TOURISME

C'est le 25 avril prochain que se tiendra à la Polyvalente de St-Anselme, un colloque sur le tourisme, l'hôtellerie et la restauration. Le tout est conjointement organisé par M. Réginald Roy de l'Association d'Hôtellerie et de Restauration des Appalaches, M. Gilles Boulet du C.L.S.C. du Lac-Etchemin et M. Émilien Soucy de l'Association Touristique du Pays de l'Érable. Durant ce colloque d'une journée, on analysera la situation actuelle du Tourisme afin d'en soulever les problèmes de l'heure. Partant de là, on tentera d'identifier certains moyens d'action et d'en définir les priorités. Il faut s'inscrire avant le 13 avril.

* * *

COLLOQUE SUR LE HOCKEY

Le thème du sixième colloque sur la recherche appliquée au hockey sera: "Le hockey municipal défi des années 80". Le tout se déroulera du premier au 3 mai 1981 au Peps de l'université Laval. Il en coûte 20,00 $ par personne. Pour plus d'informations: 656-7834.

* * *

LA BEAUCE AUX EXPOS

C'est le 30 mai prochain, que la Beauce est conviée à une rencontre des Expos de Montréal. Le tout est organisé par O'Keefe et CJVL. Quelque 17 autobus prendront le départ dans 15 municipalités de la Beauce. En tout, 816 billets sont disponibles pour cette joute contre Les Pirates de Pittsburg au Stade Olympique. Il n'en coûte que 25,00 $ pour faire parti de la Troupe d'heureux qui pourront voir la partie du niveau 300. Pour s'inscrire 387-1360. Par ailleurs, soulignons que toutes les joutes (162) des Expos seront radiodiffusée à C.J.V.L. au cours de l'été.

* * *

LA DESCENTE DE LA BEAURIVAGE

La descente de la rivière Beaurivage, c'est le 26 avril et on prend les inscriptions jusqu'au 12 avril. Voici les personnes et les endroits où on peut s'inscrire. Il n'en coûte que 20,00 $ par équipe. André Bergeron s'occupe de St-Agapit, Pierre Fortier (888-4048) et Michel Marcoux (888-4230) à St-Gilles, Gaétan Guay (475-4252) à St-Narcisse, Donald Ouellette (596-2539) à St-Patrice et Julien Bilodeau (596-2144) à St-Sylvestre.

* * *

FÉERIE SUR GLACE

Le club de patinage artistique: "Les étoiles filantes St-Anselme—Honfleur" invite toute la population à assister à leur spectacle le dimanche 12 avril prochain à compter de 14h00. Le tout se déroulera au Centre Sportif St-Anselme. Il y aura une centaine de figurants lors de ce spectacle. Venez encourager les jeunes patineuses et patineurs.

* * *

L'équipe des Bons Gars de la Coop Garnier mérite des félicitations pour avoir raflé tous les honneurs de la ligue de ballon-balai de St-Bernard. Les Bons Gars ont réussi à battre l'équipe des Pops en quatre parties grâce à leurs trois recrues de la Ligue de hockey B.D.L., Gaétan Lemay, Alain Vallée et Jean-Yves Hazen.

* * *

COURS DE MANIEMENT

Des cours de maniement d'armes à feu seront donnés les 26 avril et 17 mai prochains à Ste-Marie. Le tout est donné par le Club Chasse et Pêche de Ste-Marie. Les cours débutent à 8h30 à l'Externat de Ste-Marie. Inscrivez-vous tout de suite parce que les places sont limitées. Donnez votre nom à MM. Jean Voyer 387-2715 ou Benoit Hébert 387-4113.

* * *

COLLOQUE À ST-LAMBERT

Quelque 30 personnes ont participé dimanche dernier à St-Lambert, à un colloque sur les loisirs. On en est venu à 4 conclusions majeures tant au niveau socio-culturel que sportif. On a d'abord besoin d'un animateur à l'année. On veut également un gymnase et on écarte la possibilité d'avoir une aréna ou une piscine. Enfin, on veut former un club scout. Globalement, on veut se donner des outils, Tel, un comité dévaluation, afin d'évaluer et d'orienter les loisirs à St-Lambert. En terminant, suite à la démission de M. Marc Jobin, on se cherche un autre commissaire aux loisirs. Appelez M. Denis Lamontagne: 889-0362.

Le Guide
LE JOURNAL QUI EN DIT LONG

ST-ANSELME SPORT
120 PRINCIPALE
ST-ANSELME
TÉL.: 885-9870

NOTRE DEVISE
QUALITÉ
SERVICE
BAS PRIX

- Article de pêche
- Balle molle
- Golf
- Patin à roulette
- Bicyclette

Tout pour le sportif

EN VEDETTE:

Bicyclette C.C.M. équipée XL
au bas prix de $149.95

Rapido 20 pouces convertible
à seulement $88.95

NOUVEAU À ST-ANSELME

M. Raymond Gosselin est heureux de vous annoncer qu'il est maintenant distributeur pour la région, des

Aspirateur central
GUAY-VAC
ESTIMATION GRATUITE
Pour information:

LES ENTREPRISES
J.R. GOSSELIN
21, Boul. Alphonse Desjardins,
St-Anselme
Tél.: 885-9459



ÉCLATANT SUCCÈS DU TOURNOI HOCKEY-BOTTINE "MOLSON"

Pour une deuxième année consécutive, le tournoi régional "Hockey-Bottine Molson" disputé en fin de semaine, à l'aréna de Ste-Marie de Beauce, a remporté un éclatant succès, car plus de 3 500 personnes se sont déplacées pour assister à cet événement annuel.

Ceci constitue un nouveau record a déclaré au GUIDE, le gérant Luc Dumaine, en annonçant qu'au cours de la prochaine saison, il y aura certainement la présentation de deux tournois du genre dont l'un en septembre 1981 et l'autre au début d'avril 1982.

Les Aramis de St-Georges, le St-Jules, St-Bernard et la Caisse Pop de Robertsonville sont les nouveaux champions du tournoi "Hockey-Bottine Molson" de l'aréna Ste-Marie de Beauce.

Se disant satisfait des résultats M. Luc Dumaine profita de la circonstance pour remercier les formations de leur esprit sportif et les spectateurs qui se sont déplacés en grand nombre pour assister à l'un des 65 matchs disputés dans le cadre de cet événement annuel.

Aussi, M. Dumaine annonça que l'aréna de Ste-Marie fermera ses portes samedi soir de cette semaine, pour ouvrir à nouveau vers la mi-août 1981. Il adresse ses remerciements à tous ceux qui évoluèrent à l'aréna de Ste-Marie au cours de la saison qui prendra fin samedi soir, et tous les sportifs de la région pour leur appui.

Toujours dans le cadre du tournoi "Hockey-Bottine Molson", dont le commanditaire était M. Jean-Luc Marcoux, de St-Elzéar, les résultats de chacune des rencontres finales ont été les suivants:



La Caisse Pop de Robertsonville championne B (Femmes).



Le St-Bernard championne de la classe "B" Femmes.



Le St-Jules champion classe B (Hommes).



Les Aramis de St-Georges champion de la classe A (Hommes).

Classe A (Hommes)

C'est un but de Daniel Paquet à 4.31 de temps supplémentaire qui assura un gain de 2-1 aux Aramis de St-Georges sur les Cyclones "MOLSON" de Québec dans un match enlevant.

L'autre but des gagnants a été compté par François Domingue, alors que le seul but des Cyclones était compté par Michel Côté.

Classe B (Hommes)

Les équipiers de St-Jules se méritèrent un gain par blanchissage de 2-0 sur le Gaston Roberge de Ste-Marie et les auteurs de ces buts ont été Jean-Pierre Pelchat et Henri Roy, comptés tous deux en dernière période.

Classe A (Femmes)

Un but de Francine Routhier à 7.01 de temps supplémentaire assura un gain de 2-1 à la formation de la Caisse Pop de Robertsonville sur la Confecton Colette de St-Ludger.

Le pointage de l'équipe championne a été complété par Carole Gravel, alors que Danielle Thibodeau réussissait le seul but du Robertsonville.

Classe B (Femmes)

La jeune Nancy Breton à 3.12 de la dernière période de temps régulier assura un gain par blanchissage de 1-0 sur la Boulangerie Samson de St-Anselme.

Aux équipes championnes nos félicitations, tout comme les finalistes et les 48 équipes participantes à ce 2e tournoi régional de "Hockey-Bottine Molson" disputé en fin de semaine, à l'aréna de Ste-Marie de Beauce.

BDL — SÉRIE "A"

LE STANDON PASSE EN FINALE

Un but de Yvan Chabot à 16:54 de la troisième période a procuré un gain de 6-5 au Standon sur la formation du St-Odilon, éliminant par le fait même cette dernière équipe en cinq matchs.

Vendredi soir, Mario Bouffard avait réussi un tour du chapeau dans un gain de 8-6 du Standon sur le Saint-Odilon lors du quatrième match de cette série demi-finale 4 de 7.

Ces deux rencontres des séries éliminatoires de la ligue BDL Laurentide furent disputées à l'aréna de Saint-Joseph de Beauce, en fin de semaine, devant des assistances de près de 500 personnes à chaque occasion.

Par sa victoire dans la série "A", le Standon passe en finale et doit attendre le gagnant de la série "B" qui se poursuit entre le Saint-Victor et le Saint-Joseph.

Vendredi soir

Conduit à l'offensive par le défenseur Mario Bouffard avec une performance d'un tour du chapeau, le Standon a vaincu le Saint-Odilon au compte de 8-6 dans un match qui fut assez rude et dont trois joueurs furent expulsés à la toute fin du match et suspendus, soit Michel Baillargeon (2 matchs), Mario Bouffard (2 matchs) et Martial Baillargeon (1 match).

Dès la première période, le jeu fut passablement partagé et chacune des équipes comptèrent à deux reprises. Les auteurs de ces buts ont été Gilles Gagnon et Jean-Yves Vallières pour Standon puis Martial Baillargeon et Régis Drouin du côté de St-Odilon.

Au second engagement, le Standon porta le compte 7-5 par l'entremise de Mario Bouffard avec deux buts, Gilles Brousseau, Réjean Chabot et Denis Lafontaine, alors que ceux du Saint-Odilon ont été réussis par Mario Poulin avec deux buts et Blaise Baillargeon.

À la dernière période, le Saint-Odilon tenta d'égalier le compte mais fit face à un gardien de buts alerte en Marquis Goupil qui ne fut déjoué qu'à une seule occasion par le jeune Mario Poulin qui complétait son tour du chapeau.

De son côté, Mario Bouffard complétait également son tour du chapeau en déjouant le gardien de buts Jean-Pierre Roy.

Dimanche

C'est un ralliement de deux buts en dernière période qui assura un gain de 6-5 au Standon sur le Saint-Odilon éliminant par le fait même cette dernière formation dans un match qui ne fut pas rude.

Déterminé à l'emporter, dès la première période, le St-Odilon se donna une avance de deux buts portant le compte 3-1 sur des buts de Yves Couture, Louis Nolet et Blaise Baillargeon. Le compteur du Standon a été Jean-Yves Vallières.

Au second engagement, le Saint-Odilon poursuivit son attaque, mais le Standon réduisit la marge à un seul but en comptant à trois reprises, alors que le St-Odilon réussissait à déjouer à deux reprises Marquis Goupil.

Les auteurs des trois buts du Standon ont été comptés par Serge Lafontaine avec deux buts et Jacques Grenier, puis Marc Baillargeon et Blaise Baillargeon du côté de Saint-Odilon.

À 13.37 de la dernière période, un but de Jean-Pierre Bouffard égalisait le compte 5-5 puis peu de tmeps après soit à 16:54, Yvan Chabot déjouait Jean-Pierre Roy assurant un gain de 6-5 au Standon et par le fait même une passe pour la finale de la ligue BDL Laurentide.

COUPE TIGANE

C'est le samedi 2 mai que se déroulera à St-Georges ouest, la première édition de la coupe Tigane. Il s'agit d'une course à pieds pour les femmes. Il y a 4 classes soit 19 ans et moins, de 20 à 29 ans, de 30 à 39 ans et 40 ans et plus. Au 3 km, il faut prévoir le temps que l'on fera tandis qu'au 5 et au 10 km, c'est le temps qui détermine la gagnante. Si vous vous inscrivez avant le 24 avril, le coût de 5,00 $ après cette date, c'est 6,00 $. Au niveau des services offerts, il y a une garderie, des vestiaires, douches, service médical, sécurité, stations d'eau et dîner-santé, aux participantes. La coupe Tigane, c'est l'occasion rêvée de permettre aux femmes de montrer ce qu'elles savent faire à la course. Pour information: 228-2689.

ÉCOLE DE HOCKEY

L'École de Hockey Bernières St-Rédempteur dirigée par Martin Madden, offre à nouveau ses services pour une huitième année. Cette année, Dave Pichette et Mario Marois seront de la partie. Le coût d'une session de 80,00 $ il y a trois sessions d'une semaine chacune, débutant le 3 août. On accepte 60 jeunes par sessions. Si la chose vous intéresse, communiquez dès maintenant à 831-3252.

LDB MOLSON

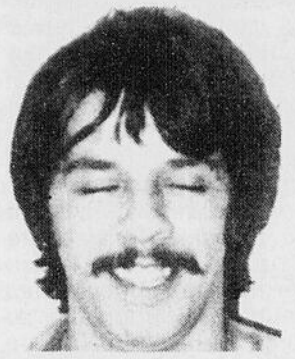
STE-CLAIRE À UN PAS DE LA SORTIE

Par Bertrand Carrier

En fin de semaine dernière, Ste-Claire a subi deux revers contre St-Isidore. Cela porte donc la finale 3 à 1 en faveur du St-Isidore. Les affaires ne vont pas très bien pour Ste-Claire qui éprouve certains problèmes à réaliser le doublé.

Comme mentionné plus haut, St-Isidore y est allé de deux gains soit 5 à 4 en supplémentaire vendredi et 5 à 2 dimanche. Vendredi, St-Isidore était toujours un pas devant Ste-Claire.

Le point tournant de cette rencontre demeure cependant la punition de 5 minutes prise par Jacques Roy de Ste-Claire. Ce dernier, fatigué de voir Pierre Grenon darder tout le monde, ne l'a pas raté. L'arbitre ne l'a pas raté non plus. Résultat, St-Isidore en a profité pour vanger Pierre Grenon.



Même si Denis Turgeon a les yeux fermés, il a été l'inspiration des siens.

Néanmoins, Ste-Claire a réussi à prolonger la partie. Denis Turgeon a scellé l'issue de la rencontre lorsqu'il ne restait que 3 secondes à faire en première supplémentaire. Il a déjoué Martin Fortier sur un lancer balayé.

Denis Turgeon avait cassé la glace en première, Pierre Guillemette, Roger Brochu et Bruno Chabot ont complété pour St-Isidore, Jacques Roy, Guy Fauchon, Jean-Marie Ruel et David Fauchon ont riposté.

Dimanche, Ste-Claire a pris les devants mais en deuxième période, St-Isidore a mis 3 buts contre aucun, portant la marque 4 à 2. En troisième, Denis Turgeon a complété la marque.

Le jeu de passe du St-Isidore a complètement dérouté Ste-Claire dans une partie sans rudesse. Encore une fois, Denis Turgeon a été la bougie d'allumage du St-Isidore avec 2 buts.

Réjean Drouin, Roger Brochu et Yvon Drouin ont enregistré les autres buts des gagnants. Daniel Fauchon et Jean-Pierre Fortier avaient donné les devants à Ste-Claire. La prochaine rencontre a lieu vendredi au C.S.C.S. à compter de 21h00.

BALLON SUR GLACE MOLSON
STE-MARIE DE BEAUCE
31 MARS 81
FINALE 3 DE 5
MAULO (4) VS PISCINES (3)

Noms d'Équipes	PJ	PG	PP	N	BP	BC	Points
St-Elzéar Maulo	1	1	0	0	4	3	2
Piscines La Chaudière	1	0	1	0	3	4	0

Noms de Joueurs	Club	Buts	Ass.	Points
André Faucher	Piscines	2	5	7
Gaby Roy	Piscines	3	2	5
Gérald Marcoux	Maulo	3	2	5
Eddy Berthiaume	Maulo	2	3	5
Guy Berthiaume	Maulo	2	2	4
Jean-Marc Turmel	Piscines	3	0	3
Germain Lehoux	Maulo	3	0	3
Denis Laplante	Maulo	3	0	3
Jacques Chabot	St-Patrice	2	1	3
Yolande Bédard	St-Patrice	2	1	3

DÉTENTE O'KEEFE ST-ANSELME

8. Jacques Aubin 3 buts. Pour Ste-Claire, Valois Fauchon a réalisé 3 buts 4 passes.

Ste-Claire 5 vs St-Isidore 9. Valois Fauchon, 3 buts 1 passe. Gilles Mercier a riposté avec 4 buts 1 passe.

St-Anselme 3 vs Ste-Claire 8. Jean-Marie Ruel a enregistré 3 buts et 1 passe.

Honfleur 4 vs St-Anselme 3. Raoul Vallières y est allé de 2 buts et 1 passe pour les gagnants.

St-Henri 5 vs Ste-Claire

POSITION DES ÉQUIPES

	V	D	N	TOT
Honfleur	2	0	1	5
St-Isidore	2	0	0	4
Ste-Claire	2	1	0	4
St-Henri	0	2	1	1
St-Gervais	0	1	0	0
St-Anselme	0	2	0	0
COMPTEURS				
Valois Fauchon	7	8	15	
Raoul Vallières	8	4	12	
Jean-Marie Ruel	6	6	12	

Billard Laurentide
Beauce-Nord
Résultat final

Equipes	V	D	TOT
Bar Le Refuge St-Bernard	12	2	24
Hôtel Dion St-Sylvestre	10	4	20
Bar Tournesol St-Elzéar	8	6	16
Nuits France St-Lambert	8	6	16
Auberge Chaudière Scott	7	7	14
Bar Neubois St-Narcisse	7	7	14
Manoir St-Isidore	5	9	10
Fin Palais St-Isidore	2	12	4

Moyennes des joueurs

Joueurs	équipes	PJ	V	Moy.
Mario Duclos	Refuge	36	29	800
Léopold Langevin	Auberge	34	25	735
Jean-Louis Gosselin	Manoir	33	23	697
Germain Roussin	Refuge	37	25	670
Gaston Lefebvre	Refuge	27	18	660
Robert Couture	Nuits France	35	23	657
Régis Camire	Neubois	32	21	656
Mario Berthiaume	Dion	31	20	645
Denis Drouin	Auberge	40	25	625
Denis Landry	Dion	33	20	606

Olympique à St-Gilles

Tournoi à la ronde:
Lotbinière 0 vs St-Narcisse 4
Bergeron 5 vs Laurier 4
Les Rapides 3 vs Amérique 8
St-Lambert 2 vs Scorpion 6

Position des équipes	P.J.	G.	P.	N.	P.P.	P.C.	TOTAL
Bergeron	6	6	—	—	39	17	12
St-Narcisse	6	5	1	—	35	20	10
Laurier	6	4	2	—	45	29	8
Scorpion	6	4	2	—	30	27	8
St-Lambert	6	2	4	—	34	36	4
Amérique	6	1	4	1	24	38	3
Lotbinière	6	1	4	1	16	30	3
Les Rapides	6	—	6	—	22	47	0

Noms des compteurs	Equipes	Buts	Ass.	Total
Roger Aubé	Bergeron	9	15	24
Réjean Carrier	Bergeron	15	8	23
Réal Rousseau	Laurier	13	10	23
Luc St-Pierre	Laurier	12	11	23
Jean-Claude Pouliot	St-Narcisse	13	3	16
Georges Shallow	Laurier	9	6	15

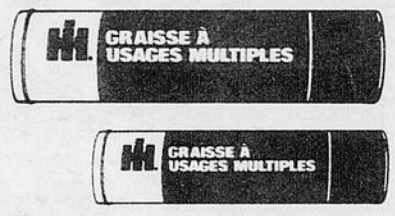
Noms des gardiens de but	Equipes	P.J.	B.A.	Moy.
Simon Bisson	Bergeron	6	17	2.83
Norbert Caux	St-Narcisse	6	23	3.33
Michel Carbonneau	Scorpion	6	27	4.5
Maurice Trudel	Laurier	6	29	4.83
Jules Montminy	Lotbinière	6	30	5
Réjean Argouin	St-Lambert	6	36	6
Denis Jacques	Amérique	6	38	6.33
Alain Montminy	Les Rapides	6	47	7.83

UNE OCCASION À NE PAS MANQUER
À VOTRE CENTRE
DE VENTE DE LUBRIFIANT



Rég.: $36.00
LIQUIDE 16 g.
Hy-Tran pour système hydraulique
Sceau de 20 l.
Disponible aussi en format de
1 et 4 litres
Spécial $28.95

GRAISSE EN CARTOUCHE
Pour pression
extrêmement haute
$1.20 l'unité





DE PLUS
10 à 20% de réduction
sur l'huile à moteur No 1
disponible en format de 1, 4 et 20 litres

Tous ces spéciaux pendant le mois d'avril ou jusqu'à épuisement des stocks

VENEZ ÉCONOMISER CHEZ
MACHINERIES
AGRICOLES G. M. R. inc.
Parc Industriel, St-Lambert, Bce Nord
Tél.: 889-9701 Ligne directe, Ste-Marie: 387-7379

LA DESCENTE DE LA BEAURIVAGE

L'exécutif des Canotiers de la Rivière Beaurivage en 1981 est sensiblement le même que celui de l'année dernière. Quelques nouvelles figures s'y sont ajoutées. Le président est Pierre Fortier de St-Gilles (88-4048), le vice-président est André Béland de St-Patrice, Alain Bolduc de St-Gilles est secrétaire-trésorier et la secrétaire est Michelle Demers de St-Gilles.

Les directeurs pour les différentes paroisses sont, pour St-Agapit: André Bergeron (888-4942) et Yvan Raby; pour St-Gilles: Michel Marcoux (888-4230), Michel Grondin, Gustave Grondin et Bruno Fortier; pour St-Narcisse: Gaétan Guay (475-4252), Benoit Labonté et Robert Labonté; pour St-Patrice: Donald Ouellet (596-2539); pour St-Sylvestre: Julien Bilodeau (596-2144), Normand Létourneau et Mario Leblond.

Bercethon: 11 avril à St-Narcisse

La deuxième édition du bercethon au profit des Canotiers de la Beaurivage aura lieu cette année samedi le 11 avril à la salle municipale de St-Narcisse. Gaétan Guay, directeur pour St-Narcisse, s'est vu encore une fois confié la responsabilité de cette activité qui fut un succès l'an passé. Le tout se déroulera à l'intérieur d'une soirée de danse mettant en vedette l'orchestre Les Elvis de St-Agapit. Leur répertoire s'étend du populaire au folklorique en passant par le disco et le rockk. Il y en aura pour tous les goûts. Les berceurs se berceront de 20h30 à minuit au son de cette musique.

Les berceurs qui sont pour la plupart des coureurs pour la 7e reprise annuelle de cette course, ont en leur possession depuis quelques semaines des feuilles pour recueillir des commanditaires dans la population. Ces commanditaires aident au financement de cette course de canot qui suscite un intérêt à chaque printemps. L'invitation est faite à tous ceux et celles qui aiment bien s'amuser.

Du nouveau

On se rappellera que l'année 1980 avait apporté quelques nouveautés. Ainsi on y retrouvait plusieurs équipes de St-Sylvestre regroupant 14 canotiers, qui en était à sa première année comme nouvelle paroisse participante.

Il y eut aussi des équipes représentant les polyvalentes de St-Agapit et de Ste-Marie. C'est finalement une équipe représentant la polyvalente Benoit-Vachon de Ste-Marie, composée de Maurice Jacques et Mario Blouin de St-Narcisse, qui remportait le trophée spécial pour leur polyvalente. Ce trophée sera remis à l'enjeu à chaque année entre les deux polyvalentes. Notons également que la seconde équipe représentant la polyvalente de Ste-Marie, composée de Sylvain Bilodeau de St-Sylvestre et Mario Chabot de St-Patrice, terminait à 5 secondes seulement d'intervalles de la première équipe de cette même polyvalente. Cette année au moins deux équipes de chaque polyvalente défendront l'honneur de leur école secondaire.

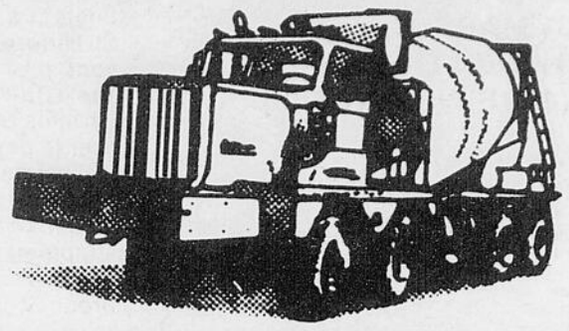
Cette année, on retrouve aussi quelques nouveautés. Ainsi un voyage en Floride sera tiré parmi tous les canotiers qui prendront le départ de la course. De plus, cette année, étant donné que dans quatre des cinq paroisses on retrouve un Club Lion (sauf à St-Narcisse), il y aura possibilité pour chaque Club Lion d'être représenté par une équipe composée de deux de leurs membres ainsi celle des quatre équipes qui aura réussi le meilleur temps se verra remettre pour le club local la somme de 300 $.

Julien Bilodeau
Directeur St-Sylvestre
596-2144

CARRIÈRE NATALIE INC.

St-Bernard, Dorchester

475-6301



BÉTON PRÉPARÉ DE 1ÈRE QUALITÉ

Un client satisfait, c'est un ami, et nous voulons que des amis qui construisent ensemble.

Pour réussir cet objectif, nous avons à votre disposition, 6 camions récents. Le sable est lavé et surtout nos employés sont aussi très conscients qu'il faut vous donner le service et la qualité auxquels vous avez droit.

Informations techniques sur le béton

Votre plancher craque?
Les façons d'empêcher de craquer sont:
1) Si vous coulez sous un soleil ardent et qu'il fait très chaud, il faut que vous l'arrosiez beaucoup afin qu'il ne sèche pas trop vite. L'idéal serait de le couvrir ou de s'arranger pour qu'il reste de l'eau dessus.
2) À tous les 12 ou 15 pieds, il doit y avoir une séparation. On pourrait par exemple, séparer par une tôle ou encore faire un trait de scie dans les 24 heures de la période où vous aurez coulé.

CONTACTEZ
Pierre Leclerc, gérant de production
pour un service rapide et courtois

Tél.: 475-6301 Bureau
Tél.: 475-6866 Résidence

ENFIN!
ELLE EST ARRIVÉE...
LA NOUVELLE CARTE·ACHAT
...ET C'EST GRATUIT

PC PASSEPORT· COMMERCE

Valide du 15 mars 1981 au 15 juillet 1981

DEMANDEZ·LA
chez un de ces bons marchands

CLERMONT GIGUERE INC.
136, Notre-Dame, Ste-Marie

VEILLEUX et NADEAU Inc.
1375, Notre-Dame Sud, Ste-Marie
(Valide sur pièces et accessoires)

QUINCAILLERIE FAU-BERT Inc.
(Membre Unitotal)
115, Notre-Dame, Ste-Marie
(Non applicable sur tondeuse, articles Coleman et appareils électriques).

BOUTIQUE VENUS
Galeries de la Chaudière, Ste-Marie
(Valide dans un département différent chaque semaine. Ex.: Pantalons, jupes, robes, etc...)

MEUBLES CLEMENT CYR Inc.
572, Principale, St-Elzéar - Tél.: 387-5894
(Applicable sur mobilier de salon, chambre à coucher et mobilier de cuisine)

NADEAU AUTO ELECTRIQUE
1107, boul. Vachon Nord, Ste-Marie

CENTRE D'AUTOS HANDY ANDY
640, boul. Vachon, Ste-Marie
(Valide sur pièces automobiles)

Publicité Génidé

Sur présentation de cette carte... OBTENEZ 10% D'ESCOMPTE sur achat de marchandises à prix régulier

MEILLEURS PRIX

MAINTENANT UNE 3ième SUCCURSALE:

EAST BROUGHTON STA.
839, 10ième Ave Nord
TÉL.: 427-2126



Le géant

DE LA CHAUSSURE

Ste-Marie de Beauce
405 Boul. Vachon Nord
(Voisin Clinique Chiropratique)
Tél.: 387-7630

Thetford Mines
207 Notre-Dame sud
Tél.: 338-1477

DU PLUS PETIT AU PLUS GRAND

L'ENDROIT POUR CHAUSSER TOUTE LA FAMILLE

POUR FÊTER L'INAUGURATION D'UNE 3e SUCCURSALE À EAST-BROUGHTON STATION

DURANT TOUT LE MOIS D'AVRIL, NOUS VOUS REMETTRONS EN "ARGENT COMPTANT" 10% DU TOTAL DE VOS ACHATS

VENEZ FÊTER AVEC NOUS



$27.95

Pour hommes.
Souliers de marche en suède
Style mocassin
No 9001, Détail suggéré: $39.95
Bas prix **$27.95**



$26.95

Bas prix **$25.95**

Jeunes filles
Souliers sport d'allure jeune
Détail suggéré: $37.95

Pour garçons et filles
Souliers lacés
En cuir véritable, toute dernière nouveauté
Style no 95003, détail suggéré: $22.95
Bas prix **$19.95**



$19.95

Bas prix **$22.95**

Pour dames
Souliers de toilette
Dans différentes teintes à la mode
Détail suggéré: $29.95

Pour bébé
Bottines "Parisette"
En cuir véritable
Style no 52002, détail suggéré: $13.95
Bas prix **$11.95**

Bas prix **$10.50**

Bourses pour dames
Très grand choix de styles et de teintes à la mode.
Détail suggéré: $14.95

"North Star" pour garçons
Toute dernière nouveauté
Style no 9158, détail suggéré: $21.95
Bas prix **$18.95**



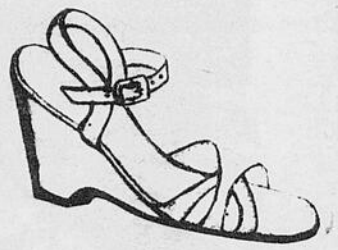
$7.95

Bas prix **$19.95**

Sandales pour dames
Plusieurs modèles
Détail suggéré: $24.95

Souliers pour hommes
Souliers de toilette
En cuir véritable
Détail suggéré: $39.95
Bas prix **$31.95**

ET CECI AUX TROIS SUCCURSALES DE "CHAUSSURES ESCOMPTES ENR."
STE-MARIE, EAST-BROUGHTON, THETFORD-MINES



$22.95



$50.95



$33.95

Chaussures Escomptes Enr.

405 Boulevard Vachon Nord, Ste-Marie de Beauce, tél.: 387-7630
207 Notre-Dame Sud, Thetford Mines, tél.: 338-1477
839, 10ième Ave Nord, East-Broughton Sta. Tél.: 427-2126

Plan mise de côté

CHOIX IMMENSE